



N° 62-202-XIF au catalogue

Les habitudes de dépenses au Canada

2003



Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Service des clients, Division de la statistique du revenu, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-7355).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-202-XIF au catalogue est publié annuellement sous format électronique au prix de 36 \$CAN l'exemplaire. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada
Division de la statistique du revenu

Les habitudes de dépenses au Canada

2003

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro de l'issue, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Juin 2005

N° 62-202-XIF au catalogue
ISSN 1492-7780

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in english upon request (catalogue no. 62-202-XIE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^P provisoire
- ^r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Note

Par souci de fiabilité, les dépenses moyennes et le pourcentage de ménages n'ayant pas déclaré zéro ont été remplacés par «F» dans les tableaux, dans le cas des articles déclarés par moins de 30 ménages. Ce critère de suppression ne devrait toutefois pas limiter l'utilisation valide des données, car ces articles auraient normalement un coefficient de variation de 30% ou plus. Ce symbole ne doit pas être interprété comme signifiant zéro. Les articles de dépense en question constituent des composantes de chiffres globaux plus élevés et plus fiables.

Remerciements

Cette publication a été préparée par la Section des enquêtes sur les dépenses, Division de la statistique du revenu.



Table des matières

Faits saillants		7
Introduction		12
Tendances récentes		13
Effet du niveau de revenu		20
Tendances régionales		26
Certains types de ménages		32
Tableaux		
Tableau 1	Provinces et territoires, 2003	39
	Caractéristiques des ménages	39
	Dépense moyenne par ménage	41
	Pourcentage déclarant	43
	Caractéristiques des logements	45
	Équipement ménager	47
Tableau 2	Certaines régions métropolitaines, 2003	49
	Caractéristiques des ménages	49
	Dépense moyenne par ménage	51
	Pourcentage déclarant	53
	Caractéristiques des logements	55
	Équipement ménager	57
Tableau 3	Quintile de revenu du ménage, Canada, 2003	59
	Caractéristiques des ménages	59
	Dépense moyenne par ménage	60
	Pourcentage déclarant	61
	Caractéristiques des logements	62
	Équipement ménager	63
Tableau 4	Ménages de une personne, Canada, 2003	64
	Caractéristiques des ménages	64
	Dépense moyenne par ménage	65
	Pourcentage déclarant	66
	Caractéristiques des logements	67
	Équipement ménager	68

Table des matières – suite**Tableaux – fin**

Tableau 5	Ménages de conjoints, Canada, 2003	69
	Caractéristiques des ménages	69
	Dépense moyenne par ménage	70
	Pourcentage déclarant	71
	Caractéristiques des logements	72
	Équipement ménager	73
Tableau 6	Ménages monoparentaux et autres ménages, Canada, 2003	74
	Caractéristiques des ménages	74
	Dépense moyenne par ménage	75
	Pourcentage déclarant	76
	Caractéristiques des logements	77
	Équipement ménager	78
Tableau 7	Mode d'occupation du logement, Canada, 2003	79
	Caractéristiques des ménages	79
	Dépense moyenne par ménage	80
	Pourcentage déclarant	81
	Caractéristiques des logements	82
	Équipement ménager	83
Tableau 8	Catégories de dépenses détaillées, dépenses moyennes par ménage, pourcentage de déclarants, dépenses moyennes par ménage déclarant, pourcentage des dépenses totales, et dépenses médianes par ménage déclarant, Canada, 2003	84
Notes et définitions		92
Produits et services connexes		112
Lectures suggérées		114



Faits saillants

Hausse des dépenses des ménages en 2003

D'après les estimations de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003, les ménages canadiens ont dépensé en moyenne 61 200 \$ pour tous leurs achats, allant de l'alimentation, du logement et de l'habillement aux loisirs et aux voyages. Ce montant représente une hausse de 1,8 % par rapport à la moyenne de 60 100 \$ affichée en 2002 et cette progression est inférieure au taux d'inflation de 2,8 % enregistré en 2003, selon l'Indice des prix à la consommation (IPC). Toutes les valeurs de dépenses présentées dans cette publication sont en dollars courants.

Les proportions du budget des ménages allouées aux impôts personnels, au logement, au transport, à l'alimentation et aux vêtements sont demeurées presque les mêmes qu'en 2002, soit respectivement 20 %, 19 %, 14 %, 11 % et 4,0 %.

Les dépenses au titre du logement ont augmenté en 2003

Les ménages ont dépensé en moyenne 11 600 \$ pour le logement en 2003, ce qui représente une hausse de 3,4 % par rapport à 2002. Cette hausse était en majeure partie attribuable à l'augmentation des dépenses de logement en propriété, en particulier pour les versements hypothécaires périodiques et les services publics. Au sujet des trois principaux services publics, soit l'eau, le combustible et l'électricité, les dépenses moyennes des ménages déclarants sont passées à 2 300 \$ en 2003, soit une hausse de 6,5 % en comparaison avec 2002.

Les ménages propriétaires-occupants ont déclaré dans une proportion de 40 % des dépenses d'entretien, de réparation et de remplacement de matériel en 2003. À cet égard, les ménages déclarants ont dépensé en moyenne 1 400 \$ en 2003, le même montant que l'année précédente. Les paiements d'impôts fonciers des ménages qui ont déclaré de tels déboursés ont augmenté de 1,0 % en 2003, passant à 2 000 \$.

Les dépenses pour les unités d'habitation louées ont enregistré une baisse de 3,2 % en moyenne en 2003. Les loyers moyens sont demeurés les mêmes (6 900 \$) pour les ménages qui ont déclaré des dépenses de loyer, mais moins de ménages ont déclaré des paiements de loyer. Le taux d'inoccupation est passé de 1,7 % à 2,2 % en 2003 selon l'Enquête sur les logements locatifs que la Société canadienne d'hypothèques et de logement effectue chaque année.

Les dépenses moyennes en combustible, comme le mazout et le gaz naturel, ont progressé de 11 % pour se fixer à 1 200 \$ pour les ménages qui ont déclaré ces dépenses. Quant aux dépenses pour l'électricité, elles ont été de 1 200 \$, soit une augmentation de 3,0 % par rapport à l'année précédente.

Les dépenses au chapitre des technologies de pointe ont poursuivi leur tendance à la hausse

Le pourcentage des ménages qui possèdent un téléphone cellulaire est passé de 52 % en 2002 à 54 % en 2003. Les ménages ont dépensé en moyenne 300 \$ en services de téléphonie cellulaire en 2003, soit 12 % de plus qu'en 2002.

Les lecteurs de DVD et les graveurs de disques compacts continuent de gagner en popularité. Environ 51 % des ménages ont mentionné avoir un lecteur de DVD et 32 %, un graveur de disques compacts, en hausse par rapport à 36 % et 28 % respectivement en 2002.

En 2003, 67 % des ménages ont indiqué qu'ils possédaient un ordinateur comparativement à 64 % en 2002 et à 55 % en 2000.

La tendance à la baisse observée depuis 1996 s'est poursuivie en 2003 en ce qui concerne la somme dépensée par les ménages pour le matériel informatique. Les dépenses moyennes des ménages déclarants étaient 1 100 \$ en 2003, soit 9,4 % de moins qu'en 2002. Les prix du matériel et des fournitures informatiques en 2003 ont chuté de 10 % par rapport à 2002 selon l'Indice des prix à la consommation.

Selon l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003, plus de la moitié des ménages (57 %) ont mentionné utiliser Internet à la maison, en hausse par rapport à 54 % en 2002 et à 42 % en 2000. Plus de 60 % des ménages qui disposent d'un accès à Internet ont déclaré utiliser une connexion à haute vitesse (câble ou téléphone à haute vitesse) en 2003, en hausse par rapport à 53 % l'année précédente.

Les ménages qui ont déclaré des dépenses en services Internet ont dépensé en moyenne 400 \$ en 2003, soit une hausse de 5,4 % par rapport à 2002.

L'utilisation de la télévision par câble a légèrement diminué, passant à 65 % des ménages. Cependant, on a observé des récepteurs satellites pour la télévision dans 23 % des ménages, en hausse par rapport à 21 % l'année précédente.

Les dépenses en alimentation ont augmenté par rapport à 2002

En moyenne, les ménages ont dépensé 6 800 \$ pour l'alimentation en 2003, une hausse de 1,6 % par rapport à l'année 2002. Chaque ménage a dépensé en moyenne 5 300 \$ pour les aliments achetés au magasin, ce qui représente une hausse de 1,7 % par rapport à l'année précédente.

La croissance des dépenses pour l'alimentation était aussi en partie attribuable à la hausse des dépenses pour les repas au restaurant, qui ont augmenté de 1,1 % pour atteindre 1 500 \$ en 2003. Les dépenses dans les restaurants ont constitué 22 % de l'ensemble des dépenses en alimentation.

Les ménages du Nunavut ont fait état des dépenses les plus élevées pour l'alimentation, soit 12 400 \$, ou près de deux fois la moyenne nationale.

Les dépenses au titre des transports ont légèrement diminué en 2003

Les ménages ont dépensé en moyenne 8 400 \$ pour le transport en 2003, soit une baisse de 0,9 % par rapport à 2002. Cela est attribuable en majeure partie à une baisse de 7,9 % des dépenses relatives à l'achat de voitures et de camions (y compris les fourgonnettes et les véhicules utilitaires à caractère sportif.)

Les dépenses au titre de l'essence et autres carburants pour véhicules n'ont pas changé en 2003, à une moyenne de 2 000 \$ pour les ménages déclarant ces achats. Selon l'IPC, le prix de l'essence a augmenté de 6,4 % en 2003.

Cela a été compensé en partie par des hausses de dépenses associées aux primes d'assurance publique et privée pour les véhicules qui ont augmenté de 9,0 % en 2003 comparativement à l'année précédente. À cet égard, la dépense moyenne des ménages totalisait 1 200 \$.

Les dépenses moyennes relatives au transport public, qui comprennent les tarifs aériens ainsi que le transport urbain et interurbain, ont augmenté de 3,6 % en 2003 pour atteindre 700 \$.

Les dépenses en éducation ont augmenté

Les dépenses moyennes pour l'éducation ont grimpé de 8,7 % en 2003, pour atteindre 1 000 \$, surtout en raison d'un accroissement de 13 % des frais de scolarité pour les études postsecondaires. Cette hausse des dépenses relatives à l'éducation a varié selon les provinces, la majeure partie de l'accroissement ayant été signalée par les ménages de l'Ontario et de la Colombie-Britannique. Les dépenses moyennes pour l'éducation des ménages déclarants ont augmenté de 5,5 % à 2 900 \$ en Ontario et de 10 % à 2 400 \$ en Colombie-Britannique.

Soins de santé et régimes de retraite

Les ménages canadiens ont dépensé en moyenne 1 600 \$ pour les soins de santé en 2003, soit la même chose qu'en 2002. Les ménages de l'Alberta ont signalé les dépenses moyennes les plus élevées pour les soins de santé (2 000 \$) tandis que les ménages du Nunavut ont fait état des dépenses moyennes les plus faibles (600 \$).

Les dépenses relatives aux primes d'assurance-santé ont diminué de 1,7 % entre 2002 et 2003. La prime moyenne des ménages ayant déclaré de telles dépenses (52 %) en 2003 a été estimée à 1 000 \$. Les primes d'assurance-santé comprennent les paiements pour les régimes publics d'assurance-maladie ou d'assurance-médicaments là où ils existent, ainsi que les paiements pour les régimes privés d'assurance-maladie, y compris la couverture des soins dentaires et l'assurance en cas d'accident ou d'invalidité.

Les dépenses des ménages relatives aux assurances personnelles et aux cotisations à des régimes de retraite, à l'exception des régimes enregistrés d'épargne-retraite, ont augmenté de 2,6 % pour atteindre 3 500 \$ en 2003, surtout en raison de la croissance des cotisations au Régime de pensions du Canada et au Régime de rentes du Québec. Les cotisations moyennes à un REER ont baissé de 15 % pour se fixer à 1 400 \$ en 2003. Le pourcentage de ménages déclarants est légèrement tombé à 40 % tandis que la cotisation moyenne à un REER qui a été faite par les ménages déclarants a diminué de 12 % pour s'établir à 3 500 \$.

Hausse des dépenses des ménages concernant les impôts personnels

Les dépenses moyennes des ménages pour les impôts personnels ont augmenté de 2,9 % pour atteindre 12 400 \$ en 2003. La proportion du budget moyen des ménages que représentent les impôts personnels était de 20 % en 2003, la même qu'en 2002. Les impôts personnels ont compté la plus grande portion du budget au Québec (22 %) et la plus petite portion à l'Île-du-Prince-Édouard (16 %).

Une plus grande part de budget est dépensée en impôts personnels quand le revenu du ménage augmente. Les impôts personnels ont compté pour seulement 3,1 % du budget du quintile de revenu inférieur, comparativement à 29 % pour les ménages du quintile supérieur.

Baisse des dépenses relatives aux jeux de hasard

Les dépenses nettes relatives aux jeux de hasard ont baissé de 13 % par rapport à 2002 pour atteindre en moyenne 300 \$ par ménage. Environ trois quarts de tous les ménages ont signalé des dépenses pour les jeux de hasard—une proportion qui est assez conséquente à travers le Canada.

Les plus grands et les plus petits dépensiers du Canada

En 2003, les ménages de l'Ontario, de l'Alberta, et des trois territoires du nord ont fait état de dépenses supérieures à la moyenne nationale, avec les Territoires du Nord-Ouest ayant la moyenne la plus forte (77 100 \$) tandis que les ménages de Terre-Neuve-et-Labrador avaient la moyenne la plus faible (48 900 \$).

L'accent sur l'Ontario

Bien que les données sur les dépenses soient disponibles pour toutes les provinces et les territoires, chaque année la publication met en lumière une région sélectionnée du Canada. Pour 2003, l'accent est mis sur l'Ontario.

Les ménages de l'Ontario ont dépensé 68 100 \$ ou 11 % de plus que le ménage moyen canadien en 2003. À 69 600 \$, leur revenu moyen du ménage avant impôt était 13 % de plus que la moyenne nationale.

Les ménages de l'Ontario ont consacré un peu plus de leur budget que la moyenne canadienne aux impôts personnels (21 %) et au logement (20 %). Par contre, ils ont consacré un peu moins au transport (13 %) et à l'alimentation (10 %). La proportion qu'ils ont allouée aux vêtements était la même (4,0 %).

Le pourcentage de propriétaires de logement en Ontario (70 %) était un peu plus élevé que celui du Canada (68 %).

L'alimentation, le logement et les vêtements représentaient plus de la moitié des dépenses des ménages ayant le revenu le plus faible

En 2003, les ménages du quintile de revenu inférieur ont dépensé en moyenne 20 200 \$ tandis que ceux du quintile supérieur, 123 400 \$.

Le groupe équivalant à 20 % des ménages canadiens ayant le plus faible revenu a consacré 53 % de son budget à l'alimentation, au logement et aux vêtements en 2003 contre seulement 3,1 % aux impôts personnels sur le revenu. Par contraste, le groupe équivalant à 20 % des ménages au revenu le plus élevé a consacré 28 % de son budget à l'alimentation, au logement et aux vêtements et 29 % aux impôts personnels sur le revenu.

Même si on a observé une différence importante entre le quintile inférieur et le quintile supérieur concernant les dépenses en transport (2 300 \$ pour le quintile inférieur comparativement à 15 600 \$ pour le quintile supérieur), la part du budget consacrée au transport est relativement similaire à tous les niveaux de revenu, en moyenne 14 %.

Les ménages de conjoints avec enfants étaient plus susceptibles d'avoir accès à Internet à la maison que les ménages monoparentaux

En 2003, 78 % des ménages de conjoints avec enfants avaient accès à Internet à la maison comparativement à 58 % seulement des ménages monoparentaux. Cependant, le taux d'accès à Internet à la maison progresse plus rapidement dans le cas des ménages monoparentaux. Entre 2002 et 2003, l'accès à Internet à la maison a augmenté de 9,9 % pour les ménages monoparentaux, comparativement à 1,6 % pour les couples avec enfants.

Les ménages de une personne ont consacré plus de leur budget total au logement

En 2003, les ménages de une personne ont dépensé 32 000 \$ ou 55 % de moins que les ménages de deux personnes ou plus. Leur revenu moyen du ménage avant impôt (31 200 \$) était 56 % de moins.

Les ménages de une personne ont consacré une plus grande part de leur budget au logement que les ménages de deux personnes ou plus (24 % comparativement à 18 %). Ils ont dépensé moins en impôts personnels (17 % comparativement à 21 %), en transport (11 % comparativement à 14 %) et en vêtements (3,2 % comparativement à 4,1 %). La proportion qu'ils ont consacrée à l'alimentation était la même (11 %).

Le pourcentage de propriétaires de logement pour les ménages de une personne (42 %) était très inférieur comparativement au pourcentage pour les ménages de deux personnes ou plus (74 %).

Les aînés ont dépensé plus en dons d'argent et contributions aux œuvres de bienfaisance

Les ménages de conjoints aînés ont dépensé plus que la moyenne nationale en dons d'argent et contributions aux œuvres de bienfaisance : 2 000 \$ en moyenne (ou 4,7 % du budget du ménage) par rapport à 1 500 \$ (ou 2,5 % du budget moyen du ménage). Les ménages autres que les aînés étaient plus susceptibles de verser des paiements de pension alimentaire, tandis que les ménages aînés étaient plus susceptibles de contribuer à des organismes de bienfaisance et de faire des dons en argent.



Introduction

Le présent rapport fait état des résultats de l'Enquête sur les dépenses des ménages¹ de 2003, menée entre janvier et mars 2004. Des renseignements sur les habitudes de dépense, les caractéristiques des logements et l'équipement ménager des ménages canadiens ont été obtenus en demandant à des répondants partout au Canada d'indiquer leurs dépenses au cours de l'année civile précédente, ainsi que les caractéristiques de leur logement et de leur équipement ménager à la fin de 2003.

À compter de l'année 1999, l'enquête a été réalisée dans les territoires du nord chaque deux ans. Par conséquent, pour les éditions de 2000 et de 2002 de cette publication, les totaux au niveau canadien incluent les 10 provinces seulement. Pour les éditions de 1998, 1999, 2001 et 2003, de cette publication les statistiques pour le Canada incluent les territoires.

Toutes les données sur les dépenses du présent communiqué sont en dollars courants.

Le rapport est organisé selon les sections suivantes :

- Quatre articles analytiques traitant des tendances récentes; les effets du niveau de revenu sur les habitudes de dépense; les variations régionales (l'accent est mis sur l'Ontario); les habitudes de dépense, et les caractéristiques des logements et l'équipement ménager de divers types de ménages.
- Des tableaux de données présentant les renseignements pour les provinces et territoires, les régions métropolitaines, les quintiles de revenu, le mode d'occupation du logement et les différents types de ménages. Ces tableaux présentent l'information au niveau sommaire, mais sont également disponibles au niveau détaillé (voir Tableau 8), sur demande, contre recouvrement des coûts. Le tableau 8 inclut une nouvelle colonne sur les dépenses médianes par ménages déclarant.
- Des notes et des définitions relatives à l'enquête. Un guide plus détaillé pour l'utilisateur (n° 62F0026MIF au catalogue) est accessible gratuitement à partir du site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). Pour savoir comment obtenir ce guide, consultez la section Produits et services connexes.

Vos commentaires, questions et suggestions d'articles sont les bienvenus. Veuillez communiquer avec les Services aux clients à revenu@statcan.ca ou au 1 888 297-7355.

1. À compter de l'année de référence 1997, l'Enquête sur les dépenses des ménages a remplacé l'Enquête sur les dépenses des familles et l'Enquête sur l'équipement ménager. Pour plus de renseignements, voir Note destinée aux anciens utilisateurs des données de l'Enquête sur les dépenses des familles et Note destinée aux anciens utilisateurs des données de l'Enquête sur l'équipement ménager (n° 62F0026MIF au catalogue).



Tendances récentes

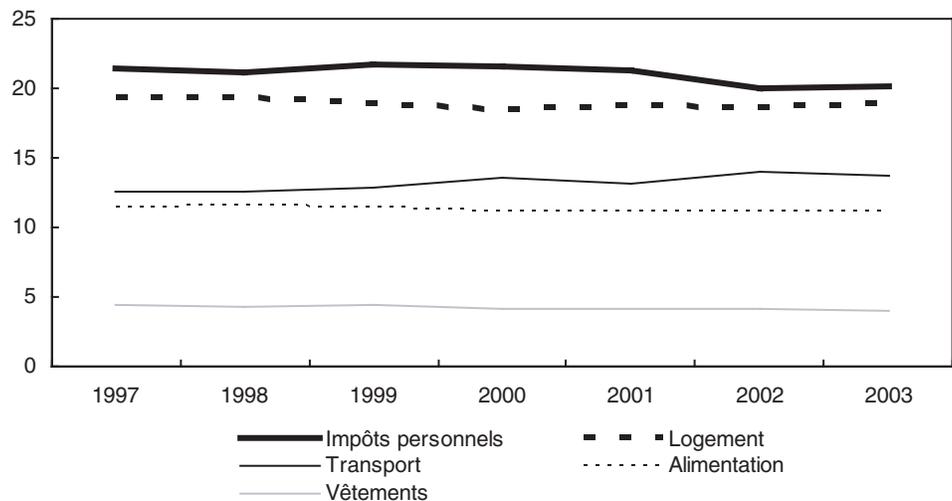
Entre 2002 et 2003, les dépenses moyennes des ménages au Canada ont augmenté de 1,8 %, passant de 60 100 \$ à 61 200 \$¹. Cette hausse est inférieure au taux d'inflation enregistré pour l'année 2003 (2,8 %) selon l'Indice des prix à la consommation (IPC). Cette augmentation correspond à la hausse du revenu moyen des ménages (1,8 %).

La proportion du budget des ménages allouée aux grandes catégories de dépenses est demeurée sensiblement la même. En moyenne, les impôts personnels ont absorbé 20 % du budget des ménages, le même qu'en 2002. Demeurant stable en comparaison de l'année précédente, le logement a absorbé 19 % du budget des ménages, le transport 14 %, l'alimentation 11 % et les vêtements 4,0 %.

Graphique 1.1

Part du budget consacrée aux principales catégories de dépenses, Canada, 1997-2003

% du budget



1. Toutes les valeurs de dépenses citées dans ce chapitre sont en dollars courants. Pour 2000 et 2002, et pour les années avant 1997, les statistiques au niveau du Canada n'incluent que les 10 provinces. Pour toutes les autres années, les statistiques pour le Canada incluent aussi les territoires.

Tableau 1.1
Part du budget selon la catégorie sommaire de dépenses¹, Canada, 2000-2003

	2000	2001	2002	2003
	%			
Impôts personnels	21,6	21,3	20,0	20,2
Logement	18,5	18,7	18,6	18,9
Transport	13,6	13,2	14,0	13,7
Alimentation	11,2	11,2	11,1	11,1
Loisirs	5,7	6,0	5,9	5,9
Paielements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	5,6	5,4	5,7	5,7
Entretien ménager	4,5	4,6	4,6	4,7
Vêtements	4,2	4,2	4,1	4,0
Ameublement et équipement ménagers	2,8	2,9	3,0	2,9
Soins de santé	2,4	2,5	2,6	2,6
Dons en argent et contributions	2,3	2,2	2,4	2,5
Produits de tabac et boissons alcoolisées	2,2	2,3	2,5	2,4
Éducation	1,5	1,6	1,5	1,6
Dépenses diverses	1,5	1,5	1,5	1,5
Soins personnels	1,3	1,7	1,4	1,4
Matériel de lecture et autres imprimés	0,5	0,5	0,5	0,5
Jeux de hasard (net)	0,5	0,5	0,5	0,4

1. Pour l'année 2001 seulement, des questions additionnelles ont été ajoutées à l'Enquête sur les dépenses des ménages. Les données relatives à ces questions pourraient être utilisées pour la pondération de l'Indice des prix à la consommation. Cette modification pourrait affecter les comparaisons historiques pour certaines variables. Par exemple, des questions additionnelles ont été ajoutées sous la section «soins personnels». Conséquemment, les répondants peuvent avoir fourni des renseignements plus précis et l'augmentation de l'estimation pour la partie «soins personnels» peut avoir été causée partiellement par une amélioration lors du rappel des répondants. Pour plus de renseignements, se référer au «Guide de l'utilisateur» (section : Comparabilité dans le temps).

Hausse des dépenses consacrées au logement en 2003

En 2003, les ménages ont dépensé en moyenne 11 600 \$ pour le logement pendant l'année, ce qui représente une hausse de 3,4 % par rapport à l'année précédente. Cette augmentation est attribuable principalement à l'accroissement des dépenses pour le logement appartenant à l'occupant, en particulier pour les versements hypothécaires périodiques et les services publics.

En 2003, les dépenses moyennes consacrées aux trois principaux services publics (eau, combustible et électricité) par les ménages qui ont déclaré de telles dépenses se sont accrues de 6,5 %, passant à 2 300 \$ en 2003.

Les ménages propriétaires-occupants ont déclaré dans une proportion de 40 % des dépenses d'entretien, de réparation et de remplacement de matériel en 2003. À ce titre, les ménages déclarants ont dépensé en moyenne 1 400 \$ en 2003, le même montant que l'année précédente. Les paiements d'impôts fonciers des ménages qui ont déclaré de tels déboursés ont crû de 1,0 % en 2003, passant à 2 000 \$.

Les dépenses pour les unités d'habitation louées ont enregistré une baisse de 3,2 % en moyenne en 2003. Les loyers moyens sont demeurés les mêmes (6 900 \$) pour les ménages qui ont déclarés des dépenses de loyer, mais moins de ménages ont déclaré des paiements de loyer. Le taux d'inoccupation est passé de 1,7 % à 2,2 % en 2003 selon l'Enquête sur les logements locatifs que la Société canadienne d'hypothèques et de logement effectue chaque année.

Les dépenses moyennes en combustible, comme le mazout et le gaz naturel, ont augmenté de 11 % pour atteindre 1 200 \$ dans les ménages qui ont déclarés ces dépenses. Quant aux dépenses déclarées pour l'électricité, elles ont été de 1 200 \$, soit une augmentation de 3,0 % par rapport à l'année précédente.

Les données de 2003 révèlent qu'environ 50 % des ménages canadiens ont utilisé le gaz naturel² comme principal combustible de chauffage, contre 33 % pour l'électricité et 13 % pour le mazout. Ces chiffres varient d'une province à l'autre selon la disponibilité des divers types de combustibles.

Les dépenses en alimentation augmentent elles aussi

Les ménages ont dépensé en moyenne 6 800 \$ pour l'alimentation en 2003, en hausse de 1,6 % par rapport à l'année précédente. En moyenne, chaque ménage a dépensé environ 5 300 \$ pour les aliments achetés au magasin, ce qui représente une augmentation de 1,7 % par rapport à 2002.

La croissance des dépenses pour l'alimentation était aussi en partie attribuable à la hausse des dépenses pour les repas au restaurant, qui ont augmenté de 1,1 % pour atteindre 1 500 \$. Les dépenses en restauration³ ont représenté 22 % de l'ensemble des dépenses en alimentation.

Les ménages du Nunavut ont fait état des dépenses moyennes les plus élevées pour l'alimentation, soit 12 400 \$, ou près de deux fois la moyenne nationale.

Les dépenses au titre des transports ont diminué légèrement en 2003

Les ménages ont effectué des dépenses moyennes de 8 400 \$ pour le transport en 2003, soit une baisse de 0,9 % par rapport à l'année 2002. Cette baisse est attribuable en majeure partie à la diminution de 7,9 % des dépenses associées aux voitures et aux camions (y compris les fourgonnettes et les véhicules utilitaires à caractère sportif). Il y avait une diminution de 5,6 % dans le pourcentage de ménages qui ont déclaré les achats de véhicules (22 %) et une baisse légère du montant moyen dépensé par les ménages déclarants (13 100 \$).

Les dépenses pour l'essence et autres carburants pour véhicules n'ont pas changé en 2003, à une moyenne de 2 000 \$ pour les ménages ayant déclaré ces achats. Il est à noter que, selon l'IPC, le prix de l'essence a augmenté de 6,4 % en 2003.

Ayant compensé en partie, les dépenses associées aux primes d'assurance publique et privée pour les véhicules ont bondi de 9,0 % en 2003 en comparaison avec l'année précédente. La dépense moyenne des ménages à cet effet totalisait 1 200 \$.

Les dépenses moyennes reliées au transport public, qui comprennent les tarifs aériens ainsi que le transport urbain et interurbain, ont augmenté de 3,6 % en 2003 pour se fixer à 700 \$.

Les dépenses en éducation ont augmenté

Les dépenses moyennes pour l'éducation ont grimpé de 8,7 % en 2003, pour atteindre 1 000 \$, surtout en raison d'un accroissement de 13 % des frais de scolarité pour les études postsecondaires. Cette hausse des dépenses relatives à l'éducation a varié selon les provinces, la majeure partie de l'accroissement ayant été signalée par les ménages de l'Ontario et de la Colombie-Britannique. Les dépenses moyennes pour l'éducation des ménages déclarants ont augmenté de 5,5 % à 2 900 \$ en Ontario et de 10 % à 2 400 \$ en Colombie-Britannique.

Les soins de santé et les régimes de retraite

En 2003, les dépenses moyennes en soins de santé des ménages au Canada sont demeurées stables à 1 600 \$. C'est expliqué en partie par la diminution des dépenses

2. Inclut également les ménages qui utilisent le gaz en bouteille comme principal combustible pour le chauffage. Cependant, il faut souligner que la part constituée par ces ménages est négligeable.

3. Incluant les repas achetés dans des restaurants, les restaurants avec service à l'auto, les cafétérias, les établissements qui vendent des mets pour emporter, les cantines mobiles, les services de traiteurs et les hôtels.

pour les primes d'assurance-santé, qui ont baissé de 1,7 % entre 2002 et 2003. La prime moyenne des ménages ayant déclaré de telles dépenses (52 %) en 2003 a été estimée à 1 000 \$. Les primes d'assurance-santé comprennent les paiements pour les régimes publics d'assurance-maladie ou d'assurance-médicaments là où ils existent, ainsi que les paiements pour les régimes privés d'assurance-maladie, notamment la couverture des soins dentaires et l'assurance en cas d'accident ou d'invalidité. Les ménages de l'Alberta ont signalé les dépenses moyennes les plus élevées pour les soins de santé (2 000 \$) tandis que les ménages du Nunavut ont fait état des dépenses moyennes les plus faibles (600 \$).

Les dépenses des ménages relatives aux assurances personnelles et aux cotisations à des régimes de retraite, à l'exception des régimes enregistrés d'épargne-retraite, ont progressé de 2,6 % pour se fixer à 3 500 \$ en 2003, particulièrement en raison des croissances des cotisations au Régime de pensions du Canada et au Régime de rentes du Québec. Les cotisations moyennes à un REER ont fléchi de 15 % pour s'établir à 1 400 \$ en 2003. Le pourcentage de ménages déclarants est légèrement tombé à 40 % tandis que la cotisation moyenne à un REER qui a été faite par les ménages déclarants a diminué de 12 % pour se chiffrer à 3 500 \$.

Tableau 1.2**Dépenses moyennes des ménages selon la catégorie sommaire de dépenses, Canada, 2002-2003**

	2002 \$ courant	2003 \$ courant	Différence en pourcentage
Éducation	926	1 007	8,7
Dons en argent et contributions	1 444	1 522	5,4
Logement	11 204	11 584	3,4
Entretien ménager	2 783	2 870	3,1
Impôts personnels	12 025	12 370	2,9
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 415	3 505	2,6
Alimentation	6 684	6 791	1,6
Loisirs	3 537	3 591	1,5
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 478	1 489	0,7
Soins personnels	829	834	0,6
Dépenses diverses	901	904	0,3
Soins de santé	1 590	1 588	-0,1
Vêtements	2 450	2 436	-0,6
Matériel de lecture et autres imprimés	285	283	-0,7
Transport	8 431	8 353	-0,9
Ameublement et équipement ménagers	1 793	1 751	-2,3
Jeux de hasard (net)	313	272	-13,1
Dépenses totales	60 090	61 152	1,8

Baisse des dépenses liées aux jeux de hasard

Au niveau national, les dépenses nettes relatives aux jeux de hasard ont diminué de 13 % par rapport à 2002 pour atteindre en moyenne 300 \$ par ménage. Les trois quarts de tous les ménages ont signalé certaines dépenses pour les jeux de hasard — une proportion qui est assez conséquente à travers le Canada.

Hausse des dépenses des ménages concernant les impôts personnels

Les dépenses moyennes des ménages pour les impôts personnels ont augmenté de 2,9 % à 12 400 \$ en 2003. La proportion du budget moyen des ménages que représentent les impôts personnels était de 20 % en 2003, la même qu'en 2002. Une plus grande portion du budget est attribuée aux impôts personnels quand le revenu du ménage augmente.

Les ordinateurs et Internet connaissent une popularité grandissante auprès des Canadiens

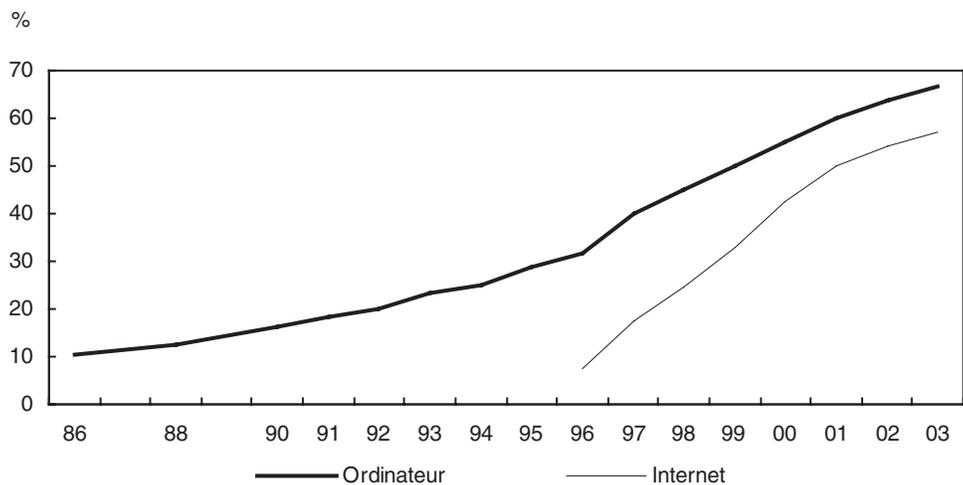
L'utilisation d'ordinateurs au domicile a augmenté de façon fulgurante ces dernières années. À la fin de 2003, 67 % des ménages canadiens ont déclaré qu'ils avaient un ordinateur à la maison, comparativement à 64 % en 2002, à 55 % en 2000 et à seulement 10 % en 1986, la première année où de telles données ont été recueillies.

L'accès à Internet à partir du foyer a connu une croissance encore plus rapide. En 2003, presque 6 ménages sur 10 (57 %) ont mentionné utiliser Internet à la maison, comparativement à 54 % en 2002, à 42 % en 2000 et à seulement 7,4 % en 1996, la première année où des données ont été recueillies à ce sujet. Les ménages qui ont déclaré des dépenses en services Internet ont dépensé en moyenne 400 \$ en 2003, soit une hausse de 5,4 % par rapport à 2002.

En outre, plus de 60 % des ménages qui disposent d'un accès à Internet ont déclaré utiliser une connexion à haute vitesse (câble ou téléphone à haute vitesse) en 2003, en hausse par rapport à 53 % en 2002.

Graphique 1.2

Pourcentage des ménages possédant un ordinateur et l'accès à Internet, Canada, 1986-2003



La tendance à la baisse observée depuis 1996 s'est poursuivie en ce qui concerne la somme dépensée par les ménages pour le matériel informatique. En 2003 les dépenses moyennes des ménages déclarants ont diminué à 1 100 \$, soit 9,4 % de moins qu'en 2002. Les prix du matériel et des fournitures informatiques en 2003, selon l'Indice des prix à la consommation, ont chuté de 10 % par rapport à 2002. En 2003, 22 % des ménages ont déclaré des dépenses pour le matériel informatique, soit une proportion similaire depuis les années 2000. À titre de comparaison, 13 % des ménages avaient déclaré de telles dépenses en 1996 et seulement 3,0 % en 1986.

La majorité des ménages canadiens avaient un téléphone cellulaire

L'utilisation du téléphone cellulaire a constamment crû depuis 1996 — la première année où des données ont été recueillies à ce sujet. Le pourcentage des ménages qui avaient un téléphone cellulaire est passé de 52 % en 2002 à 54 % en 2003. En moyenne, les ménages ont dépensé 300 \$ en services de téléphonie cellulaire en 2003, soit 12 % de plus qu'en 2002.

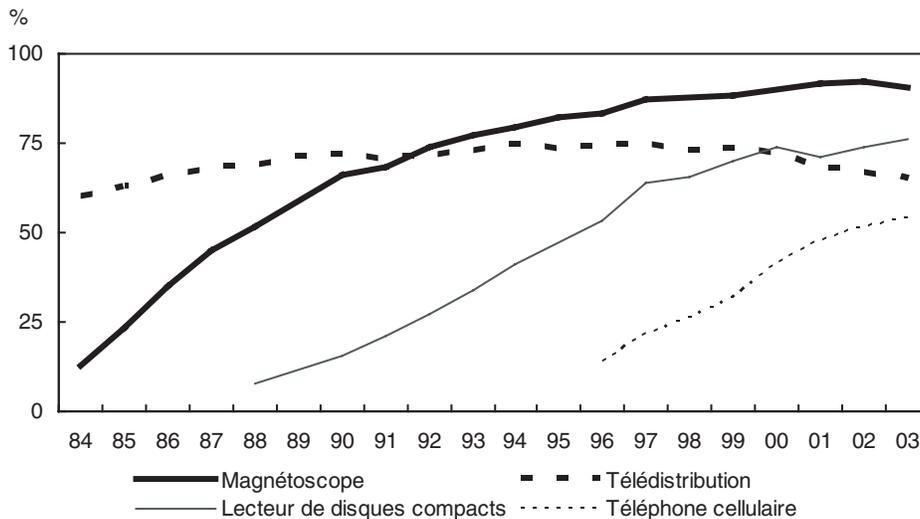
Tendances à long terme quant à la possession de matériel de divertissement au foyer...

Au cours des deux dernières décennies, les ménages canadiens ont adopté une grande variété d'appareils de divertissement au foyer. Le téléviseur couleur continue d'avoir un attrait universel : plus de 99 % des ménages en possédaient au moins un en 2003, avec 38 % de ménages ayant un téléviseur, 36 % ayant deux téléviseurs et 25 % ayant trois téléviseurs ou plus. Le pourcentage des ménages abonnés à la câblodistribution est en diminution constante depuis 1999, année durant laquelle 73 % des ménages étaient abonnés par rapport à 2003 où 65 % des ménages déboursaient pour un service de câblodistribution. Quant aux récepteurs satellites pour la télévision, ils ont été rapportés dans 23 % des ménages, en hausse par rapport à 21 % en 2002.

À la fin de 2003, le pourcentage des ménages qui possédaient des magnétoscopes et des lecteurs de disques compacts s'établissait respectivement à environ 90 % et 76 % respectivement.

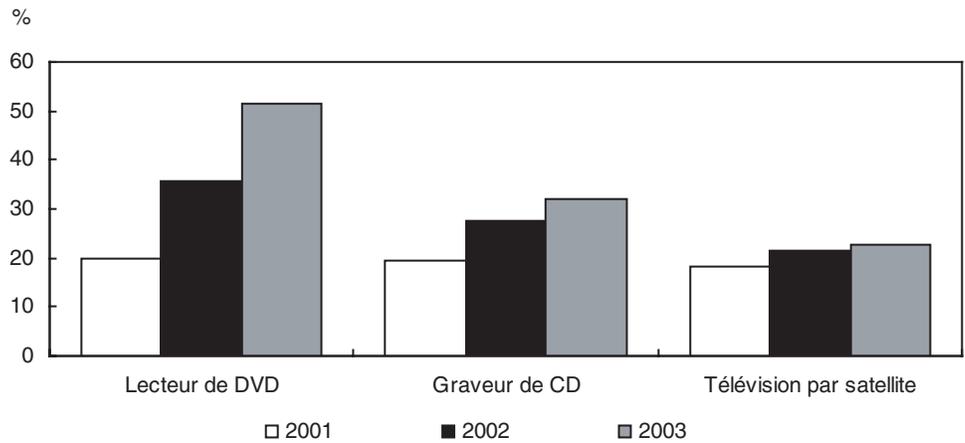
Graphique 1.3

Pourcentage des ménages possédant certains matériels de divertissement au foyer et de communication, Canada, 1984-2003



Les lecteurs de DVD et les graveurs de disques compacts continuent de gagner en popularité. Environ 51 % des ménages ont déclaré avoir un lecteur de DVD, et 32 % un graveur de disques compacts, comparativement à 36 % et 28 % pour chaque appareil en 2002.

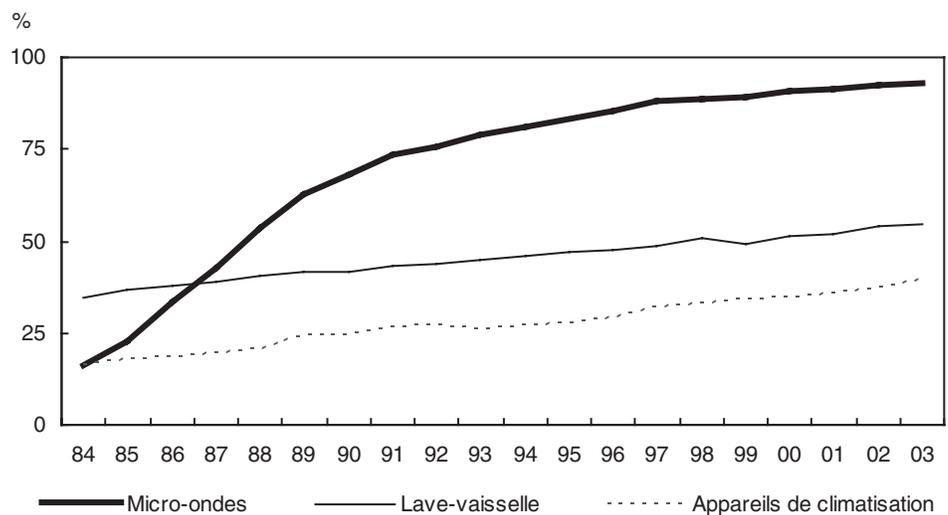
Graphique 1.4
Pourcentage des ménages possédant certains matériels de nouvelle technologie, Canada, 2001-2003



...et d'appareils ménagers

La plupart des appareils ménagers ont connu une croissance lente mais constante depuis 1984. Le four à micro-ondes, qui a été adopté plus rapidement et à plus grande échelle que des articles plus coûteux ou moins portatifs comme le climatiseur, le lave-vaisselle ou la machine à laver, constitue l'exception.

Graphique 1.5
Pourcentage des ménages possédant certains appareils ménagers, Canada, 1984-2003





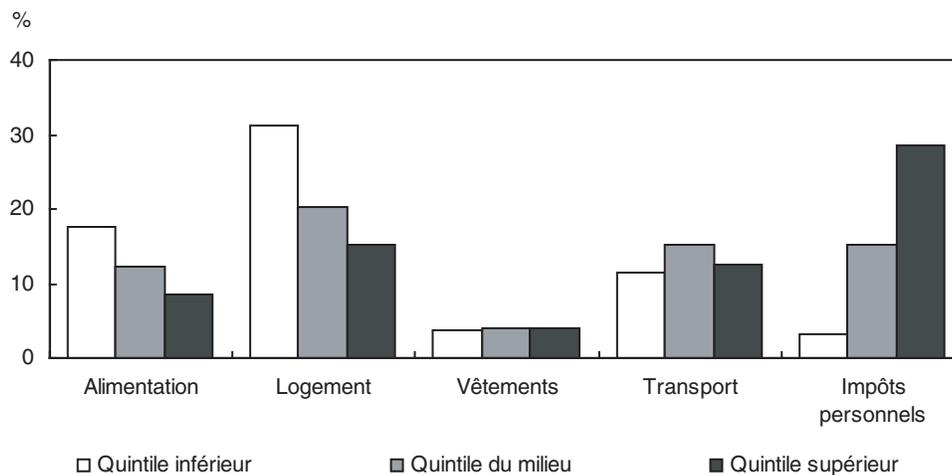
Effet du niveau de revenu

En 2003, les ménages du quintile de revenu inférieur¹ ont dépensé en moyenne 20 200 \$, et ceux du quintile supérieur, 123 400 \$. Les ménages du quintile inférieur ont consacré légèrement plus de la moitié de leur budget à l'alimentation, au logement et aux vêtements (10 600 \$). En comparaison, les ménages du quintile supérieur ont consacré 34 300 \$ à ces trois nécessités, soit légèrement plus que le quart de leur budget. Les ménages du quintile supérieur ont consacré 29 % de leur budget aux impôts personnels, comparativement à seulement 3,1 % pour les ménages du quintile inférieur. Par ailleurs, si pour l'ensemble des ménages canadiens, la part du budget attribuée aux impôts personnels est demeurée stable en 2003 en comparaison avec l'année 2002, la part consacrée aux impôts personnels pour les ménages du quintile inférieur a cependant légèrement diminué en 2003.

Même si on a observé une différence importante entre le quintile inférieur et le quintile supérieur concernant les dépenses en transport (2 300 \$ pour le quintile inférieur comparativement à 15 600 \$ pour le quintile supérieur), la part du budget consacrée au transport est relativement similaire à tous les niveaux de revenu.

Graphique 2.1

Pourcentage du budget des ménages consacré aux principales catégories des dépenses selon certains quintiles de revenu, Canada, 2003



1. Un quintile de revenu est un regroupement fondé sur le niveau de revenu, qui est obtenu en classant les ménages en ordre ascendant selon le revenu total du ménage, et en les répartissant en cinq groupes, afin que le nombre estimatif de ménages compris dans chaque groupe soit le même.

Le rajustement des données sur les dépenses en fonction de la taille du ménage offre une perspective différente

Les habitudes de dépenses des ménages varient non seulement selon le revenu, mais aussi selon la taille du ménage. En moyenne, les ménages dont le revenu est plus élevé sont de taille plus grande que les ménages dont le revenu est moins élevé. Les ménages du quintile de revenu inférieur comptaient en moyenne 1,6 personne, comparativement à 3,4 personnes pour les ménages du quintile supérieur. En outre, 62 % des ménages du quintile de revenu inférieur étaient composés de personnes vivant seules, comparativement à seulement 4,0 % pour ceux du quintile supérieur.

Tableau 2.1
Dépenses moyennes des ménages selon le quintile de revenu, Canada, 2003

	Quintile inférieur	2 ^e quintile	3 ^e quintile	4 ^e quintile	Quintile supérieur
	\$				
Alimentation	3 562	5 283	6 514	8 114	10 482
Logement	6 327	8 361	10 747	13 616	18 872
Vêtements	758	1 424	2 040	2 966	4 993
Transport	2 299	4 997	7 963	10 927	15 581
Impôts personnels	625	3 478	8 011	14 447	35 289
Autres catégories ¹	6 659	12 207	17 340	23 706	38 174
Dépenses totales	20 230	35 750	52 615	73 776	123 391

1. Les «autres catégories» comprennent toutes les autres catégories de dépenses comme les meubles, les communications, la garde d'enfants, les loisirs, l'éducation, les soins de santé, le tabac et l'alcool, et les cadeaux.

Suite au rajustement pour tenir compte de la taille du ménage², les dépenses moyennes estimées des ménages du quintile supérieur passaient de six fois à presque quatre fois celles des ménages du quintile inférieur.

Tableau 2.2
Dépenses moyennes des ménages rajustées pour tenir compte de la taille des ménages selon le quintile de revenu, Canada, 2003

	Quintile inférieur	2 ^e quintile	3 ^e quintile	4 ^e quintile	Quintile supérieur
	\$				
Alimentation	2 908	3 641	4 081	4 569	5 409
Logement	5 165	5 762	6 734	7 667	9 738
Vêtements	619	981	1 278	1 670	2 576
Transport	1 877	3 444	4 989	6 153	8 040
Impôts personnels	510	2 397	5 019	8 135	18 209
Autres catégories ¹	5 435	8 413	10 866	13 347	19 697
Dépenses totales	16 514	24 638	32 967	41 541	63 669

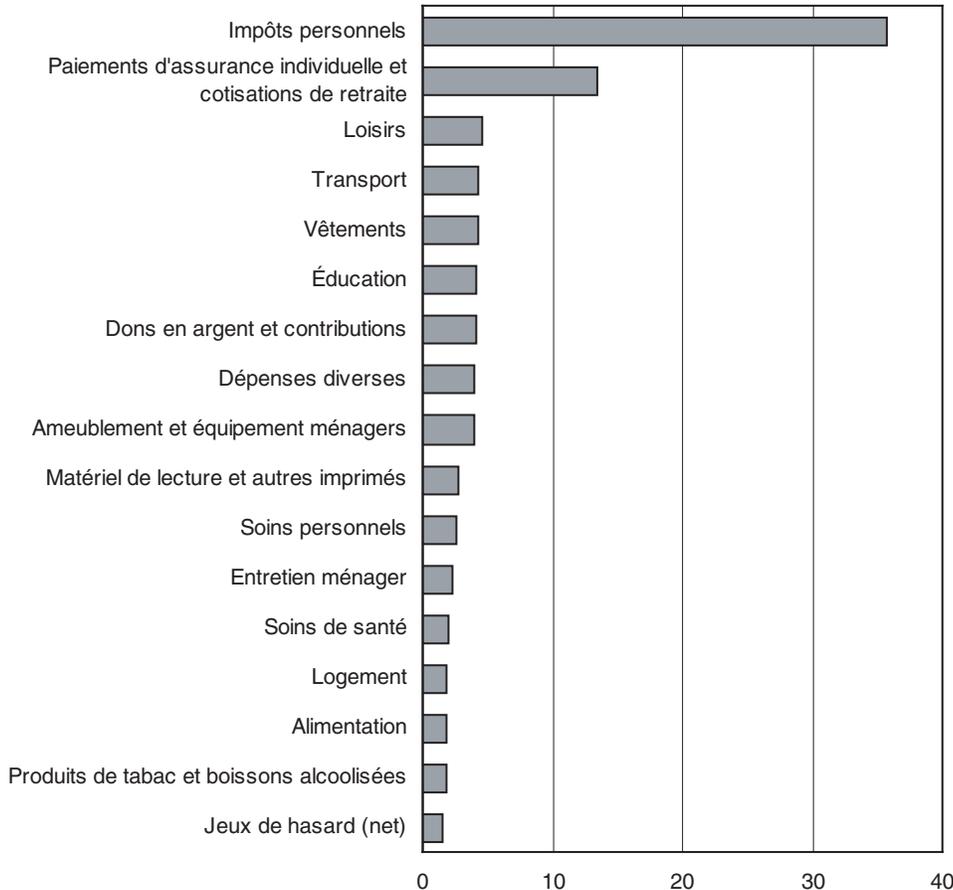
1. Les «autres catégories» comprennent toutes les autres catégories de dépenses comme les meubles, les communications, la garde d'enfants, les loisirs, l'éducation, les soins de santé, le tabac et l'alcool, et les cadeaux.

2. Le rajustement selon la taille du ménage repose sur le principe que les besoins de la famille augmentent en même temps que la taille de celle-ci. Les échelles d'équivalence choisies sont celles utilisées pour les mesures du faible revenu (MFR, nO 13-582 au catalogue). On part du principe que chaque adulte additionnel fait augmenter les besoins de la famille de 40 % par rapport aux besoins du premier adulte, et que les besoins de chaque enfant représentent 30 % de ceux du premier adulte. Il existe une exception, à savoir les ménages composés d'un adulte et de un ou de plusieurs enfants. Dans ce cas, on part du principe que le premier enfant fait augmenter les besoins de la famille de 40 %, plutôt que de 30 %. On a utilisé les tailles des ménages suivantes pour rajuster les données non arrondies sur les dépenses selon le quintile (du quintile inférieur au quintile supérieur) : 1,225, 1,451, 1,596, 1,776 et 1,938.

En utilisant les estimations rajustées pour tenir compte de la taille du ménage, les dépenses relatives aux besoins de base, comme l'alimentation et le logement, des ménages du groupe de revenu le plus élevé étaient deux fois plus élevées que celles des ménages du groupe de revenu le plus faible. En ce qui a trait aux dépenses en vêtements, les ménages du groupe de revenu le plus élevé ont dépensé presque quatre fois plus que les ménages du groupe de revenu le plus faible. Cependant, dans le cas des impôts personnels, les ménages du groupe de revenu le plus élevé ont dépensé 36 fois plus que les ménages du groupe de revenu le plus faible, et dans le cas des primes d'assurance et cotisations de retraite, 13 fois plus.

Graphique 2.2

Ratio de dépenses rajustées pour tenir compte de la taille des ménages, quintile supérieur de revenu sur le quintile inférieur de revenu, Canada, 2003



Outre la taille du ménage, il existe d'autres différences importantes dans les caractéristiques du ménage entre ceux du quintile de revenu supérieur et inférieur. Par exemple, 92 % des ménages du quintile supérieur comptent un soutien ou plus qui travaillent à temps plein, comparativement à seulement 8,0 % des ménages du quintile inférieur. Seulement 5,0 % des ménages du quintile supérieur comptent une personne de référence ayant 65 ans et plus, comparativement à 41 % des ménages du quintile inférieur. De plus, 90 % des ménages du quintile supérieur sont des ménages composés d'un couple, comparativement à seulement 21 % des ménages du quintile inférieur.

Les ménages ayant le revenu le plus élevé sont deux fois et demie plus susceptibles de posséder un ordinateur

L'Enquête sur les dépenses des ménages recueille des données sur la présence de certaines catégories d'équipement ménager, tels les appareils pour le divertissement

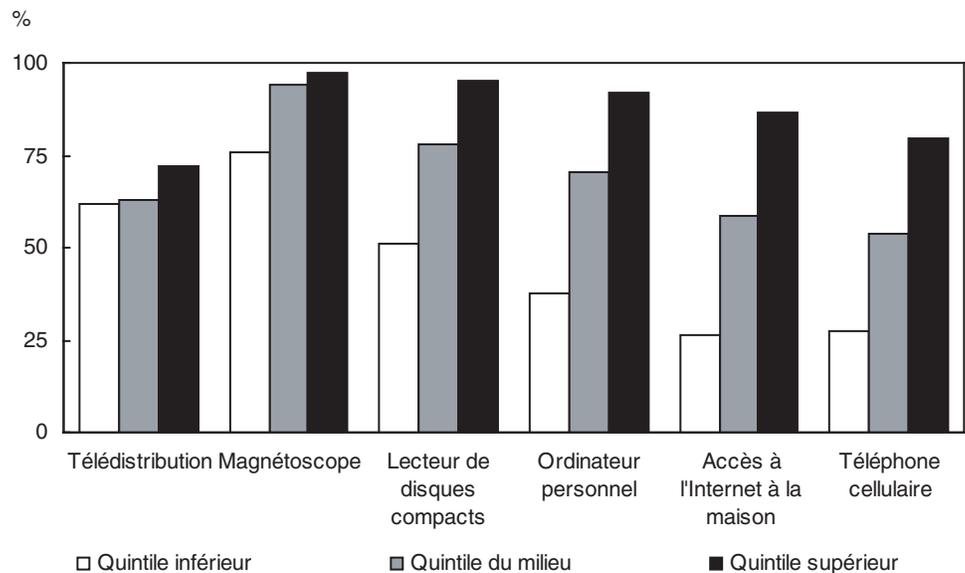
à la maison, le matériel de communication et les appareils ménagers. Les ménages du quintile de revenu supérieur sont plus susceptibles de posséder de tels appareils.

Les ménages du quintile supérieur étaient deux fois et demie plus en mesure d'avoir un ordinateur personnel, et trois fois plus susceptibles d'avoir un téléphone cellulaire ou accès à Internet à partir de la maison.

Presque la totalité des ménages du quintile de revenu supérieur ont indiqué avoir un téléphone conventionnel, comparativement à 90 % des ménages du quintile de revenu inférieur. Par ailleurs, une observation qui mérite d'être mentionnée concerne le fait que certains ménages ont opté pour un téléphone cellulaire plutôt que pour un téléphone conventionnel.

Graphique 2.3

Pourcentage des ménages possédant certains matériels de divertissement au foyer, de communication et matériels informatiques selon certains quintiles de revenu, Canada, 2003



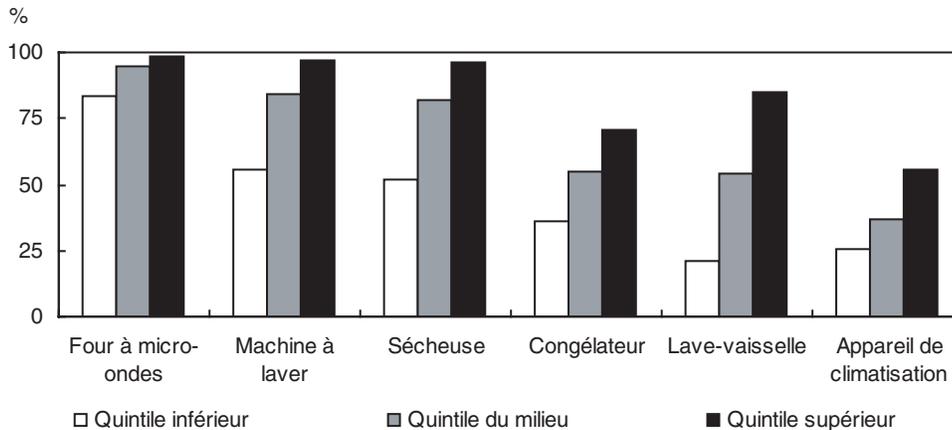
La possession de téléviseurs en couleurs est presque universelle, 97 % des ménages du quintile de revenu inférieur indiquaient en avoir un. Le nombre de téléviseurs en couleurs possédés augmente avec le revenu; 83 % des ménages du quintile supérieur mentionnaient posséder deux téléviseurs en couleurs ou plus, comparativement à 31 % des ménages du quintile de revenu inférieur. Les ménages du quintile supérieur étaient deux fois plus susceptibles de déclarer un lecteur de disques compacts que les ménages du quintile inférieur (95 % en comparaison avec 51 %).

Le type de logement peut avoir une influence sur l'équipement que possède un ménage

Outre le niveau de revenu, le type de logement peut, en partie, jouer un rôle sur les appareils et l'équipement présents dans le domicile. Les locataires sont, par exemple, moins susceptibles de déclarer la possession d'appareils comme des machines à laver et des sècheuses parce que ces appareils sont souvent disponibles dans l'immeuble où ils habitent. Environ 57 % des ménages du quintile de revenu inférieur vivaient en appartement, comparativement à seulement 8,6 % des ménages du quintile de revenu supérieur. Les ménages du groupe de revenu le plus élevé étaient presque deux fois plus susceptibles d'avoir une machine à laver ou une sècheuse que les ménages du groupe de revenu le plus faible.

Dans le cas des autres appareils ménagers, comme les congélateurs et les lave-vaisselle, les contraintes d'espace peuvent aussi constituer un facteur. Les logements des ménages du quintile inférieur comptaient en moyenne trois pièces de moins que ceux des ménages du quintile supérieur. Ces derniers étaient deux fois plus susceptibles d'avoir un congélateur et quatre fois plus susceptibles d'avoir un lave-vaisselle que les ménages du quintile inférieur.

Graphique 2.4
Pourcentage des ménages possédant certains appareils ménagers selon certains quintiles de revenu, Canada, 2003

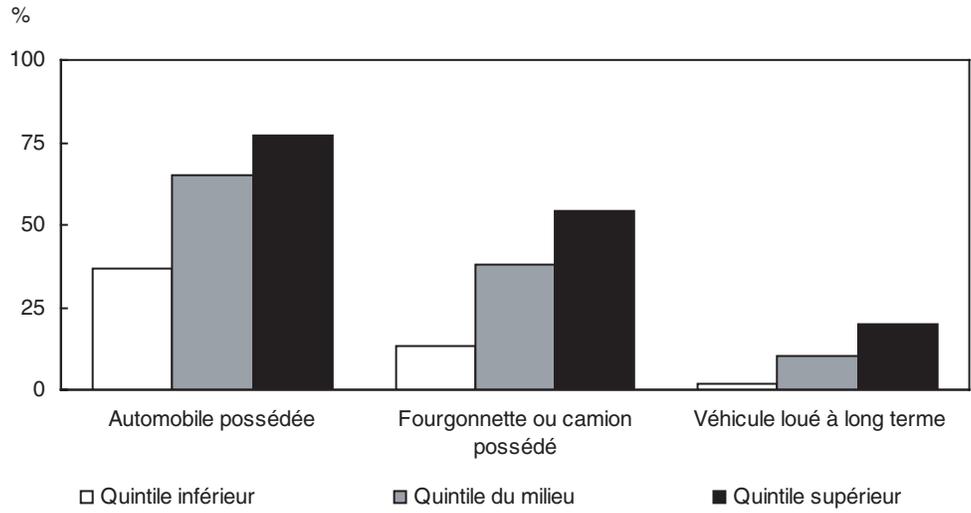


Même si les ménages ayant le revenu le plus élevé possèdent davantage diverses catégories d'équipement, des exceptions existent, surtout dans le cas des appareils qui comportent un meilleur équivalent de remplacement. C'est le cas pour les appareils de climatisation. Par exemple, 15 % des ménages du quintile inférieur ont indiqué avoir un climatiseur individuel, comparativement à 10 % des ménages du quintile supérieur. Les ménages du quintile supérieur étaient presque cinq fois plus prédisposés à avoir un système de climatisation central qu'un climatiseur individuel.

La possession ou la location d'un véhicule est liée au revenu du ménage

Les ménages du quintile de revenu supérieur sont environ deux fois plus susceptibles de posséder ou de louer un véhicule que les ménages du quintile inférieur (98 % comparativement à 48 %). Ils sont aussi plus propices à posséder plus de un véhicule. À la fin de 2003, environ 65 % des ménages du quintile de revenu supérieur possédaient deux véhicules ou plus, comparativement à seulement 6,3 % des ménages du quintile inférieur. Les dépenses relatives aux frais d'utilisation des véhicules varient aussi d'un quintile à l'autre. Les ménages ayant déclaré des frais d'utilisation pour l'ensemble des catégories relatives à l'utilisation de leur véhicule ont dépensé à ce chapitre en moyenne de 2 300 \$ (quintile inférieur) à 7 200 \$ (quintile supérieur).

Graphique 2.5
Pourcentage des ménages possédant des véhicules selon certains quintiles de revenu, Canada, 2003



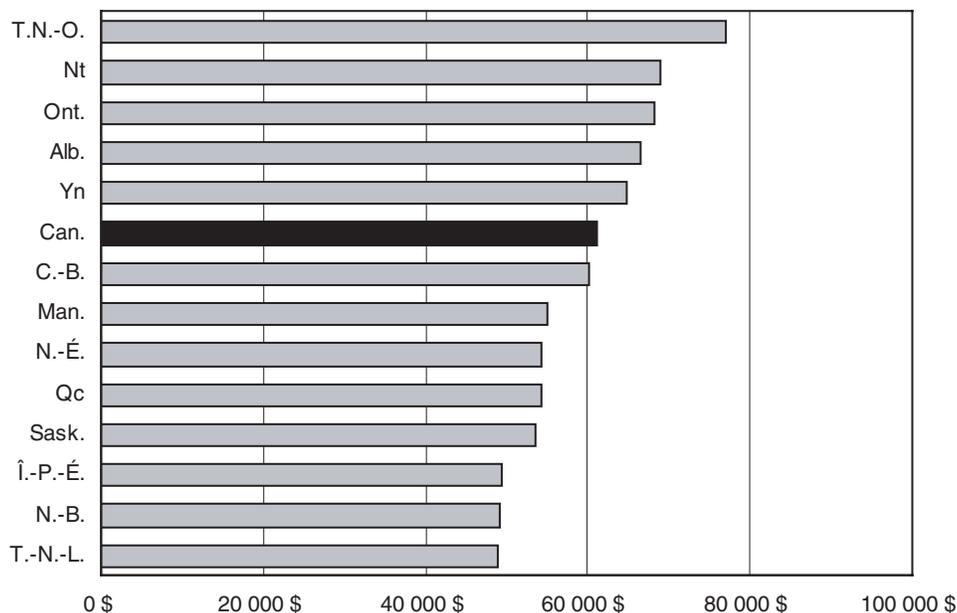


Tendances régionales

Les dépenses des ménages varient sensiblement au pays en fonction des caractéristiques régionales. En 2003, ce sont les ménages des Territoires du Nord-Ouest qui ont déclaré les dépenses les plus élevées parmi toutes les provinces et les territoires, soit en moyenne 77 100 \$, alors que les ménages de Terre-Neuve-et-Labrador ont signalé les dépenses moyennes les plus faibles, soit 48 900 \$ au total. Les dépenses moyennes des ménages étaient supérieures à la moyenne nationale en Ontario, en Alberta et dans les trois territoires du nord.

Graphique 3.1

Dépenses moyennes des ménages selon la province/territoire et le Canada, 2003



Mises ensemble, les dépenses relatives aux principales catégories — l'alimentation, le logement, les vêtements, le transport et les impôts personnels — représentaient une proportion similaire du budget total des ménages dans chacune des provinces et des territoires, en moyenne 68 %.

Le pourcentage du budget des ménages consacré à l'alimentation a été relativement stable dans l'ensemble du Canada, allant de 10 % en Alberta et en Ontario à 13 % à Terre-Neuve-et-Labrador, à l'exception du Nunavut où les dépenses au titre de l'alimentation a été 18 % du budget moyen des ménages.

Tableau 3.1**Pourcentage du budget des ménages consacré aux principales catégories de dépenses selon la province/territoire et le Canada, 2003**

	Alimentation	Logement	Vêtements	Transport	Impôts personnels
	% du budget				
Terre-Neuve-et-Labrador	13	16	5	15	18
Île-du-Prince-Édouard	12	18	4	15	16
Nouvelle-Écosse	11	17	4	15	19
Nouveau-Brunswick	12	17	4	15	17
Québec	12	17	4	13	22
Ontario	10	20	4	13	21
Manitoba	11	16	4	14	20
Saskatchewan	11	17	4	15	19
Alberta	10	18	4	14	20
Colombie-Britannique	11	20	4	14	17
Yukon	12	18	4	13	18
Territoires du Nord-Ouest	12	19	4	13	19
Nunavut	18	14	5	8	20
Canada	11	19	4	14	20

Des différences sont davantage accentuées entre les provinces et les territoires concernant la proportion du budget total affecté au logement. On observe que les ménages en Ontario et en Colombie-Britannique attribuent le pourcentage le plus important de leur budget au logement (20 %) alors que le Nunavut a indiqué les dépenses moyennes les plus faibles à ce chapitre (14 %).

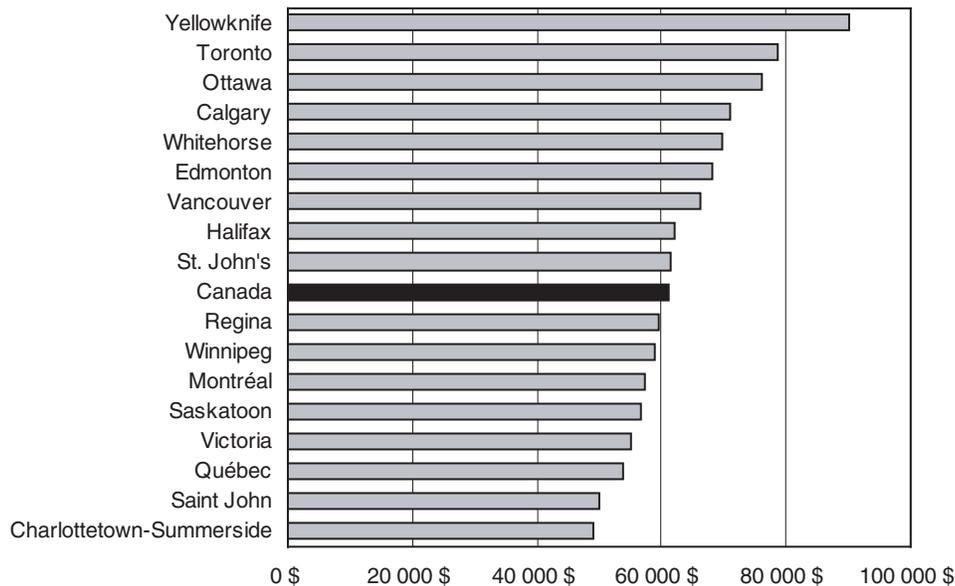
À l'échelle nationale, le transport représentait 14 % du budget des ménages. La proportion se situait entre 13 % et 15 %, sauf au Nunavut où elle était seulement 8 %. Toutefois, lorsque l'on ajoute les dépenses pour l'achat et l'utilisation de véhicules de loisirs à la catégorie du transport, la proportion au Nunavut passe à 14 %. Certains véhicules de loisirs, comme les motoneiges et les bateaux, sont utilisés pour le transport dans le Nord.

Les impôts personnels composaient la part la plus élevée du budget au Québec (22 %) et la moins importante à l'Île-du-Prince-Édouard (16 %).

Les ménages de Yellowknife avaient les dépenses les plus élevées

Parmi les 17 régions métropolitaines pour lesquelles des données sont disponibles, Yellowknife a déclaré les dépenses moyennes les plus élevées, 90 100 \$, suivie par Toronto (78 600 \$). C'est à Charlottetown-Summerside que les dépenses moyennes étaient les plus faibles avec une somme moyenne équivalant à 48 900 \$.

Il faut être prudent lorsque l'on effectue des comparaisons de données au niveau métropolitain d'une année à l'autre étant donné que les changements ne sont peut-être pas statistiquement significatifs en raison de la petite taille de l'échantillon. Pour déterminer si un changement est statistiquement significatif, se référer au Guide de l'utilisateur de l'EDM de 2003 (n° 62F0026MIF au catalogue), qui comprend des renseignements au sujet des erreurs d'échantillonnage, ainsi que des coefficients de variation et la façon de les utiliser.

Graphique 3.2**Dépenses moyennes des ménages dans certaines régions métropolitaines et au Canada, 2003****Accent sur l'Ontario**

Chaque année, la publication traite des données sur les habitudes de dépenses des ménages d'une région, d'une province ou d'un territoire sélectionné. En 2003, l'étude porte sur la province de l'Ontario.

Les dépenses totales moyennes des ménages de l'Ontario se situaient à 68 100 \$ en 2003, soit le montant le plus élevé des 10 provinces et 11 % de plus que la moyenne nationale, mais inférieure à celles des ménages des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. Les dépenses des ménages en Ontario sont demeurées stables entre 2002 et 2003. Les dépenses plus élevées des ménages de l'Ontario rendent compte du revenu moyen plus élevé dans cette province par rapport au Canada en général.

Les ménages de l'Ontario ont dépensé davantage pour manger au restaurant

Les dépenses moyennes au titre de l'alimentation des ménages de l'Ontario ont totalisé un montant estimatif de 7 100 \$ en 2003, ce qui est supérieur de 4,7 % à la moyenne nationale. Les sommes dépensées par les résidents de l'Ontario pour l'achat d'aliments dans des magasins étaient 3,1 % de plus que les dépenses moyennes des ménages canadiens. Les ménages de l'Ontario déclarant manger au restaurant ont dépensé 1 700 \$, ce qui est supérieur aux dépenses moyennes au restaurant des ménages déclarants au Canada de 9,6 %.

Les ménages de l'Ontario ont dépensé davantage pour le logement que la moyenne nationale

Les ménages de l'Ontario ont dépensé en moyenne 13 900 \$ pour le logement, soit 20 % de plus que la dépense pour l'ensemble de ménages canadiens. La dépense moyenne des ménages déclarants au titre de la location de logements en Ontario était supérieure à celle du Canada, soit 8 200 \$ comparativement à 7 100 \$. De même, les dépenses au titre de la propriété de logements des ménages déclarants étaient aussi plus élevées, soit 11 500 \$ comparativement à 9 500 \$ au niveau national.

Les résidents de l'Ontario sont plus susceptibles d'être propriétaires de leur maison que les autres ménages canadiens. Environ 70 % des ménages de l'Ontario étaient propriétaires de leur résidence en 2003, comparativement à 68 % pour l'ensemble du Canada.

En Ontario, les dépenses annuelles moyennes des propriétaires et des locataires au titre de l'eau et des égouts étaient semblables à la moyenne canadienne, les ménages ayant déclaré des dépenses de 500 \$ à ce chapitre. Les dépenses au titre de l'électricité étaient supérieures en Ontario, totalisant 1 300 \$ en moyenne pour les ménages déclarants, comparativement à une moyenne nationale estimée de 1 200 \$.

Les dépenses au titre du transport sont supérieures à la moyenne nationale en Ontario

En 2003, les dépenses au titre du transport des ménages de l'Ontario ont été de 8,4 % supérieures à la moyenne canadienne, en raison principalement des dépenses plus élevées pour le transport privé, qui se situaient en moyenne à 8 200 \$ par ménage. Les Ontariens qui ont déclaré des achats de véhicules y ont consacré à peu près le même montant que les ménages du reste du Canada, soit 13 200 \$ par ménage répondant. Les résidents de l'Ontario qui ont déclaré des frais d'utilisation pour un véhicule ont consacré un peu plus d'argent à cette fin que la moyenne nationale, soit 5 300 \$ par ménage, comparativement à 4 700 \$ au niveau national. Enfin, ceux qui déclaraient payer des primes d'assurance-automobile ont consacré en moyenne un montant estimatif de 2 000 \$ à ce chapitre, soit un montant supérieur aux dépenses moyennes du Canada (1 600 \$).

Les impôts personnels représentent la proportion la plus grande du budget des ménages en Ontario

Les dépenses les plus importantes des ménages de l'Ontario sont allées aux impôts personnels, qui ont représenté 21 % du budget des ménages, un peu plus que la proportion du niveau national. Toutefois, du fait de leur revenu élevé, les ménages de l'Ontario ont déclaré des paiements importants au titre des impôts personnels, soit 14 000 \$ en moyenne, se situant au deuxième rang au Canada, après les ménages des Territoires du Nord-Ouest (14 700 \$). La dépense moyenne au niveau nationale était 12 400 \$.

La sécurité financière en vue de la retraite est importante pour les Ontariens

Environ 74 % des ménages de l'Ontario ont versé des paiements à des régimes de retraite et de pension gouvernementaux et non gouvernementaux, y compris le Régime de pensions du Canada, comparativement à 75 % dans le reste du Canada. Dans le cas des ménages déclarants, les dépenses ont totalisé 3 400 \$, comparativement à 3 100 \$ au niveau national. En 2003, les paiements moyens au titre de régimes enregistrés d'épargne-retraite pour les 41 % de ménages de l'Ontario déclarant de telles dépenses se situaient à 3 700 \$. Ce montant est supérieur de 6,9 % à la moyenne nationale des contributions déclarées par 40 % des ménages canadiens.

Les ménages de l'Ontario ont dépensé moins pour les soins de santé

En 2003, les ménages de l'Ontario ont consacré un montant estimatif de 1 300 \$ aux dépenses de soins de santé, soit 18 % de moins que la moyenne canadienne. Les dépenses au titre des biens et services médicaux à l'exclusion des primes d'assurance des ménages déclarant de telles dépenses étaient inférieures de 2,9 % à la moyenne nationale, soit 1 100 \$. Les résidents de l'Ontario ont aussi consacré moins d'argent aux primes d'assurance-maladie¹ comparativement aux autres Canadiens, les dépenses moyennes des ménages déclarants totalisant 900 \$, comparativement à 1 000 \$ au niveau national.

1. Les dépenses au titre des primes d'assurance-maladie comprennent les paiements au titre des régimes d'assurance-médicaments ou d'assurance-maladie financés par l'État, le cas échéant, ainsi que des régimes privés d'assurance-maladie, y compris l'assurance pour les soins dentaires et l'assurance-accidents ou l'assurance-invalidité.

Tableau 3.2**Dépenses moyennes des ménages et pourcentages de leur budget, récapitulation des catégories de dépenses, Ontario et Canada, 2003**

	Ontario		Canada	
	Dépenses moyennes	Répartition du budget	Dépenses moyennes	Répartition du budget
	\$	%	\$	%
Alimentation	7 108	10,4	6 791	11,1
Logement	13 913	20,4	11 584	18,9
Entretien ménager	3 209	4,7	2 870	4,7
Ameublement et équipement ménagers	1 970	2,9	1 751	2,9
Vêtements	2 723	4,0	2 436	4,0
Transport	9 051	13,3	8 353	13,7
Soins de santé	1 297	1,9	1 588	2,6
Soins personnels	879	1,3	834	1,4
Loisirs	3 944	5,8	3 591	5,9
Matériel de lecture et autres imprimés	314	0,5	283	0,5
Éducation	1 318	1,9	1 007	1,6
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 454	2,1	1 489	2,4
Jeux de hasard (net)	270	0,4	272	0,4
Dépenses diverses	995	1,5	904	1,5
Impôts personnels	14 042	20,6	12 370	20,2
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 716	5,5	3 505	5,7
Dons en argent et contributions	1 914	2,8	1 522	2,5
Dépenses totales	68 118	100,0	61 152	100,0

Les dépenses en éducation étaient plus élevées en Ontario

Les ménages de l'Ontario ont dépensé 1 300 \$ en éducation ou 31 % de plus que la moyenne canadienne. Plus de 60 % de ces dépenses étaient pour les frais de scolarité pour les études postsecondaires. En Ontario et au Canada, 19 % des ménages avaient des dépenses en frais de scolarité pour les études postsecondaires. Quant aux ménages déclarants, la dépense moyenne en Ontario (4 100 \$) a été de 31 % de plus qu'au niveau national.

Les ménages de l'Ontario ont fait plus de dons en argent

En Ontario, les ménages ont dépensé 1 900 \$ en dons en argent et paiements en pension alimentaire, et en contributions à des oeuvres de bienfaisance, 26 % de plus que la moyenne canadienne. Plus de 4 dollars sur 10 sont allés aux dons en argent et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada. Les ménages de l'Ontario déclarant de telles dépenses ont dépensé en moyenne 2 600 \$ comparativement à 2 200 \$ au niveau national.

Le pourcentage de ménages ayant accès à Internet est plus élevé en Ontario

En 2003, les ménages de l'Ontario étaient plus susceptibles d'avoir un ordinateur à la maison ou d'avoir accès à Internet à partir de la maison. Au total, 72 % des ménages de l'Ontario déclaraient posséder un ordinateur, comparativement à une moyenne nationale de 67 %. En Ontario, 63 % des ménages déclaraient utiliser Internet à la maison, comparativement à 57 % des ménages au niveau national.

Parmi les ménages de l'Ontario déclarant utiliser Internet à partir de la maison, environ 41 % le faisaient au moyen d'une connexion téléphonique courante et d'un ordinateur, comparativement à 37 % dans le reste du Canada. Environ 32 % des ménages de l'Ontario ayant accès à Internet étaient reliés par câble, le même que le niveau national. Une proportion estimative de 27 % des ménages avait une connexion téléphonique à haute vitesse par rapport à 30 % au niveau national.

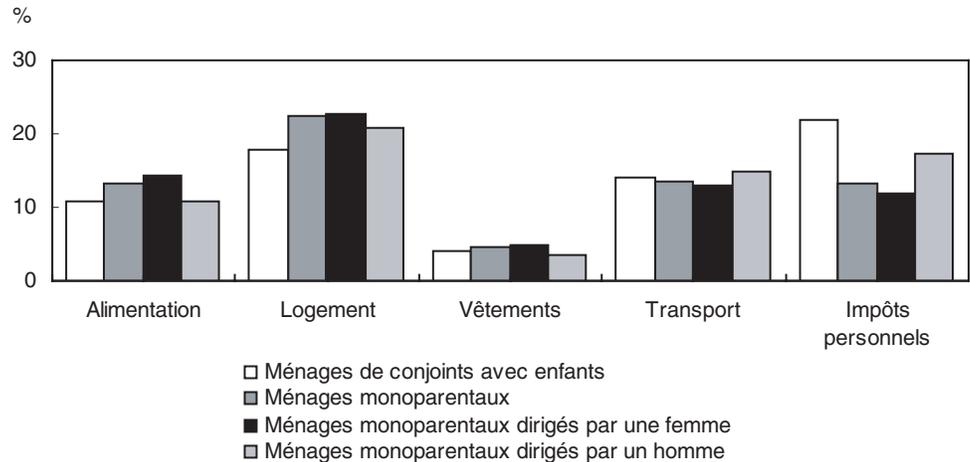
Même si les ménages de l'Ontario étaient un peu plus susceptibles que ceux de l'ensemble des ménages canadiens de déclarer utiliser un service téléphonique courant, les dépenses moyennes à ce chapitre étaient plus élevées de presque 8,3 %, soit 800 \$. En date du 31 décembre, 58 % des ménages de l'Ontario ont déclaré qu'ils avaient un téléphone cellulaire, comparativement à 54 % au niveau national.

que les ménages monoparentaux. À la fin de 2003, 95 % des couples avec enfants étaient propriétaires ou locataires d'une automobile comparativement à 71 % des ménages monoparentaux.

Par ailleurs, autant pour les ménages monoparentaux que pour ceux étant composés d'un couple avec enfants, environ le tiers de leurs dépenses était attribué à toutes dépenses autres que celles relatives à l'alimentation, au logement, aux vêtements, au transport et aux impôts personnels.

Graphique 4.1

Part du budget des principales catégories de dépenses, ménages avec enfants, Canada, 2003



Les ménages de conjoints avec enfants sont plus susceptibles d'avoir accès à Internet au foyer que les ménages monoparentaux

À la fin de 2003, 78 % des ménages de conjoints avec enfants avaient accès à Internet à la maison comparativement à 58 % seulement des ménages monoparentaux. Toutefois, le taux d'accès à Internet à la maison augmente plus rapidement dans le cas des ménages monoparentaux. Entre 2002 et 2003, l'accès à Internet à la maison a augmenté de 9,9 % pour les ménages monoparentaux, comparativement à 1,6 % pour les couples avec enfants.

Environ les deux tiers des ménages de conjoints avec enfants et des ménages monoparentaux ont déclaré des dépenses pour les services de télédistribution en 2003. Toutefois, les couples avec enfants étaient plus susceptibles d'acheter des services par satellite, 25 % d'entre eux déclarant de telles dépenses comparativement à 16 % des ménages monoparentaux.

Presque neuf couples sur dix avec enfants ont déclaré acheter des documents à lire comme des journaux, des revues et des livres; les dépenses moyennes des ménages déclarants s'élevant à 400 \$. En revanche, moins de ménages monoparentaux (81 %) ont déclaré de telles dépenses en 2003. Comparativement aux couples avec enfants, les ménages monoparentaux ont dépensé moins pour les documents à lire, soit 300 \$.

Les ménages monoparentaux dirigés par un homme et ceux dirigés par une femme ont des habitudes de dépense différentes

Les ménages monoparentaux dirigés par une femme constituaient 81 % de l'ensemble des ménages monoparentaux au Canada en 2003. Ces ménages ont consacré une proportion plus élevée de leur budget à l'alimentation, au logement et aux vêtements (42 %) que les ménages monoparentaux dirigés par un homme (35 %).

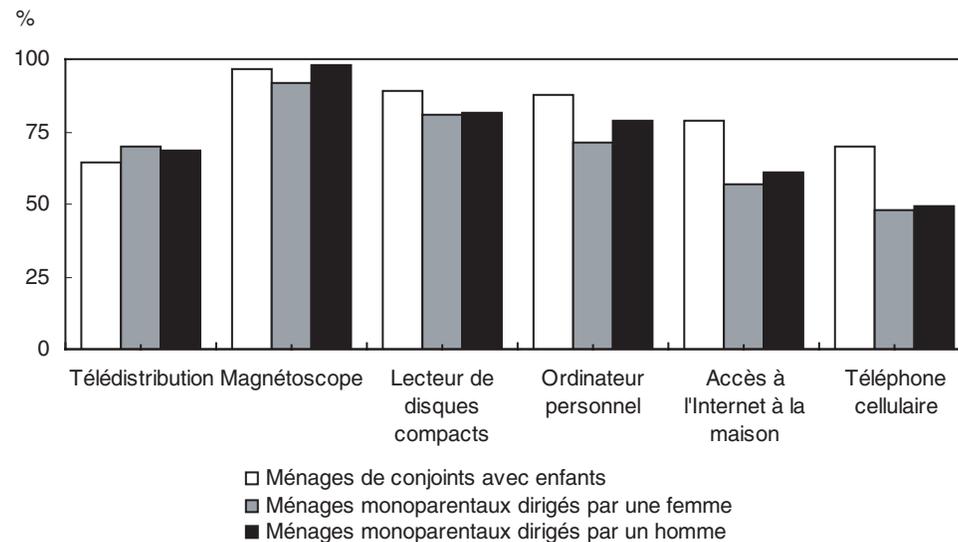
Néanmoins, les ménages monoparentaux masculins ont dépensé davantage pour l'ensemble des dépenses relatives au transport, soit 15 % de leur budget total comparativement à une proportion équivalant à 13 % pour l'ensemble des ménages monoparentaux féminins. En fait, les ménages monoparentaux dirigés par un homme ont dépensé 63 % de plus pour le transport privé que les ménages monoparentaux dirigés par une femme (soit respectivement 7 800 \$ comparativement à 4 800 \$).

Un pourcentage plus élevé de ménages monoparentaux dirigés par un homme a déclaré être propriétaires ou locataires d'un véhicule, soit 88 % comparativement à 67 % des ménages monoparentaux dirigés par une femme. Les dépenses plus considérables pour le transport privé sont attribuables aux coûts associés au fait d'être propriétaire et exploitant d'un véhicule, comme les achats de véhicules, les réparations, l'entretien et l'achat d'essence et d'autres carburants.

En 2003, les ménages monoparentaux dirigés par une femme ont eu moins de recours au transport public (74 %) que les ménages monoparentaux masculins (76 %). C'est le contraire de la tendance observée de 1998 à 2002, quand les ménages monoparentaux dirigés par une femme utilisaient plus le transport public que les ménages monoparentaux dirigés par un homme. Les dépenses moyennes au titre du transport par autobus, par métro et par taxi ainsi que des voyages par avion étaient beaucoup plus élevées dans le cas des ménages monoparentaux dirigés par un homme que dans celui des ménages monoparentaux dirigés par une femme en 2003 (1 000 \$ pour les ménages monoparentaux dirigés par un homme comparativement à 600 \$ pour les ménages monoparentaux dirigés par une femme).

Les différences entre les habitudes de dépense étaient attribuables en partie aux différences sur les plans de l'emploi et du niveau de revenu. Environ 61 % des ménages monoparentaux dirigés par un homme comptaient au moins un travailleur à temps plein en 2003 comparativement à 48 % des ménages monoparentaux dirigés par une femme. De plus, le revenu moyen avant impôt déclaré par les ménages monoparentaux ayant un homme à leur tête (53 600 \$) était considérablement plus élevé que le revenu moyen avant impôt déclaré par les ménages monoparentaux ayant une femme à leur tête (38 900 \$).

Graphique 4.2
Pourcentage des ménages avec enfants ayant certains matériels de divertissement au foyer et de communication, Canada, 2003



En outre, les dépenses moyennes au titre des loisirs étaient inférieures dans le cas des ménages monoparentaux dirigés par une femme (2 300 \$) comparativement aux ménages monoparentaux dirigés par un homme (4 300 \$). Cet écart était attribuable principalement aux différences entre les dépenses au titre des véhicules de plaisance² et services connexes. Les dépenses des ménages monoparentaux dirigés par un homme à ce chapitre étaient beaucoup plus élevées que celles des ménages monoparentaux dirigés par une femme (1 000 \$ comparativement à 150 \$).

Le logement représente la plus grosse dépense des personnes de tous les âges vivant seules

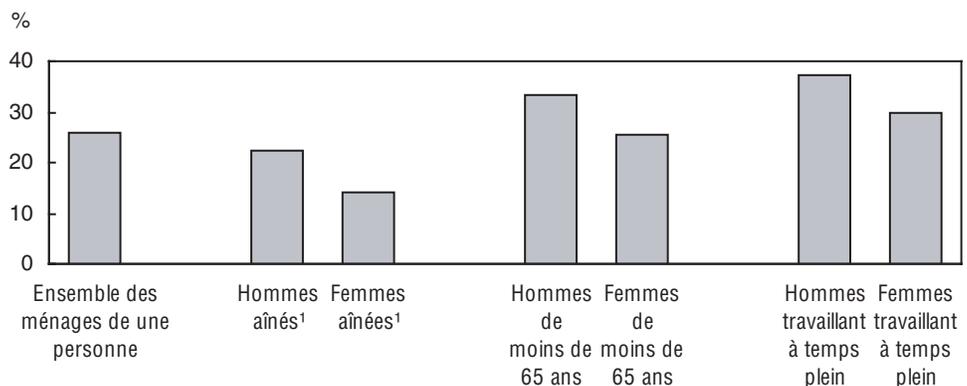
La plus grande part du budget des ménages de une personne était consacrée au logement, soit 24 % par rapport à 18 % pour les ménages de deux personnes ou plus. En moyenne, les personnes vivant seules consacraient 7 600 \$ au logement, comparativement à 12 900 \$ pour les ménages qui sont plus grands. Environ 86 % des ménages de une personne louaient leur logement ou habitaient dans une résidence sans hypothèque, comparativement à 59 % pour les ménages de deux personnes ou plus. Les frais de logement associés à la location ou au fait d'être propriétaire sans emprunt hypothécaire étaient de façon générale très inférieurs aux frais associés au fait d'être propriétaire d'une habitation hypothéquée.

La deuxième part en importance du budget des ménages de une personne était consacrée aux impôts personnels, soit 17 %, une proportion plus faible que celle de 21 % relative aux ménages de deux personnes ou plus.

Les ménages de une personne ont consacré 11 % de leur budget total à l'alimentation, soit la même part que les ménages qui sont plus grands. Les dépenses moyennes au titre de l'alimentation en 2003 étaient de 4 000 \$ dans le cas des hommes qui vivaient seuls et de 3 300 \$ dans le cas des femmes. Les dépenses au titre des repas au restaurant étaient plus élevées dans le cas des hommes en général et de toutes les personnes travaillant à temps plein. D'ailleurs, les hommes occupant un emploi à temps plein qui vivaient seuls ont dépensé 37 % de leur budget alimentaire au restaurant, considérablement plus que les ménages de deux personnes ou plus (21 %).

Graphique 4.3

Pourcentage du budget alimentaire dépensé au restaurant par les ménages de une personne, Canada, 2003



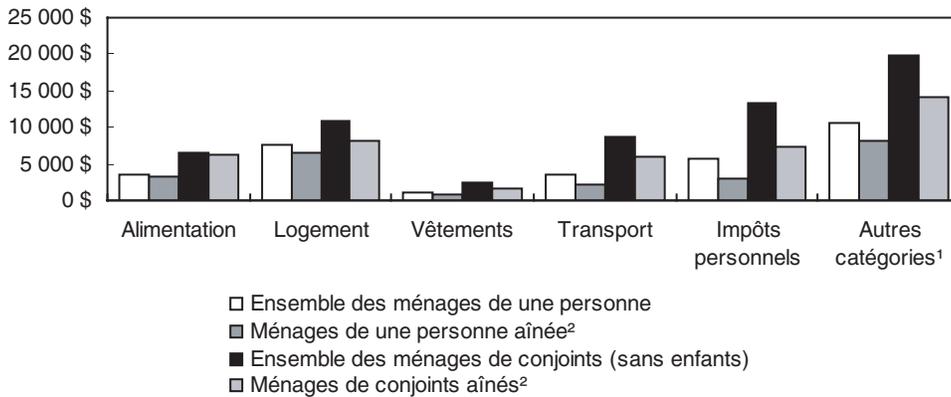
1. Inclut les personnes âgées de 65 ans et plus.

2. Les véhicules de plaisance incluent l'achat et l'exploitation de bicyclettes, de roulottes de tourisme, de motocyclettes, de motoneiges, d'autocaravanes et de bateaux.

Les ménages âgés³ dépensent généralement moins

En règle générale, les ménages âgés ont dépensé moins que les autres types de ménages. En 2003, les ménages de conjoints âgés ont dépensé en moyenne 43 700 \$ comparativement à 61 500 \$ pour tous les ménages de conjoints sans enfants. Les âgés vivant seuls ont également déclaré en général des dépenses moindres que les ménages de une personne, soit 23 700 \$ comparativement à 32 000 \$.

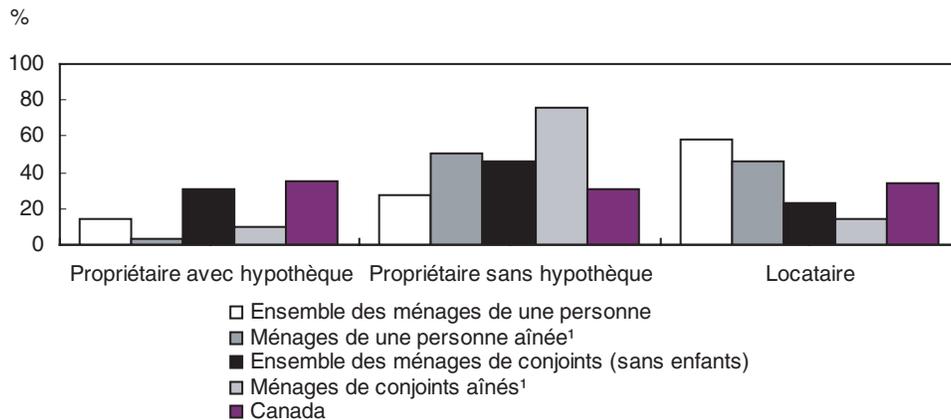
Graphique 4.4
Dépenses moyennes de l'ensemble des ménages et des ménages âgés, Canada, 2003



1. Les «autres catégories» comprennent toutes les autres catégories de dépenses comme les meubles, les communications, la garde d'enfants, les loisirs, l'éducation, les soins de santé, le tabac et l'alcool, et les cadeaux.
2. Inclut les personnes âgées de 65 ans et plus.

Les dépenses au titre du logement étaient généralement plus faibles dans le cas des ménages âgés parce qu'ils étaient plus susceptibles d'habiter dans une résidence sans hypothèque dont ils étaient propriétaires⁴. À la fin de 2003, 76 % des ménages de conjoints âgés et 50 % des âgés habitant seuls étaient propriétaires de leur logement libre d'hypothèque était remboursée. En comparaison, seulement 31 % de tous les ménages qui étaient propriétaires de leur habitation n'avaient pas de prêt hypothécaire.

Graphique 4.5
Mode d'occupation du logement selon certains types de ménages, Canada, 2003



1. Inclut les personnes âgées de 65 ans et plus.
3. Incluent les personnes vivant seules âgées de 65 ans et plus et les ménages de couples dont l'un et l'autre sont âgés de 65 ans et plus.
4. Les ménages canadiens qui étaient propriétaires de leur habitation et qui n'avaient pas de prêt hypothécaire sont ceux qui ont dépensé le moins au titre du logement, soit 7 800 \$ en moyenne comparativement à 8 300 \$ pour les ménages qui louaient leur logement et 17 800 \$ pour les ménages qui étaient propriétaires de leur habitation, mais qui n'avaient pas fini de rembourser leur hypothèque.

Comme on pouvait s'y attendre, moins de ménages âgés que ceux d'autres types de ménages ont déclaré des dépenses pour l'éducation et, lorsqu'ils en ont déclaré, ils ont mentionné en avoir fait moins. Environ 12 % des ménages de conjoints âgés ont déclaré dépenser en moyenne 900 \$ au titre de l'éducation, alors que 5,6 % des âgés vivant seuls ont déclaré des dépenses moyennes de 700 \$. En comparaison, 44 % de tous les ménages qui ont déclaré des dépenses au titre de l'éducation ont dépensé en moyenne 2 300 \$.

Les âgés ont dépensé moins au titre des loisirs

En 2003, les ménages de conjoints âgés ont dépensé 2 100 \$ pour l'ensemble des articles relatifs aux loisirs, allant de l'utilisation d'établissements récréatifs à l'achat de véhicules de plaisance et incluant le matériel de divertissement au foyer et les voyages à forfait. Il s'agissait donc d'une somme moindre que la moyenne nationale qui s'établissait à 3 600 \$. En outre, 98 % des ménages de conjoints âgés ont effectués des dépenses à ce chapitre, ce qui constitue la même proportion que la moyenne pour l'ensemble des ménages canadiens.

Les âgés ont fait plus de dons en argent

Les ménages de conjoints âgés ont dépensé plus que la moyenne nationale au sujet des dons en argent et des contributions à des organismes de bienfaisance, soit 2 000 \$ en moyenne (4,7 % du budget du ménage) comparativement à 1 500 \$ (2,5 % du budget moyen des ménages).

Les âgés de sexe masculin vivant seuls ont dépensé plus que les femmes âgées

Les hommes âgés vivant seuls ont dépensé 27 400 \$ comparativement à 22 500 \$ pour leurs homologues de sexe féminin. Ça refléchit en partie la différence entre leurs revenus moyens. L'écart du total des dépenses entre le sexe des âgés vivant seuls a diminué fortement, passant de 51 % en 2002 à 22 % en 2003.

Les âgés de sexe masculin ont dépensé plus de deux fois de plus que les femmes âgées pour le transport (4 000 \$ comparativement à 1 600 \$). Alors que les hommes âgés étaient plus susceptibles d'être propriétaires ou locataires d'un véhicule que les femmes âgées (72 % comparativement à 49 %), les femmes âgées avaient davantage recours au transport public, 64 % déclarant ce type de dépense comparativement à 56 % des hommes âgés.

Les femmes âgées ont dépensé davantage pour les soins personnels, les vêtements et les soins de santé, tandis que les hommes âgés ont dépensé plus pour les loisirs, les produits de tabac et les boissons alcoolisées, le matériel de lecture et autres imprimés, et les jeux de hasard.

Tableau 4.2
Dépenses moyennes des ménages pour les aînés¹ vivant seuls, Canada, 2003

	Hommes	Femmes
		\$
Alimentation	3 414	3 061
Logement	6 458	6 621
Entretien ménager	1 282	1 487
Ameublement et équipement ménagers	595	638
Vêtements	451	777
Transport	3 981	1 631
Soins de santé	996	1 025
Soins personnels	214	446
Loisirs	1 270	1 097
Matériel de lecture et autres imprimés	179	164
Éducation	F	44
Produits de tabac et boissons alcoolisées	846	273
Jeux de hasard (net)	267	153
Dépenses diverses	445	292
Impôts personnels	4 332	2 448
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	367	339
Dons en argent et contributions	2 246	1 957
Dépenses totales	27 366	22 451

1. Inclut les personnes âgées de 65 ans et plus.



Tableaux

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003
Caractéristiques des ménages¹

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Nombre de ménages dans l'échantillon	16 695	1 344	567	1 383	1 281	3 343	1 911
Nombre estimatif de ménages	11 803 420	193 690	52 490	360 960	284 290	3 025 180	4 392 860
Taille moyenne du ménage	2,55	2,65	2,60	2,49	2,54	2,36	2,66
Nombre moyen d'enfants âgés de:							
moins de 5 ans	0,12	0,12	0,11	0,11	0,11	0,10	0,13
5 à 14 ans	0,32	0,31	0,35	0,30	0,31	0,29	0,34
Nombre moyen de jeunes âgés de:							
15 à 19 ans	0,19	0,20	0,21	0,19	0,19	0,16	0,19
20 à 24 ans	0,16	0,16	0,16	0,15	0,14	0,14	0,17
Nombre moyen d'adultes âgés de 25 à 64 ans	1,44	1,56	1,43	1,41	1,46	1,36	1,49
Nombre moyen d'aînés âgés de 65 ans et plus	0,32	0,31	0,33	0,34	0,33	0,31	0,34
Âge moyen de la personne de référence	50	50	51	51	51	51	50
Revenu moyen du ménage avant impôt	61 782	49 916	48 363	54 322	49 873	55 124	69 570
Moyenne d'autres recettes monétaires	1 721	932	1 211	3 154	1 040	1 206	2 004
Moyenne des flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	2 442	1 619	(24)	3 349	1 716	1 794	3 744
Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)	67,5	78,4	74,2	72,9	76,3	58,8	69,8
Pourcentage:							
sans travailleur à temps plein	41,0	58,7	52,6	45,5	48,2	43,5	38,6
avec un travailleur à temps plein	37,4	26,3	28,0	37,2	34,0	36,6	36,5
avec deux travailleurs ou plus à temps plein	21,6	15,0	19,4	17,3	17,8	19,8	25,0
Pourcentage dont l'âge de la personne de référence est:							
de moins de 25 ans	2,1	F	F	2,1	2,1	2,1	1,6
entre 25 et 44 ans	37,7	37,5	36,2	34,8	34,8	36,0	39,6
entre 45 et 64 ans	40,2	42,2	39,7	41,8	40,8	41,4	38,9
de 65 ans et plus	20,0	18,9	21,9	21,3	22,3	20,4	19,9
Pourcentage de ménages de une personne	24,3	16,3	22,0	22,2	20,2	29,0	22,1
Pourcentage de ménages de conjoints	60,3	69,0	63,1	59,9	65,6	55,7	62,2
Pourcentage de ménages monoparentaux	9,3	9,4	10,3	10,7	9,1	10,0	9,5

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003 – suite
Caractéristiques des ménages¹

	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 372	1 363	1 547	1 762	294	323	205
Nombre estimatif de ménages	413 050	367 330	1 126 290	1 557 400	10 140	13 180	6 580
Taille moyenne du ménage	2,53	2,49	2,65	2,53	2,45	2,80	3,78
Nombre moyen d'enfants âgés de:							
moins de 5 ans	0,14	0,13	0,15	0,11	0,11	0,19	0,43
5 à 14 ans	0,34	0,35	0,35	0,30	0,34	0,54	0,93
Nombre moyen de jeunes âgés de:							
15 à 19 ans	0,18	0,20	0,21	0,19	0,22	0,22	0,37
20 à 24 ans	0,16	0,15	0,18	0,15	0,14	0,15	0,28
Nombre moyen d'adultes âgés de 25 à 64 ans	1,36	1,29	1,49	1,44	1,45	1,57	1,63
Nombre moyen d'aînés âgés de 65 ans et plus	0,35	0,36	0,27	0,34	0,19	0,13	F
Âge moyen de la personne de référence	51	51	48	51	48	45	44
Revenu moyen du ménage avant impôt	56 099	54 074	66 789	58 054	68 344	78 267	72 801
Moyenne d'autres recettes monétaires	1 881	1 408	2 045	1 640	1 188	912	F
Moyenne des flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	2 482	1 490	2 632	197	5 035	1 490	3 922
Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)	73,7	75,1	73,8	66,2	63,4	52,5	28,2
Pourcentage:							
sans travailleur à temps plein	39,4	40,4	31,9	45,2	36,8	26,7	40,5
avec un travailleur à temps plein	40,0	38,6	44,7	37,3	37,2	45,3	41,0
avec deux travailleurs ou plus à temps plein	20,6	21,0	23,5	17,5	26,0	28,0	18,5
Pourcentage dont l'âge de la personne de référence est:							
de moins de 25 ans	2,6	4,1	2,9	2,3	F	F	F
entre 25 et 44 ans	36,0	33,5	41,0	36,1	38,6	48,4	49,3
entre 45 et 64 ans	38,6	37,9	40,0	41,7	45,3	39,9	35,2
de 65 ans et plus	22,8	24,4	16,2	19,9	12,6	F	F
Pourcentage de ménages de une personne	26,2	26,1	22,4	24,7	28,2	20,5	F
Pourcentage de ménages de conjoints	59,9	60,3	64,2	58,8	60,0	59,6	67,0
Pourcentage de ménages monoparentaux	8,6	9,3	7,4	8,6	6,9	10,9	F

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003 – suite
Dépense moyenne par ménage¹

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Nombre de ménages dans l'échantillon	16 695	1 344	567	1 383	1 281	3 343	1 911
Nombre estimatif de ménages	11 803 420	193 690	52 490	360 960	284 290	3 025 180	4 392 860
Alimentation	6 791	6 147	6 042	6 137	5 960	6 734	7 108
Logement	11 584	7 593	8 736	9 397	8 316	9 139	13 913
Résidence principale	10 908	7 045	8 257	8 821	7 815	8 684	12 998
Logement loué par l'occupant	2 450	1 206	1 646	1 824	1 312	2 511	2 674
Logement appartenant à l'occupant	6 464	3 632	4 347	4 773	4 282	4 692	8 106
Eau, combustible et électricité	1 994	2 207	2 264	2 224	2 221	1 480	2 218
Autres logements	676	548	478	576	501	455	915
Entretien ménager	2 870	2 564	2 768	3 027	2 660	2 371	3 209
Communications	1 256	1 158	1 157	1 202	1 044	992	1 384
Frais de garde d'enfants	294	249	294	326	336	262	334
Dépenses pour les animaux domestiques	337	273	400	422	340	234	386
Autre - entretien ménager	984	885	917	1 077	940	883	1 105
Ameublement et équipement ménagers	1 751	1 605	1 477	1 692	1 408	1 548	1 970
Vêtements	2 436	2 442	1 916	2 117	1 960	2 192	2 723
Transport	8 353	7 140	7 576	8 099	7 538	7 288	9 051
Transport privé	7 638	6 618	7 273	7 607	7 269	6 848	8 154
Transport public	716	523	303	491	269	440	896
Soins de santé	1 588	1 344	1 519	1 652	1 531	1 717	1 297
Soins personnels	834	722	697	781	719	835	879
Loisirs	3 591	3 266	2 924	3 119	2 838	2 903	3 944
Matériel de lecture et autres imprimés	283	201	253	283	246	260	314
Éducation	1 007	790	807	927	750	581	1 318
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 489	1 470	1 572	1 380	1 405	1 536	1 454
Produits de tabac et articles pour fumeurs	732	787	1 012	794	834	763	681
Boissons alcoolisées	757	683	560	585	570	773	773
Jeux de hasard (net)	272	281	223	271	261	234	270
Dépenses diverses	904	631	863	675	571	789	995
Consommation courante totale	43 755	36 196	37 373	39 555	36 160	38 130	48 445
Impôts personnels	12 370	8 723	7 778	10 061	8 484	11 982	14 042
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 505	2 986	3 006	3 457	3 302	3 372	3 716
Dons en argent et contributions	1 522	1 015	1 295	1 221	1 162	715	1 914
Dépenses totales	61 152	48 919	49 451	54 295	49 109	54 198	68 118

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003 – suite
Dépense moyenne par ménage¹

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 372	1 363	1 547	1 762	294	323	205
Nombre estimatif de ménages	413 050	367 330	1 126 290	1 557 400	10 140	13 180	6 580
Alimentation	6 313	5 689	6 751	6 784	7 979	8 893	12 376
Logement	8 997	9 169	12 118	12 314	11 738	14 398	9 512
Résidence principale	8 411	8 592	11 425	11 774	10 871	13 388	8 711
Logement loué par l'occupant	1 547	1 342	2 090	2 976	2 623	4 184	3 533
Logement appartenant à l'occupant	4 912	4 763	6 780	7 098	5 706	6 012	2 945
Eau, combustible et électricité	1 952	2 487	2 555	1 700	2 542	3 192	2 233
Autres logements	586	577	693	541	867	1 010	802
Entretien ménager	2 552	2 612	3 087	2 908	3 292	3 527	3 049
Communications	1 202	1 247	1 446	1 351	1 319	1 503	1 261
Frais de garde d'enfants	180	228	281	288	396	526	420
Dépenses pour les animaux domestiques	296	259	396	367	547	434	313
Autre - entretien ménager	874	878	965	902	1 031	1 064	1 056
Ameublement et équipement ménagers	1 519	1 462	1 903	1 644	1 910	2 262	2 169
Vêtements	2 178	2 028	2 672	2 264	2 439	3 199	3 374
Transport	7 970	8 077	9 405	8 245	8 510	9 934	5 493
Transport privé	7 302	7 713	8 602	7 316	7 173	8 377	3 403
Transport public	668	364	803	929	1 337	1 558	2 091
Soins de santé	1 461	1 505	2 038	1 921	1 347	1 057	593
Soins personnels	780	683	879	775	849	1 055	832
Loisirs	3 251	3 371	4 255	3 856	4 794	6 251	7 437
Matériel de lecture et autres imprimés	275	242	298	260	390	364	243
Éducation	855	789	1 099	1 091	670	563	167
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 538	1 293	1 727	1 377	2 311	2 762	3 109
Produits de tabac et articles pour fumeurs	835	773	921	576	1 154	1 588	2 440
Boissons alcoolisées	703	520	806	801	1 156	1 174	668
Jeux de hasard (net)	284	258	401	255	308	615	475
Dépenses diverses	803	861	1 086	924	980	921	940
Consommation courante totale	38 774	38 039	47 719	44 619	47 517	55 801	49 771
Impôts personnels	10 936	10 310	13 222	10 488	11 709	14 671	13 790
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 579	3 386	3 722	3 134	3 970	4 683	3 730
Dons en argent et contributions	1 821	1 700	1 825	1 847	1 480	1 918	1 549
Dépenses totales	55 111	53 435	66 489	60 089	64 675	77 073	68 841

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003 – suite
Pourcentage déclarant¹

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Nombre de ménages dans l'échantillon	16 695	1 344	567	1 383	1 281	3 343	1 911
Nombre estimatif de ménages	11 803 420	193 690	52 490	360 960	284 290	3 025 180	4 392 860
Alimentation	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Logement	99,9	99,7	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0
Résidence principale	99,8	99,7	100,0	99,9	99,8	99,9	99,7
Logement loué par l'occupant	34,7	25,2	28,3	30,1	25,0	43,3	32,4
Logement appartenant à l'occupant	68,2	76,5	75,2	73,1	77,1	59,5	70,5
Eau, combustible et électricité	87,9	96,8	94,9	93,7	93,9	89,7	81,3
Autres logements	44,1	42,3	45,9	48,0	43,3	36,2	45,7
Entretien ménager	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communications	99,3	99,4	99,5	99,5	98,9	99,5	99,2
Frais de garde d'enfants	11,4	9,8	13,4	13,0	13,0	14,2	10,2
Dépenses pour les animaux domestiques	51,7	57,3	63,1	63,7	60,8	47,8	51,9
Autre - entretien ménager	99,7	99,9	100,0	99,8	99,9	99,4	99,8
Ameublement et équipement ménagers	94,0	95,2	96,0	95,3	94,8	91,1	96,0
Vêtements	99,1	98,5	98,0	99,0	99,4	98,7	99,5
Transport	98,1	94,8	98,0	97,7	96,7	98,0	98,5
Transport privé	87,5	82,9	92,2	86,5	88,0	85,0	87,0
Transport public	67,5	59,5	49,6	62,3	48,4	60,6	71,7
Soins de santé	97,2	97,0	97,6	98,4	98,7	98,1	96,0
Soins personnels	99,4	99,9	100,0	99,5	99,8	99,7	99,3
Loisirs	98,0	97,3	97,4	98,5	97,4	97,0	98,6
Matériel de lecture et autres imprimés	84,1	80,2	85,5	87,2	82,3	81,2	84,9
Éducation	44,5	43,5	37,5	42,0	39,4	42,8	45,5
Produits de tabac et boissons alcoolisées	84,7	85,8	83,3	81,7	79,8	88,6	84,3
Produits de tabac et articles pour fumeurs	37,4	48,6	45,4	39,1	39,0	40,2	35,1
Boissons alcoolisées	78,7	77,8	72,5	74,0	71,0	82,9	78,6
Jeux de hasard (net)	73,9	75,5	73,4	74,9	74,0	79,4	71,8
Dépenses diverses	90,2	79,8	86,7	88,3	87,4	89,7	91,1
Consommation courante totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Impôts personnels	91,9	79,2	85,9	88,5	87,9	90,1	95,3
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	81,2	73,9	80,3	80,1	80,8	82,1	81,0
Dons en argent et contributions	73,1	86,5	82,9	79,2	80,6	63,7	77,0
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003 – suite
Pourcentage déclarant¹

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 372	1 363	1 547	1 762	294	323	205
Nombre estimatif de ménages	413 050	367 330	1 126 290	1 557 400	10 140	13 180	6 580
Alimentation	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Logement	99,4	99,5	100,0	99,8	99,8	99,8	100,0
Résidence principale	99,2	99,5	100,0	99,8	99,8	98,9	100,0
Logement loué par l'occupant	27,5	26,7	29,5	35,7	39,4	45,4	71,0
Logement appartenant à l'occupant	74,6	75,4	74,0	67,3	64,6	50,6	29,4
Eau, combustible et électricité	86,7	93,1	94,2	93,5	90,5	88,3	88,3
Autres logements	48,5	56,2	52,0	44,8	54,9	56,8	33,2
Entretien ménager	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	99,6	99,0
Communications	99,2	99,1	99,4	99,1	96,6	96,9	91,4
Frais de garde d'enfants	10,8	11,3	10,6	9,9	11,5	19,1	15,4
Dépenses pour les animaux domestiques	51,2	52,7	54,7	50,7	66,8	55,1	29,9
Autre - entretien ménager	99,8	99,8	99,8	99,4	99,1	99,0	90,4
Ameublement et équipement ménagers	93,5	94,1	93,7	93,5	94,4	94,5	93,8
Vêtements	99,1	98,9	99,5	98,8	99,4	99,2	99,0
Transport	97,9	98,3	98,5	97,9	97,4	93,5	79,8
Transport privé	91,2	92,7	92,2	88,7	87,9	83,1	45,1
Transport public	65,1	54,1	68,5	78,2	80,7	80,6	70,7
Soins de santé	97,3	97,9	98,1	97,5	93,4	93,3	80,3
Soins personnels	99,3	99,6	99,1	99,0	99,3	99,1	93,7
Loisirs	96,8	97,5	98,6	98,3	97,8	98,5	99,3
Matériel de lecture et autres imprimés	86,2	86,9	88,7	83,4	90,4	88,4	53,8
Éducation	43,2	41,0	46,8	46,0	43,3	45,4	19,0
Produits de tabac et boissons alcoolisées	82,7	79,9	83,9	82,2	89,2	83,0	88,2
Produits de tabac et articles pour fumeurs	38,3	39,0	40,3	33,4	50,6	54,2	72,7
Boissons alcoolisées	76,7	73,3	77,2	76,9	80,0	70,4	42,3
Jeux de hasard (net)	72,2	76,4	70,1	71,1	72,9	71,4	51,0
Dépenses diverses	91,6	92,6	92,2	88,9	91,0	88,4	69,4
Consommation courante totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Impôts personnels	94,0	87,4	92,0	89,1	93,1	94,8	86,2
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	79,4	80,2	87,0	77,4	87,3	91,7	89,6
Dons en argent et contributions	81,1	82,2	76,6	69,0	71,4	70,2	59,2
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003 – suite
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)²

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Nombre de ménages dans l'échantillon	17 265	1 371	581	1 419	1 326	3 462	1 977
Nombre estimatif de ménages	12 214 130	197 680	53 970	369 240	291 670	3 116 620	4 559 920
Genre de logement							
Individuel non attenant	57,2	79,4	70,1	69,3	72,3	45,1	57,9
Individuel attenant	10,6	9,4	5,2	5,5	3,9	7,6	14,1
Appartement	30,4	9,6	18,7	21,9	18,0	45,9	27,7
Autre	1,8	F	6,1	3,2	5,7	1,4	F
Besoin de réparations							
Majeures	8,3	8,4	8,0	10,6	11,7	7,9	7,8
Mineures	16,2	16,7	17,7	16,2	16,7	14,9	15,6
Aucunes	75,6	74,9	74,4	73,3	71,6	77,2	76,6
Mode d'occupation							
Propriétaire	65,7	77,1	72,6	71,4	74,7	57,5	67,6
Avec emprunt hypothécaire	34,7	29,8	34,2	34,8	36,1	30,9	36,6
Sans emprunt hypothécaire	31,0	47,3	38,4	36,6	38,6	26,6	31,0
Locataire	34,3	22,9	27,4	28,6	25,3	42,5	32,4
Année du déménagement							
2003	13,6	9,4	13,6	11,5	10,7	12,6	13,8
1998 - 2002	33,7	24,7	25,5	30,0	27,3	33,9	34,0
Avant 1998	52,7	65,9	60,8	58,5	61,9	53,5	52,3
Période de construction							
1991 - 2003	15,9	14,9	18,0	14,7	15,5	11,3	17,0
1971 - 1990	39,3	43,6	39,1	41,1	40,2	35,8	37,1
1946 - 1970	31,3	29,4	20,4	24,5	24,8	37,1	31,3
Avant 1946	13,5	12,1	22,6	19,8	19,5	15,8	14,6
Nombre de pièces							
1-4	26,6	15,3	20,5	22,6	23,6	36,5	23,1
5	17,3	17,2	21,5	15,8	21,0	18,7	16,5
6	15,6	23,7	17,8	17,6	17,9	14,0	16,7
7 ou plus	40,5	43,7	40,2	44,0	37,5	30,8	43,7
Salles de bains							
1	99,8	99,8	100,0	99,8	99,8	99,7	100,0
2 ou plus	61,1	77,3	74,4	72,9	73,2	73,6	59,7
	38,8	22,5	25,6	26,8	26,6	26,2	40,3
Appareil de chauffage principal							
Fournaises à vapeur ou à eau chaude	12,2	10,6	61,0	29,5	9,7	10,2	11,0
Systèmes à air chaud	54,9	27,8	31,1	35,6	27,4	18,8	73,5
Poêles de chauffage	3,9	11,4	5,1	8,5	8,7	8,1	1,4
Chauffage à l'électricité	28,8	50,0	F	26,2	54,2	62,8	14,0
Autre	F	F	F	F	F	F	F
Combustible de chauffage principal							
Mazout ou autre combustible liquide	12,5	29,6	84,1	59,4	23,3	17,2	9,9
Gaz canalisé ou gaz en bouteille	49,9	F	F	F	F	5,0	71,1
Électricité	33,0	50,9	F	27,0	59,5	69,9	17,3
Bois et autre	4,6	18,9	12,1	12,4	16,1	7,9	1,7

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003 – suite
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)²

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 422	1 408	1 605	1 830	307	339	218
Nombre estimatif de ménages	427 620	380 140	1 162 790	1 623 170	10 510	13 790	7 010
Genre de logement							
Individuel non attenant	70,9	76,4	65,8	55,1	58,2	50,5	65,2
Individuel attenant	4,7	4,7	11,7	11,4	7,8	16,6	27,1
Appartement	22,3	15,8	18,1	30,2	17,0	19,1	F
Autre	2,1	3,1	4,5	3,3	16,9	13,7	F
Besoin de réparations							
Majeures	9,4	8,5	7,1	9,4	17,4	19,8	19,3
Mineures	19,7	20,4	19,0	16,0	19,5	24,3	26,4
Aucunes	70,8	71,1	73,9	74,6	63,1	55,9	54,4
Mode d'occupation							
Propriétaire	71,9	73,1	72,0	64,3	61,7	51,4	26,5
Avec emprunt hypothécaire	33,9	32,1	38,8	35,0	36,6	32,0	14,6
Sans emprunt hypothécaire	38,0	40,9	33,2	29,3	25,2	19,4	F
Locataire	28,1	26,9	28,0	35,7	38,3	48,6	73,5
Année du déménagement							
2003	12,3	11,5	15,9	15,8	17,4	19,7	19,7
1998 - 2002	31,8	32,5	35,5	34,9	34,2	38,4	38,0
Avant 1998	55,9	56,1	48,6	49,2	48,4	41,9	42,4
Période de construction							
1991 - 2003	9,0	8,1	20,9	21,7	14,4	19,6	28,2
1971 - 1990	33,8	44,2	49,6	43,6	59,8	58,0	58,9
1946 - 1970	36,0	32,9	25,0	26,5	24,1	21,3	F
Avant 1946	21,1	14,8	4,5	8,1	F	F	F
Nombre de pièces							
1-4	26,2	19,2	18,4	28,1	28,6	23,4	31,5
5	18,2	15,7	17,1	16,5	13,3	26,5	29,2
6	16,8	16,6	16,0	12,9	16,9	22,8	24,2
7 ou plus	38,9	48,4	48,5	42,5	41,2	27,4	15,0
Salles de bains							
1	99,8	99,9	99,9	99,6	99,8	99,2	100,0
2 ou plus	59,5	53,9	43,3	48,3	61,1	72,6	92,3
	40,3	46,0	56,6	51,3	38,7	26,5	F
Appareil de chauffage principal							
Fornaises à vapeur ou à eau chaude	8,2	12,8	12,0	15,5	13,6	25,8	42,4
Systèmes à air chaud	64,9	83,8	86,3	53,5	67,4	63,5	51,4
Poêles de chauffage	3,4	F	F	3,3	11,0	F	F
Chauffage à l'électricité	23,5	2,4	F	27,4	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F
Combustible de chauffage principal							
Mazout ou autre combustible liquide	1,9	3,5	F	5,8	75,0	60,5	92,4
Gaz canalisé ou gaz en bouteille	61,5	90,2	95,7	59,5	F	26,3	F
Électricité	32,8	3,8	2,0	31,1	8,6	F	F
Bois et autre	3,9	2,6	F	3,5	10,3	F	F

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003 – suite
Équipement ménager (au 31 décembre)²

	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Nombre de ménages dans l'échantillon	17 265	1 371	581	1 419	1 326	3 462	1 977
Nombre estimatif de ménages	12 214 130	197 680	53 970	369 240	291 670	3 116 620	4 559 920
Appareils ménagers							
Machine à laver	81,3	92,3	84,6	82,8	86,8	86,2	76,7
Sécheuse	79,0	88,2	81,9	78,9	85,3	83,1	74,2
Lave-vaisselle	54,6	36,4	47,4	46,2	44,7	53,0	50,9
Réfrigérateur	99,8	99,9	100,0	99,9	99,8	99,8	99,7
Congélateur	56,3	80,2	70,4	64,8	70,0	47,9	53,7
Four à micro-ondes	93,0	94,6	96,1	94,2	95,4	92,0	93,7
Appareil de climatisation	39,3	F	6,4	9,2	18,3	30,0	65,9
Fenêtre	14,7	F	F	7,4	14,5	20,4	17,4
Central	24,5	F	F	F	3,8	9,5	48,5
Matériel de communication et de divertissement au foyer							
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,8	98,2	99,0	98,9	98,6	98,5	98,9
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	96,3	97,0	98,7	96,6	96,8	96,1	97,2
1	21,3	18,2	16,9	16,9	21,8	23,2	20,2
2	33,6	34,9	38,2	35,4	35,4	35,2	32,9
3 ou plus	41,4	43,9	43,6	44,3	39,6	37,7	44,1
Téléphone cellulaire	53,9	44,0	41,9	53,6	40,7	44,6	57,6
Lecteur de disques compacts	76,1	74,9	75,9	76,4	72,9	74,0	75,5
Télédistribution	65,1	65,0	55,8	63,1	61,6	57,0	69,4
Antenne parabolique	22,6	28,5	34,5	25,5	29,2	21,9	22,0
Lecteur DVD	51,5	43,9	46,1	50,1	46,3	43,9	53,4
Graveur de disques compacts	32,1	27,1	28,5	31,5	26,7	26,3	33,3
Magnétoscopes	90,3	90,5	89,3	90,9	89,2	88,9	90,7
1	58,0	56,8	61,4	57,6	56,9	58,0	57,6
2 ou plus	32,2	33,7	27,9	33,2	32,4	31,0	33,1
Ordinateur personnel	66,8	51,9	57,3	61,8	53,5	59,5	71,6
Utilise Internet à la maison	56,9	41,0	48,9	52,4	44,9	48,1	62,6
Type de connexion à Internet							
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	21,2	22,5	26,6	16,7	25,0	21,6	25,6
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	17,3	8,6	19,1	19,2	17,4	15,2	16,6
Connexion câble à un ordinateur	18,1	9,8	F	16,4	2,4	10,9	20,2
Autre type de connexion	0,3	F	F	F	F	F	F
Téléviseurs couleurs	99,0	99,7	99,7	98,9	99,7	99,2	98,9
1	37,8	27,7	29,1	29,9	36,8	38,5	37,8
2	36,0	36,7	38,6	37,3	35,4	38,7	34,8
3 ou plus	25,2	35,2	32,0	31,7	27,5	22,0	26,3
Véhicules							
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	82,9	80,1	88,2	82,5	85,0	80,2	82,1
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	77,9	72,9	82,6	78,4	80,3	72,7	76,2
1	42,0	45,7	37,0	39,6	44,2	44,0	40,0
2 ou plus	35,9	27,2	45,5	38,7	36,1	28,7	36,2
Automobiles possédées	62,4	50,8	65,9	66,3	62,1	62,0	62,0
1	46,2	41,4	48,1	49,5	47,4	45,4	45,5
2 ou plus	16,2	9,4	17,8	16,8	14,7	16,6	16,6
Fourgonnettes et camions possédés	36,0	38,1	47,7	34,8	39,2	24,3	34,5
1	29,3	32,1	39,4	28,6	31,5	21,0	27,8
2 ou plus	6,8	6,0	8,3	6,2	7,7	3,3	6,7
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	9,7	12,4	8,8	7,0	9,0	12,7	11,3

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 1
Provinces et territoires, 2003 – fin
Équipement ménager (au 31 décembre)²

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 422	1 408	1 605	1 830	307	339	218
Nombre estimatif de ménages	427 620	380 140	1 162 790	1 623 170	10 510	13 790	7 010
Appareils ménagers							
Machine à laver	79,6	87,4	85,5	78,3	77,8	82,3	89,6
Sécheuse	79,1	87,0	84,9	75,8	79,2	77,5	90,3
Lave-vaisselle	53,4	55,4	71,0	63,0	48,0	44,5	20,0
Réfrigérateur	99,8	99,7	99,9	99,5	100,0	99,8	99,5
Congélateur	73,8	78,6	65,3	55,7	62,1	59,7	50,1
Four à micro-ondes	93,5	95,4	95,7	89,7	90,5	92,2	82,1
Appareil de climatisation	66,6	46,1	9,7	11,8	F	F	F
Fenêtre	24,3	15,9	2,6	6,1	F	F	F
Central	42,3	30,2	7,1	5,7	F	F	F
Matériel de communication et de divertissement au foyer							
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,3	98,3	99,5	98,8	94,3	96,2	85,2
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	96,5	96,9	94,8	95,1	93,4	95,5	84,9
1	22,6	21,8	18,1	24,2	25,4	29,8	48,5
2	33,4	37,2	30,5	32,8	29,9	38,4	23,3
3 ou plus	40,5	37,9	46,2	38,2	38,1	27,3	F
Téléphone cellulaire	49,2	52,9	66,9	58,1	25,2	30,7	F
Lecteur de disques compacts	74,1	72,5	81,4	80,0	75,7	82,3	82,5
Télédistribution	62,9	50,9	61,3	76,6	41,7	53,1	64,0
Antenne parabolique	26,8	33,8	27,1	15,7	42,1	37,2	25,5
Lecteur DVD	52,9	48,3	62,4	55,4	58,1	69,4	43,6
Graveur de disques compacts	30,7	29,9	38,0	38,3	39,5	42,7	16,8
Magnétoscopes	89,3	89,3	92,2	90,8	90,3	90,9	87,1
1	55,6	57,3	58,5	60,1	55,7	58,3	74,0
2 ou plus	33,7	32,0	33,7	30,7	34,6	32,6	F
Ordinateur personnel	61,1	60,8	72,1	72,6	67,4	67,5	42,9
Utilise Internet à la maison	50,6	51,6	60,9	63,2	57,7	56,4	27,0
Type de connexion à Internet							
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	16,3	15,3	16,8	13,7	11,4	19,3	22,1
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	20,6	25,3	20,9	18,5	34,6	16,2	F
Connexion câble à un ordinateur	13,5	10,6	23,0	30,5	11,3	19,6	F
Autre type de connexion	F	F	F	F	F	F	F
Téléviseurs couleurs	99,0	98,9	99,0	98,7	97,9	99,0	99,4
1	36,7	35,6	34,6	42,8	39,9	34,3	62,0
2	35,1	36,0	36,3	34,2	31,8	33,3	24,4
3 ou plus	27,1	27,4	28,1	21,6	26,2	31,4	F
Véhicules							
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	84,2	87,1	89,3	84,8	85,6	77,5	27,3
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	81,4	85,2	87,5	83,5	84,7	73,7	27,3
1	43,0	40,8	41,0	44,4	37,3	50,8	21,3
2 ou plus	38,4	44,4	46,6	39,0	47,4	22,9	F
Automobiles possédées	63,1	64,9	63,7	63,2	48,8	33,1	F
1	47,6	48,6	45,9	48,7	38,9	31,2	F
2 ou plus	15,5	16,3	17,8	14,5	F	F	F
Fourgonnettes et camions possédés	42,8	49,0	53,1	44,7	65,0	54,6	19,4
1	34,9	37,2	41,7	35,9	44,7	42,9	16,1
2 ou plus	8,0	11,8	11,4	8,8	20,3	11,8	F
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	7,1	5,2	6,2	4,5	F	F	F

1. Basé seulement sur les ménages constitués pour l'année entière (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

2. Basé sur les ménages constitués pour l'année entière et une partie de l'année (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003
Caractéristiques des ménages¹

	St. John's	Charlotte- town – Summer- side	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa ³	Toronto	Winnipeg ⁴
Nombre de ménages dans l'échantillon	376	202	462	186	357	1 522	127	741	802
Nombre estimatif de ménages	63 160	20 570	143 490	48 660	289 550	1 444 490	340 290	1 699 810	247 150
Taille moyenne du ménage	2,66	2,39	2,41	2,48	2,29	2,36	2,48	2,92	2,62
Nombre moyen d'enfants âgés de:									
moins de 5 ans	0,12	F	0,13	F	F	0,10	F	0,16	0,15
5 à 14 ans	0,32	0,31	0,27	0,28	0,28	0,28	F	0,36	0,35
Nombre moyen de jeunes âgés de:									
15 à 19 ans	0,19	F	0,17	F	0,17	0,15	F	0,23	0,19
20 à 24 ans	0,20	F	0,15	F	0,18	0,15	F	0,23	0,19
Nombre moyen d'adultes âgés de 25 à 64 ans	1,59	1,30	1,40	1,32	1,27	1,36	1,47	1,65	1,45
Nombre moyen d'ainés âgés de 65 ans et plus	0,24	0,34	0,29	0,37	0,31	0,32	0,31	0,30	0,30
Âge moyen de la personne de référence	48	50	49	52	52	50	48	49	49
Revenu moyen du ménage avant impôt	62 562	46 536	62 285	50 501	55 617	58 828	78 375	80 733	60 389
Moyenne d'autres recettes monétaires	2 149	1 132	6 231	1 906	1 348	1 338	1 680	2 090	1 597
Moyenne des flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	2 545	(1 740)	6 642	2 259	2 511	2 446	4 593	5 033	2 501
Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)	69,5	54,7	64,0	67,6	57,7	51,2	67,9	64,1	69,9
Pourcentage:									
sans travailleur à temps plein	41,8	47,8	35,1	48,7	46,8	40,1	33,0	29,8	35,3
avec un travailleur à temps plein	31,7	32,1	42,5	35,0	34,2	38,2	45,0	40,6	41,3
avec deux travailleurs ou plus à temps plein	26,5	20,1	22,4	F	19,0	21,7	F	29,6	23,4
Pourcentage dont l'âge de la personne de référence est:									
de moins de 25 ans	F	F	F	F	F	2,3	F	F	F
entre 25 et 44 ans	42,4	36,9	38,5	36,7	30,9	38,8	47,4	40,6	40,4
entre 45 et 64 ans	41,2	39,4	41,3	35,5	43,2	38,9	35,3	42,4	38,8
de 65 ans et plus	14,0	21,6	17,4	25,9	23,0	20,0	F	14,9	18,3
Pourcentage de ménages de une personne	17,9	29,8	25,4	23,9	31,8	29,1	24,3	20,5	24,1
Pourcentage de ménages de conjoints	62,4	54,1	58,1	59,3	48,5	54,5	59,2	63,3	60,0
Pourcentage de ménages monoparentaux	11,0	F	8,9	F	14,9	10,5	F	8,8	10,5

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003 – suite
Caractéristiques des ménages¹

	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
Nombre de ménages dans l'échantillon	252	300	433	527	821	168	237	155
Nombre estimatif de ménages	74 300	86 130	368 240	347 030	762 350	136 750	7 920	6 190
Taille moyenne du ménage	2,49	2,58	2,73	2,70	2,73	2,13	2,58	2,72
Nombre moyen d'enfants âgés de:								
moins de 5 ans	0,15	0,13	0,14	0,14	0,13	F	0,11	F
5 à 14 ans	0,31	0,38	0,37	0,36	0,31	0,30	0,38	0,50
Nombre moyen de jeunes âgés de:								
15 à 19 ans	0,19	0,22	0,20	0,24	0,21	F	0,23	F
20 à 24 ans	0,24	0,18	0,19	0,20	0,19	F	F	F
Nombre moyen d'adultes âgés de 25 à 64 ans	1,36	1,38	1,58	1,53	1,62	1,11	1,51	1,60
Nombre moyen d'aînés âgés de 65 ans et plus	0,24	0,28	0,24	0,23	0,27	0,40	0,18	F
Âge moyen de la personne de référence	48	49	46	47	49	52	48	42
Revenu moyen du ménage avant impôt	59 480	57 449	71 442	68 145	64 071	53 842	73 595	91 713
Moyenne d'autres recettes monétaires	3 104	1 331	3 049	1 166	1 975	1 413	1 250	836
Moyenne des flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	2 368	975	3 692	1 198	755	891	5 189	2 440
Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)	70,3	69,8	72,4	71,7	65,0	54,5	68,3	49,2
Pourcentage:								
sans travailleur à temps plein	39,2	36,7	29,6	30,7	36,1	59,8	31,6	F
avec un travailleur à temps plein	39,6	41,8	45,4	45,8	41,6	23,2	39,9	46,2
avec deux travailleurs ou plus à temps plein	21,2	21,5	25,0	23,5	22,3	F	28,5	39,6
Pourcentage dont l'âge de la personne de référence est:								
de moins de 25 ans	F	F	F	3,0	F	F	F	F
entre 25 et 44 ans	33,4	37,9	45,8	41,7	41,4	30,2	40,0	56,6
entre 45 et 64 ans	43,7	39,7	37,7	41,7	42,0	41,6	45,2	34,2
de 65 ans et plus	15,9	18,8	13,6	13,6	14,9	25,1	F	F
Pourcentage de ménages de une personne	29,0	22,3	22,6	20,8	22,7	35,7	23,9	F
Pourcentage de ménages de conjoints	54,7	59,5	62,2	63,0	59,7	49,1	64,2	64,2
Pourcentage de ménages monoparentaux	F	13,6	6,6	10,4	8,3	F	6,3	F

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003 – suite
Dépense moyenne par ménage¹

	St. John's	Charlotte- town – Summer- side	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa ³	Toronto	Winnipeg ⁴
Nombre de ménages dans l'échantillon	376	202	462	186	357	1 522	127	741	802
Nombre estimatif de ménages	63 160	20 570	143 490	48 660	289 550	1 444 490	340 290	1 699 810	247 150
Alimentation	6 712	5 551	6 299	5 809	6 306	7 040	7 638	7 838	6 784
Logement	10 416	9 235	11 394	8 481	9 075	10 248	14 275	16 577	9 975
Résidence principale	9 753	8 704	10 656	8 078	8 680	9 758	13 305	15 315	9 361
Logement loué par l'occupant	1 860	3 046	2 666	1 702	2 665	3 185	3 074	3 738	1 873
Logement appartenant à l'occupant	5 614	3 711	5 921	4 219	4 665	5 120	8 043	9 501	5 508
Eau, combustible et électricité	2 280	1 948	2 070	2 156	1 349	1 453	2 188	2 075	1 980
Autres logements	662	531	737	404	395	490	971	1 263	615
Entretien ménager	2 839	2 500	3 072	2 667	2 201	2 516	3 111	3 538	2 636
Communications	1 137	1 087	1 262	1 052	866	1 072	1 316	1 606	1 209
Frais de garde d'enfants	408	F	442	F	291	300	F	463	196
Dépenses pour les animaux domestiques	318	342	392	418	213	237	493	282	294
Autre - entretien ménager	975	850	976	876	831	907	1 043	1 186	937
Ameublement et équipement ménagers	1 903	1 203	1 651	1 330	1 503	1 575	2 673	1 925	1 573
Vêtements	2 817	1 916	2 376	1 985	2 235	2 349	2 598	3 258	2 356
Transport	8 046	7 420	8 508	7 576	7 711	6 777	9 123	9 697	7 983
Transport privé	7 264	7 021	7 780	7 330	7 351	6 123	8 070	8 271	7 144
Transport public	782	398	728	245	359	654	1 053	1 427	839
Soins de santé	1 659	1 392	1 659	1 490	1 849	1 701	1 469	1 308	1 486
Soins personnels	873	715	891	632	820	866	954	1 023	850
Loisirs	3 619	2 918	3 372	3 020	2 528	2 925	4 499	3 883	3 500
Matériel de lecture et autres imprimés	323	267	302	226	266	299	425	313	313
Éducation	1 175	1 120	1 086	1 009	707	726	939	1 948	1 026
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 651	1 437	1 411	1 605	1 522	1 514	1 542	1 238	1 599
Produits de tabac et articles pour fumeurs	778	865	688	973	661	717	680	505	820
Boissons alcoolisées	873	572	724	632	862	797	861	734	778
Jeux de hasard (net)	298	223	253	244	218	237	176	255	311
Dépenses diverses	950	701	769	606	723	841	769	1 051	859
Consommation courante totale	43 282	36 599	43 042	36 680	37 665	39 612	50 192	53 853	41 250
Impôts personnels	12 956	8 039	13 277	8 816	11 754	13 692	17 057	18 415	12 316
Paiements d'assurance individuelle et cotisations									
de retraite	4 231	3 086	4 670	3 095	3 440	3 508	4 614	4 267	3 842
Dons en argent et contributions	1 044	1 224	1 150	1 557	997	616	4 368	2 110	1 572
Dépenses totales	61 513	48 947	62 140	50 148	53 855	57 428	76 231	78 645	58 981

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003 – suite
Dépense moyenne par ménage¹

	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
Nombre de ménages dans l'échantillon	252	300	433	527	821	168	237	155
Nombre estimatif de ménages	74 300	86 130	368 240	347 030	762 350	136 750	7 920	6 190
Alimentation	6 036	5 922	7 371	6 748	7 510	6 285	8 695	8 817
Logement	10 060	10 898	13 228	12 611	14 340	12 060	12 505	19 051
Résidence principale	9 467	10 355	12 466	12 112	13 770	11 423	11 613	17 863
Logement loué par l'occupant	1 568	1 988	2 430	2 309	3 546	3 505	2 536	6 158
Logement appartenant à l'occupant	5 423	6 036	7 615	7 113	8 427	6 680	6 351	8 190
Eau, combustible et électricité	2 475	2 331	2 420	2 690	1 797	1 238	2 726	3 515
Autres logements	593	543	762	498	570	637	892	1 187
Entretien ménager	2 675	2 753	3 252	3 116	3 083	2 676	3 601	3 880
Communications	1 177	1 206	1 433	1 482	1 477	1 152	1 408	1 553
Frais de garde d'enfants	345	313	391	324	358	F	443	750
Dépenses pour les animaux domestiques	277	318	412	342	281	416	606	545
Autre - entretien ménager	877	916	1 016	968	967	924	1 144	1 031
Ameublement et équipement ménagers	1 518	1 454	1 912	1 922	1 708	1 465	2 101	2 586
Vêtements	2 208	2 162	3 022	2 757	2 766	1 920	2 705	3 720
Transport	8 875	7 678	9 734	9 421	8 767	6 199	9 045	11 307
Transport privé	8 423	7 178	8 575	8 616	7 601	5 428	7 521	9 016
Transport public	452	500	1 159	804	1 166	772	1 524	2 291
Soins de santé	1 301	1 308	2 074	1 968	2 015	1 994	1 507	1 396
Soins personnels	763	749	942	923	922	766	981	1 267
Loisirs	3 965	3 250	4 240	4 351	3 909	4 561	5 337	6 912
Matériel de lecture et autres imprimés	282	299	324	295	277	326	453	435
Éducation	1 002	1 205	1 249	1 050	1 454	880	825	869
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 531	1 059	1 605	1 887	1 306	1 282	2 362	2 578
Produits de tabac et articles pour fumeurs	889	630	653	1 049	462	442	1 119	1 388
Boissons alcoolisées	642	429	952	839	844	839	1 243	1 189
Jeux de hasard (net)	243	172	303	316	227	165	315	272
Dépenses diverses	1 074	828	1 266	1 204	1 044	820	993	1 203
Consommation courante totale	41 533	39 735	50 522	48 570	49 327	41 399	51 425	64 293
Impôts personnels	12 425	11 357	15 023	14 036	12 357	9 315	12 715	18 073
Paiements d'assurance individuelle et cotisations								
de retraite	3 873	3 769	3 917	3 845	3 527	3 007	4 191	5 500
Dons en argent et contributions	1 662	1 731	1 560	1 794	1 187	1 262	1 503	2 272
Dépenses totales	59 492	56 592	71 022	68 245	66 398	54 984	69 834	90 139

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003 – suite
Pourcentage déclarant¹

	St. John's	Charlotte- town – Summer- side	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa ³	Toronto	Winnipeg ⁴
Nombre de ménages dans l'échantillon	376	202	462	186	357	1 522	127	741	802
Nombre estimatif de ménages	63 160	20 570	143 490	48 660	289 550	1 444 490	340 290	1 699 810	247 150
Alimentation	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Logement	99,3	100,0	100,0	99,6	100,0	100,0	100,0	99,9	99,3
Résidence principale	99,3	100,0	100,0	99,6	100,0	100,0	100,0	99,6	99,3
Logement loué par l'occupant	34,6	47,1	37,9	32,9	43,5	51,3	34,5	38,4	30,8
Logement appartenant à l'occupant	70,6	56,6	64,5	68,9	58,6	52,1	67,9	65,2	70,6
Eau, combustible et électricité	95,5	89,2	92,9	90,3	83,3	90,2	91,9	68,8	84,8
Autres logements	43,0	45,9	51,0	37,4	38,1	32,9	54,7	41,7	47,4
Entretien ménager	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communications	99,5	100,0	99,8	98,3	99,3	99,6	100,0	99,4	99,4
Frais de garde d'enfants	12,5	F	14,4	F	14,4	14,6	F	9,6	12,0
Dépenses pour les animaux domestiques	62,3	60,2	54,3	62,0	45,2	43,7	48,9	37,2	46,9
Autre - entretien ménager	100,0	100,0	99,8	99,6	99,3	99,4	100,0	100,0	100,0
Ameublement et équipement ménagers	96,6	94,7	94,2	91,5	92,6	89,6	98,1	95,7	94,7
Vêtements	98,5	96,8	99,5	98,6	99,6	98,1	100,0	99,5	99,4
Transport	98,3	98,3	99,1	96,5	96,8	98,3	98,9	99,5	99,2
Transport privé	82,5	86,6	85,5	81,9	83,0	80,3	85,8	84,3	91,2
Transport public	70,4	66,5	76,0	55,8	67,0	73,5	85,9	84,2	78,8
Soins de santé	97,2	97,3	98,9	97,6	98,7	98,1	100,0	93,0	97,0
Soins personnels	100,0	100,0	99,8	99,6	100,0	99,7	98,9	99,4	99,4
Loisirs	98,2	98,8	99,3	98,3	96,0	96,9	100,0	98,7	97,6
Matériel de lecture et autres imprimés	87,6	83,5	91,1	79,9	86,3	82,5	93,2	81,8	87,8
Éducation	51,1	42,5	42,4	35,6	45,3	44,2	50,9	50,6	48,4
Produits de tabac et boissons alcoolisées	91,5	84,5	84,7	78,4	90,5	85,0	92,7	79,2	85,8
Produits de tabac et articles pour fumeurs	47,2	41,7	37,2	36,3	30,0	38,6	29,2	28,5	39,0
Boissons alcoolisées	83,5	72,1	79,8	69,1	87,5	79,9	89,5	74,9	80,5
Jeux de hasard (net)	80,6	70,1	73,4	70,4	77,1	74,2	75,9	67,9	71,6
Dépenses diverses	85,2	84,7	88,4	82,3	88,1	89,8	97,1	89,1	92,0
Consommation courante totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Impôts personnels	84,0	86,0	93,8	88,6	90,3	91,0	95,4	95,5	94,3
Paiements d'assurance individuelle et cotisations									
de retraite	80,1	75,1	84,9	76,5	79,2	81,5	81,1	85,1	82,8
Dons en argent et contributions	85,6	75,0	76,3	72,8	66,6	58,0	84,1	75,4	79,5
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003 – suite
Pourcentage déclarant¹

	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
Nombre de ménages dans l'échantillon	252	300	433	527	821	168	237	155
Nombre estimatif de ménages	74 300	86 130	368 240	347 030	762 350	136 750	7 920	6 190
Alimentation	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Logement	98,7	100,0	100,0	100,0	99,8	100,0	99,8	100,0
Résidence principale	98,7	100,0	100,0	100,0	99,8	100,0	99,8	100,0
Logement loué par l'occupant	29,5	33,1	31,0	31,6	37,2	46,0	35,9	55,2
Logement appartenant à l'occupant	71,1	70,3	72,5	72,1	65,3	56,0	69,8	53,2
Eau, combustible et électricité	91,8	91,2	92,2	95,2	92,3	93,9	91,0	85,7
Autres logements	58,4	54,5	50,7	45,5	38,5	54,0	54,4	62,5
Entretien ménager	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0
Communications	99,2	99,3	99,8	99,8	98,7	100,0	98,7	99,2
Frais de garde d'enfants	14,4	14,9	10,0	10,2	9,8	F	12,7	22,4
Dépenses pour les animaux domestiques	48,9	52,7	48,6	52,6	39,6	53,0	71,4	60,2
Autre - entretien ménager	100,0	100,0	99,9	100,0	99,6	98,8	98,8	100,0
Ameublement et équipement ménagers	95,7	95,6	94,4	96,2	92,7	92,4	95,9	96,3
Vêtements	98,0	99,7	99,7	99,9	99,1	99,4	99,2	100,0
Transport	99,2	98,6	99,3	99,4	98,2	98,0	99,0	98,1
Transport privé	91,8	90,4	89,7	90,8	88,0	87,6	91,5	91,4
Transport public	66,7	65,9	82,1	71,3	84,6	84,9	85,3	90,1
Soins de santé	96,6	97,6	98,4	97,7	97,4	98,5	94,7	95,9
Soins personnels	100,0	99,6	99,4	99,7	99,0	99,4	99,7	100,0
Loisirs	96,3	98,4	99,3	99,9	98,2	97,4	99,0	100,0
Matériel de lecture et autres imprimés	86,5	86,1	89,8	88,0	81,6	91,2	92,2	92,3
Éducation	43,8	50,0	47,7	50,1	50,8	41,1	48,9	55,9
Produits de tabac et boissons alcoolisées	84,0	77,8	83,0	83,9	78,6	92,7	91,1	82,3
Produits de tabac et articles pour fumeurs	43,7	40,1	36,1	39,6	25,7	35,0	48,3	44,4
Boissons alcoolisées	79,9	70,0	78,0	77,3	75,1	87,3	82,9	77,5
Jeux de hasard (net)	78,7	66,4	66,9	72,9	68,7	76,4	71,8	67,9
Dépenses diverses	92,0	94,5	93,5	93,0	88,0	84,8	94,7	96,8
Consommation courante totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Impôts personnels	87,9	89,8	93,6	94,1	90,6	91,7	93,7	98,3
Paiements d'assurance individuelle et cotisations								
de retraite	81,2	83,8	90,1	87,1	83,0	67,2	88,1	95,2
Dons en argent et contributions	82,1	80,2	77,3	70,3	64,7	74,8	77,4	79,5
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003 – suite
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)²

	St. John's	Charlotte-town – Summer-side	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa ³	Toronto	Winnipeg ⁴
Nombre de ménages dans l'échantillon	385	213	478	194	372	1 579	131	767	836
Nombre estimatif de ménages	64 940	21 730	147 710	50 140	298 850	1 496 050	354 760	1 759 330	258 610
Genre de logement									
Individuel non attenant	67,1	52,9	53,6	57,4	42,4	32,5	51,1	44,3	65,0
Individuel attenant	17,3	F	8,5	F	F	10,0	F	17,2	5,5
Appartement	14,4	37,4	36,4	32,1	50,6	57,0	27,8	38,5	28,9
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Besoin de réparations									
Majeures	F	F	7,8	F	8,3	6,9	F	5,2	8,7
Mineures	17,1	20,8	16,3	15,1	7,7	15,7	F	15,6	19,6
Aucunes	76,7	71,6	75,9	74,7	84,0	77,4	76,9	79,2	71,8
Mode d'occupation									
Propriétaire	67,9	52,1	62,4	65,6	55,9	49,8	65,1	62,1	67,5
Avec emprunt hypothécaire	42,2	23,0	36,0	28,9	29,0	30,2	36,8	34,2	37,5
Sans emprunt hypothécaire	25,7	29,1	26,3	36,7	27,0	19,5	28,3	27,9	30,0
Locataire	32,1	47,9	37,6	34,4	44,1	50,2	34,9	37,9	32,5
Année du déménagement									
2003	13,8	20,9	13,5	F	11,7	14,2	F	15,8	13,9
1998 - 2002	36,1	31,3	35,9	32,8	34,6	37,6	43,9	35,3	33,8
Avant 1998	50,1	47,8	50,6	54,5	53,6	48,2	43,1	48,9	52,3
Période de construction									
1991 - 2003	17,5	14,6	16,8	F	11,9	10,9	F	15,8	10,1
1971 - 1990	45,8	35,6	49,2	41,4	38,7	33,7	26,0	42,7	32,3
1946 - 1970	25,3	30,2	25,2	25,4	37,3	43,1	39,1	32,0	34,8
Avant 1946	11,5	19,5	8,9	25,1	12,1	12,3	F	9,4	22,7
Nombre de pièces									
1-4	18,9	29,0	26,4	22,5	38,9	41,1	F	28,3	29,3
5	15,9	19,6	12,5	15,9	15,9	17,9	F	14,2	15,9
6	18,7	15,2	13,9	22,3	13,3	11,8	F	15,1	15,8
7 ou plus	46,4	36,2	47,3	39,3	31,9	29,2	43,8	42,4	39,0
Salles de bains									
100,0	100,0	99,8	99,6	99,8	99,6	100,0	100,0	100,0	99,7
1	69,7	74,8	67,7	75,8	71,0	74,6	62,0	51,7	59,2
2 ou plus	30,3	25,2	32,2	23,8	28,8	25,0	38,0	48,3	40,5
Appareil de chauffage principal									
Fournaies à vapeur ou à eau chaude	17,7	76,0	37,7	19,6	14,0	13,4	F	16,1	11,7
Systèmes à air chaud	14,3	21,1	29,5	F	13,7	18,2	67,8	72,3	68,6
Poêles de chauffage	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Chauffage à l'électricité	65,6	F	30,3	58,5	66,7	66,6	F	11,0	18,5
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Combustible de chauffage principal									
Mazout ou autre combustible liquide	30,4	95,3	65,9	30,5	15,8	17,1	F	4,4	F
Gaz canalisé ou gaz en bouteille	F	F	F	F	F	7,6	62,1	82,0	76,8
Électricité	65,8	F	31,0	63,7	76,5	74,6	F	13,2	21,7
Bois et autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003 – suite
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)²

	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
Nombre de ménages dans l'échantillon	263	311	454	543	857	178	249	163
Nombre estimatif de ménages	77 500	89 560	383 680	354 870	795 520	145 620	8 260	6 500
Genre de logement								
Individuel non attenant	75,6	64,4	60,8	65,5	51,0	43,0	56,7	26,4
Individuel attenant	F	F	18,7	11,0	11,5	16,9	F	F
Appartement	16,9	29,3	20,1	20,6	37,1	39,7	18,6	33,6
Autre	F	F	F	F	F	F	16,3	23,1
Besoin de réparations								
Majeures	F	F	F	5,8	9,0	F	15,7	F
Mineures	19,8	20,1	19,0	17,5	15,6	F	19,2	22,2
Aucunes	73,6	72,4	74,6	76,7	75,5	81,2	65,1	68,6
Mode d'occupation								
Propriétaire	68,0	67,6	70,4	70,6	62,8	51,9	66,3	48,6
Avec emprunt hypothécaire	35,6	37,2	42,5	40,0	37,8	24,9	40,5	36,8
Sans emprunt hypothécaire	32,4	30,3	27,8	30,5	24,9	26,9	25,8	F
Locataire	32,0	32,4	29,6	29,4	37,2	48,1	33,7	51,4
Année du déménagement								
2003	15,4	11,3	18,1	12,3	14,8	20,6	17,3	25,7
1998 - 2002	36,4	37,9	35,9	40,2	37,4	37,7	36,6	44,7
Avant 1998	48,1	50,8	46,0	47,4	47,8	41,7	46,1	29,6
Période de construction								
1991 - 2003	F	7,6	18,6	23,1	24,8	20,7	12,7	23,5
1971 - 1990	44,2	50,8	53,2	45,2	40,5	42,7	61,3	62,4
1946 - 1970	34,3	28,8	25,4	28,9	25,9	28,1	23,9	12,8
Avant 1946	12,8	12,9	F	F	8,9	F	F	F
Nombre de pièces								
1-4	24,8	20,5	19,5	18,9	32,1	36,7	27,3	22,6
5	15,8	14,0	16,9	16,3	14,8	17,0	12,6	23,6
6	19,7	11,2	17,6	12,4	9,8	F	17,2	20,9
7 ou plus	39,7	54,4	46,0	52,5	43,4	30,6	42,9	32,8
Salles de bains								
1	100,0	100,0	99,6	100,0	99,3	100,0	100,0	100,0
2 ou plus	55,7	50,0	42,7	40,1	42,8	57,8	56,9	61,0
	44,3	50,0	56,9	59,9	56,4	42,2	43,1	39,0
Appareil de chauffage principal								
Fornaises à vapeur ou à eau chaude	12,6	19,1	10,1	14,6	24,7	F	12,0	26,3
Systèmes à air chaud	83,2	79,7	88,6	84,0	52,4	32,6	68,9	66,3
Poêles de chauffage	F	F	F	F	F	F	F	F
Chauffage à l'électricité	F	F	F	F	22,2	52,6	F	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F
Combustible de chauffage principal								
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F	21,3	79,1	60,9
Gaz canalisé ou gaz en bouteille	92,7	95,9	96,2	95,3	71,5	19,9	F	28,0
Électricité	F	F	F	F	26,0	57,0	F	F
Bois et autre	F	F	F	F	F	F	F	F

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003 – suite
Équipement ménager (au 31 décembre)²

	St. John's	Charlotte- town – Summer- side	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa ³	Toronto	Winnipeg ⁴
Nombre de ménages dans l'échantillon	385	213	478	194	372	1 579	131	767	836
Nombre estimatif de ménages	64 940	21 730	147 710	50 140	298 850	1 496 050	354 760	1 759 330	258 610
Appareils ménagers									
Machine à laver	86,9	71,2	72,0	75,5	87,1	80,6	75,4	68,8	74,9
Sècheuse	86,7	67,2	70,1	74,2	85,4	76,4	74,0	66,8	74,1
Lave-vaisselle	46,9	43,3	54,4	46,1	59,6	51,5	63,9	49,6	56,3
Réfrigérateur	100,0	100,0	100,0	100,0	99,6	99,9	100,0	99,9	99,7
Congélateur	64,5	61,1	52,1	66,2	46,7	34,6	45,9	39,1	66,3
Four à micro-ondes	95,3	94,7	93,8	97,2	93,9	89,4	94,5	92,1	93,2
Appareil de climatisation	F	F	F	F	18,3	39,7	63,1	74,2	72,9
Fenêtre	F	F	F	F	15,9	26,1	F	15,0	23,4
Central	F	F	F	F	F	13,6	48,0	59,2	49,5
Matériel de communication et de divertissement au foyer									
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	99,0	100,0	99,6	97,8	99,0	98,6	100,0	99,0	98,3
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	97,7	100,0	97,4	96,9	96,8	95,5	98,7	97,1	95,9
1	17,8	22,8	15,0	22,9	18,1	24,4	F	23,8	24,2
2	29,8	32,3	32,7	27,7	38,7	32,6	29,7	30,1	29,5
3 ou plus	50,1	44,9	49,7	46,4	40,0	38,4	50,0	43,1	42,3
Téléphone cellulaire	44,4	35,7	59,1	43,9	37,8	51,1	58,6	65,3	51,8
Lecteur de disques compacts	79,3	75,8	81,2	75,6	78,2	74,5	76,6	75,5	79,2
Télédistribution	82,2	72,5	76,5	73,4	57,0	58,8	73,3	82,1	78,2
Antenne parabolique	12,2	17,3	12,1	18,2	19,3	16,7	F	13,2	18,2
Lecteur DVD	54,6	47,4	58,6	54,6	47,5	46,4	49,4	58,3	59,3
Graveur de disques compacts	36,4	32,1	35,5	32,8	26,9	29,1	36,3	36,4	35,6
Magnétoscopes	92,9	90,4	92,8	91,0	91,4	88,3	93,6	91,6	90,5
1	53,7	64,3	58,0	58,6	57,2	60,3	48,6	58,8	53,0
2 ou plus	39,2	26,1	34,8	32,4	34,2	28,0	45,0	32,7	37,5
Ordinateur personnel	63,9	56,8	68,8	59,0	61,5	63,6	81,0	76,5	66,8
Utilise Internet à la maison	53,2	49,0	59,6	51,4	50,0	52,2	73,5	67,5	56,6
Type de connexion à Internet									
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	17,7	F	11,4	21,4	23,5	18,5	31,1	20,1	12,6
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	15,8	33,1	23,7	26,0	16,9	19,6	F	21,0	23,7
Connexion câble à un ordinateur	19,6	F	24,1	F	9,4	13,8	F	26,1	20,1
Autre type de connexion	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Téléviseurs couleurs	99,8	100,0	98,8	99,6	100,0	98,9	97,2	99,3	99,1
1	26,1	25,9	28,6	35,2	38,4	41,1	27,7	41,5	36,1
2	31,9	40,3	38,0	32,9	38,1	38,0	39,7	33,2	35,6
3 ou plus	41,7	33,8	32,1	31,4	23,5	19,8	29,8	24,5	27,4
Véhicules									
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	78,2	78,1	79,3	78,4	79,3	74,1	82,1	77,0	82,7
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	67,8	69,5	74,0	71,2	71,9	65,5	75,1	70,4	78,7
1	42,9	37,2	43,8	40,8	46,7	43,5	44,0	38,7	42,1
2 ou plus	24,9	32,3	30,2	30,4	25,2	21,9	31,1	31,7	36,6
Automobiles possédées	51,1	57,9	64,3	54,0	64,1	57,1	66,0	60,8	63,0
1	38,7	41,3	49,6	38,4	47,5	42,6	48,9	44,6	46,4
2 ou plus	12,5	16,6	14,7	F	16,6	14,5	F	16,2	16,6
Fourgonnettes et camions possédés	27,0	29,6	27,9	32,3	19,5	16,3	23,5	26,8	38,1
1	21,9	25,4	25,6	25,9	18,9	14,6	F	23,1	32,9
2 ou plus	F	F	F	F	F	F	F	F	5,3
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	18,6	F	8,5	F	16,7	13,7	F	12,9	9,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 2
Certaines régions métropolitaines, 2003 – fin
Équipement ménager (au 31 décembre)²

	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
Nombre de ménages dans l'échantillon	263	311	454	543	857	178	249	163
Nombre estimatif de ménages	77 500	89 560	383 680	354 870	795 520	145 620	8 260	6 500
Appareils ménagers								
Machine à laver	82,8	82,9	83,1	83,6	75,0	66,3	80,1	75,7
Sécheuse	83,5	83,4	82,1	83,9	70,3	68,3	82,9	75,4
Lave-vaisselle	53,4	60,6	73,8	70,4	66,0	57,3	53,5	63,6
Réfrigérateur	100,0	99,8	100,0	99,6	99,1	100,0	100,0	100,0
Congélateur	69,6	72,7	54,7	63,9	44,9	48,7	60,9	52,1
Four à micro-ondes	95,3	95,8	93,7	96,7	88,2	92,6	93,0	94,5
Appareil de climatisation	52,9	49,0	F	8,6	5,3	F	F	F
Fenêtre	14,5	16,7	F	F	F	F	F	F
Central	38,5	32,4	F	7,1	F	F	F	F
Matériel de communication et de divertissement au foyer								
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	97,6	99,0	100,0	99,5	98,5	99,2	97,5	99,3
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	95,4	98,1	96,5	95,3	94,5	93,9	96,3	99,3
1	21,2	22,4	18,5	20,0	25,7	21,4	23,0	23,9
2	33,4	36,5	32,1	29,1	28,7	32,8	32,2	42,2
3 ou plus	40,7	39,2	45,9	46,2	40,1	39,7	41,0	33,1
Téléphone cellulaire	48,8	48,3	65,0	69,8	69,3	48,9	29,6	37,8
Lecteur de disques compacts	78,0	78,9	84,6	84,2	82,3	81,1	79,1	87,7
Télédistribution	63,1	66,5	74,7	66,0	83,9	85,3	46,7	67,2
Antenne parabolique	23,1	15,0	15,2	22,3	9,6	F	36,7	26,5
Lecteur DVD	60,1	54,7	65,3	68,5	61,1	54,0	63,3	78,9
Graveur de disques compacts	37,4	34,9	40,7	45,2	45,4	37,0	42,5	54,1
Magnétoscopes	90,3	91,7	92,3	93,3	90,8	91,9	90,8	93,8
1	52,6	56,4	56,3	54,3	60,0	59,0	54,5	57,5
2 ou plus	37,7	35,3	36,0	38,9	30,8	32,9	36,3	36,3
Ordinateur personnel	65,6	69,3	74,8	75,2	78,5	72,4	72,9	82,8
Utilise Internet à la maison	59,4	59,1	66,0	64,4	69,9	65,7	63,0	75,8
Type de connexion à Internet								
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	F	9,6	12,7	15,1	12,6	F	12,4	18,9
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	31,9	25,1	19,6	21,0	21,1	F	35,7	19,0
Connexion câble à un ordinateur	16,8	24,3	33,4	28,1	35,7	35,2	14,4	36,5
Autre type de connexion	F	F	F	F	F	F	F	F
Téléviseurs couleurs	99,0	99,3	99,4	98,9	98,1	98,3	98,2	98,5
1	30,9	31,7	33,5	29,6	44,8	41,3	36,6	30,0
2	38,6	39,1	38,0	36,9	31,6	34,3	33,9	35,6
3 ou plus	29,5	28,5	27,9	32,4	21,7	22,7	27,7	32,9
Véhicules								
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	84,5	83,5	86,3	87,1	82,4	84,8	88,3	87,0
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	80,7	82,1	83,3	86,6	80,8	84,0	87,2	80,9
1	36,3	38,9	40,0	38,8	45,2	47,7	38,4	53,7
2 ou plus	44,3	43,2	43,3	47,8	35,6	36,3	48,8	27,2
Automobiles possédées	66,3	69,6	65,2	64,6	65,6	66,7	53,1	45,2
1	43,4	46,2	45,8	44,1	49,0	53,0	40,9	43,0
2 ou plus	22,9	23,4	19,4	20,5	16,6	F	F	F
Fourgonnettes et camions possédés	43,9	36,5	41,5	52,9	36,3	37,8	65,3	53,8
1	35,3	28,2	33,0	41,6	31,3	31,5	45,3	42,1
2 ou plus	F	F	8,5	11,3	5,0	F	19,9	F
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	F	F	7,5	F	5,9	F	F	F

- Basé seulement sur les ménages constitués pour l'année entière (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).
- Basé sur les ménages constitués pour l'année entière et une partie de l'année (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).
- La région métropolitaine d'Ottawa comprend seulement la partie ontarienne de la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau.
- La région métropolitaine de Winnipeg comprend la municipalité de Selkirk.

Tableau 3
Quintile³ de revenu du ménage, Canada, 2003
Caractéristiques des ménages¹

	Toutes catégories	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur
		23 499 \$ ou moins	23 499 \$ à 40 440 \$	40 440 \$ à 60 989 \$	60 989 \$ à 90 986 \$	90 986 \$ et plus
Nombre de ménages dans l'échantillon	16 699	3 839	3 640	3 422	3 161	2 637
Nombre estimatif de ménages	11 803 410	2 360 680	2 360 680	2 360 690	2 360 680	2 360 680
Taille moyenne du ménage	2,55	1,56	2,16	2,55	3,02	3,45
Nombre moyen d'enfants âgés de:						
moins de 5 ans	0,12	0,06	0,11	0,13	0,17	0,12
5 à 14 ans	0,32	0,13	0,25	0,33	0,42	0,48
Nombre moyen de jeunes âgés de:						
15 à 19 ans	0,19	0,07	0,12	0,16	0,23	0,36
20 à 24 ans	0,16	0,06	0,09	0,14	0,19	0,30
Nombre moyen d'adultes âgés de 25 à 64 ans	1,44	0,74	1,07	1,51	1,82	2,06
Nombre moyen d'aînés âgés de 65 ans et plus	0,32	0,50	0,52	0,29	0,19	0,13
Âge moyen de la personne de référence	50	58	53	48	46	47
Revenu moyen du ménage avant impôt	61 782	15 199	31 908	50 274	74 837	136 691
Moyenne d'autres recettes monétaires	1 721	1 449	1 869	1 223	1 566	2 496
Moyenne des flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	2 442	(3 320)	(1 547)	(711)	3 081	14 707
Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)	67,5	37,7	55,5	68,5	82,9	93,1
Pourcentage:						
sans travailleur à temps plein	41,0	92,0	58,8	30,9	15,6	7,6
avec un travailleur à temps plein	37,4	7,8	37,9	55,6	48,1	37,4
avec deux travailleurs ou plus à temps plein	21,6	F	3,3	13,5	36,3	55,0
Pourcentage dont l'âge de la personne de référence est:						
de moins de 25 ans	2,1	3,5	2,6	2,2	1,1	1,0
entre 25 et 44 ans	37,7	22,8	35,2	42,9	48,6	39,2
entre 45 et 64 ans	40,2	32,6	31,7	39,4	42,4	54,8
de 65 ans et plus	20,0	41,1	30,5	15,5	7,9	5,0
Pourcentage de ménages de une personne	24,3	61,6	28,6	19,8	7,7	4,0
Pourcentage de ménages de conjoints	60,3	21,0	49,7	61,4	79,5	89,6
Pourcentage de ménages monoparentaux	9,3	12,4	14,1	11,6	6,1	2,3

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 3
Quintile³ de revenu du ménage, Canada, 2003 – suite
Dépense moyenne par ménage¹

	Toutes catégories	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur
		23 499 \$ ou moins	23 499 \$ à 40 440 \$	40 440 \$ à 60 989 \$	60 989 \$ à 90 986 \$	90 986 \$ et plus
Nombre de ménages dans l'échantillon	16 699	3 839	3 640	3 422	3 161	2 637
Nombre estimatif de ménages	11 803 410	2 360 680	2 360 680	2 360 690	2 360 680	2 360 680
Alimentation	6 791	3 562	5 283	6 514	8 114	10 482
Logement	11 584	6 327	8 361	10 747	13 616	18 872
Résidence principale	10 908	6 201	8 037	10 303	12 865	17 134
Logement loué par l'occupant	2 450	3 437	3 253	2 769	1 822	971
Logement appartenant à l'occupant	6 464	1 654	3 187	5 616	8 690	13 174
Eau, combustible et électricité	1 994	1 110	1 596	1 918	2 354	2 989
Autres logements	676	126	324	443	751	1 738
Entretien ménager	2 870	1 353	2 060	2 583	3 424	4 932
Communications	1 256	714	983	1 233	1 478	1 871
Frais de garde d'enfants	294	44	154	188	407	678
Dépenses pour les animaux domestiques	337	128	212	327	443	574
Autre - entretien ménager	984	467	711	835	1 096	1 809
Ameublement et équipement ménagers	1 751	576	1 023	1 485	2 160	3 512
Vêtements	2 436	758	1 424	2 040	2 966	4 993
Transport	8 353	2 299	4 997	7 963	10 927	15 581
Transport privé	7 638	1 948	4 499	7 328	10 103	14 311
Transport public	716	352	498	635	824	1 270
Soins de santé	1 588	781	1 316	1 570	1 849	2 423
Soins personnels	834	361	578	762	1 007	1 464
Loisirs	3 591	1 023	1 914	3 127	4 485	7 406
Matériel de lecture et autres imprimés	283	119	194	254	325	524
Éducation	1 007	378	429	652	1 107	2 471
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 489	763	1 173	1 533	1 750	2 229
Produits de tabac et articles pour fumeurs	732	481	655	852	861	813
Boissons alcoolisées	757	282	518	681	890	1 416
Jeux de hasard (net)	272	154	225	243	342	394
Dépenses diverses	904	289	590	784	1 074	1 782
Consommation courante totale	43 755	18 742	29 565	40 257	53 147	77 065
Impôts personnels	12 370	625	3 478	8 011	14 447	35 289
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 505	365	1 528	3 067	4 778	7 787
Dons en argent et contributions	1 522	499	1 179	1 280	1 404	3 249
Dépenses totales	61 152	20 230	35 750	52 615	73 776	123 391

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 3
Quintile³ de revenu du ménage, Canada, 2003 – suite
Pourcentage déclarant¹

	Toutes catégories	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur
		23 499 \$ ou moins	23 499 \$ à 40 440 \$	40 440 \$ à 60 989 \$	60 989 \$ à 90 986 \$	90 986 \$ et plus
Nombre de ménages dans l'échantillon	16 699	3 839	3 640	3 422	3 161	2 637
Nombre estimatif de ménages	11 803 410	2 360 680	2 360 680	2 360 690	2 360 680	2 360 680
Alimentation	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Logement	99,9	99,7	99,8	100,0	100,0	100,0
Résidence principale	99,8	99,6	99,4	99,9	100,0	100,0
Logement loué par l'occupant	34,7	62,3	45,0	35,4	20,0	10,7
Logement appartenant à l'occupant	68,2	38,6	56,2	69,0	83,3	93,8
Eau, combustible et électricité	87,9	72,5	84,9	89,9	94,5	97,5
Autres logements	44,1	15,4	31,3	45,5	56,9	71,6
Entretien ménager	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
Communications	99,3	97,6	99,1	99,9	99,8	100,0
Frais de garde d'enfants	11,4	4,2	8,6	10,9	15,6	17,9
Dépenses pour les animaux domestiques	51,7	36,2	43,5	53,9	60,1	64,6
Autre - entretien ménager	99,7	99,2	99,4	99,9	99,9	100,0
Ameublement et équipement ménagers	94,0	83,6	93,0	96,0	97,8	99,5
Vêtements	99,1	97,0	99,0	99,9	99,7	100,0
Transport	98,1	92,5	98,9	99,7	99,7	99,9
Transport privé	87,5	58,3	87,6	94,3	98,0	99,2
Transport public	67,5	63,8	58,6	66,1	69,5	79,4
Soins de santé	97,2	92,3	97,1	98,4	99,1	99,0
Soins personnels	99,4	98,0	99,7	99,4	99,7	99,9
Loisirs	98,0	91,9	98,6	99,6	99,9	100,0
Matériel de lecture et autres imprimés	84,1	68,2	80,2	86,3	90,3	95,7
Éducation	44,5	21,9	32,3	43,7	56,6	67,8
Produits de tabac et boissons alcoolisées	84,7	66,1	81,4	87,3	92,3	96,4
Produits de tabac et articles pour fumeurs	37,4	34,3	36,7	40,4	37,7	38,2
Boissons alcoolisées	78,7	53,3	74,6	81,3	90,0	94,3
Jeux de hasard (net)	73,9	59,2	73,3	75,4	81,2	80,2
Dépenses diverses	90,2	73,9	88,3	94,5	96,4	98,2
Consommation courante totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Impôts personnels	91,9	64,5	96,0	99,1	99,8	99,9
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	81,2	43,0	76,0	91,4	96,6	98,8
Dons en argent et contributions	73,1	55,4	68,5	74,3	78,7	88,7
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 3
Quintile³ de revenu du ménage, Canada, 2003 – suite
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)²

	Toutes catégories	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur
		21 800 \$ ou moins	21 800 \$ à 39 000 \$	39 000 \$ à 59 346 \$	59 346 \$ à 90 000 \$	90 000 \$ et plus
Nombre de ménages dans l'échantillon	17 269	3 841	3 871	3 516	3 325	2 716
Nombre estimatif de ménages	12 214 150	2 442 830	2 442 830	2 442 830	2 442 830	2 442 830
Genre de logement						
Individuel non attenant	57,2	30,4	46,8	57,0	70,6	80,9
Individuel attenant	10,6	9,3	10,8	10,8	12,1	10,0
Appartement	30,4	57,4	40,5	29,9	15,7	8,6
Autre	1,8	2,9	1,8	2,3	1,7	0,4
Besoin de réparations						
Majeures	8,3	8,6	9,0	9,5	7,0	7,4
Mineures	16,2	17,2	16,2	16,1	17,2	14,2
Aucunes	75,6	74,2	74,9	74,4	75,9	78,4
Mode d'occupation						
Propriétaire	65,7	32,9	53,5	67,0	82,3	93,0
Avec emprunt hypothécaire	34,7	7,1	17,9	36,4	52,9	59,2
Sans emprunt hypothécaire	31,0	25,7	35,6	30,5	29,4	33,8
Locataire	34,3	67,1	46,5	33,0	17,7	7,0
Année du déménagement						
2003	13,6	24,3	13,1	14,1	8,1	8,6
1998 - 2002	33,7	28,7	34,4	35,7	36,6	32,9
Avant 1998	52,7	47,1	52,5	50,2	55,3	58,5
Période de construction						
1991 - 2003	15,9	11,5	11,9	13,7	17,7	24,4
1971 - 1990	39,3	35,8	36,2	37,3	42,3	45,1
1946 - 1970	31,3	37,0	35,8	34,1	28,5	21,0
Avant 1946	13,5	15,7	16,0	14,9	11,5	9,5
Nombre de pièces						
1-4	26,6	57,6	34,9	23,6	11,1	5,8
5	17,3	18,4	23,4	21,0	14,5	9,1
6	15,6	9,9	17,0	17,8	19,8	13,6
7 ou plus	40,5	14,1	24,7	37,6	54,6	71,4
Salles de bains						
1	99,8	99,3	99,9	100,0	100,0	100,0
2 ou plus	61,1	86,2	75,4	63,5	50,3	30,0
3 ou plus	38,8	13,1	24,6	36,5	49,6	70,0
Appareil de chauffage principal						
Fournaies à vapeur ou à eau chaude	12,2	16,6	14,3	13,0	9,2	8,0
Systèmes à air chaud	54,9	38,5	48,9	53,0	63,2	71,0
Poêles de chauffage	3,9	3,6	4,6	4,5	4,7	2,3
Chauffage à l'électricité	28,8	41,1	32,2	29,4	22,8	18,6
Autre	F	F	F	F	F	F
Combustible de chauffage principal						
Mazout ou autre combustible liquide	12,5	12,2	14,8	13,7	12,5	9,4
Gaz canalisé ou gaz en bouteille	49,9	38,3	43,1	47,7	55,8	64,7
Électricité	33,0	45,1	36,2	33,2	26,7	23,6
Bois et autre	4,6	4,4	5,8	5,3	5,0	2,3

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 3
Quintile³ de revenu du ménage, Canada, 2003 – fin
Équipement ménager (au 31 décembre)²

	Toutes catégories	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur
		21 800 \$ ou moins	21 800 \$ à 39 000 \$	39 000 \$ à 59 346 \$	59 346 \$ à 90 000 \$	90 000 \$ et plus
Nombre de ménages dans l'échantillon	17 269	3 841	3 871	3 516	3 325	2 716
Nombre estimatif de ménages	12 214 150	2 442 830	2 442 830	2 442 830	2 442 830	2 442 830
Appareils ménagers						
Machine à laver	81,3	55,6	77,1	84,1	92,6	97,3
Sécheuse	79,0	51,7	73,2	81,7	92,2	96,1
Lave-vaisselle	54,6	21,4	41,3	53,9	71,2	85,3
Réfrigérateur	99,8	99,1	99,8	100,0	99,9	100,0
Congélateur	56,3	36,3	53,5	55,0	66,4	70,4
Four à micro-ondes	93,0	83,1	92,2	95,1	96,3	98,5
Appareil de climatisation	39,3	25,6	33,2	36,8	45,3	55,5
Fenêtre	14,7	15,4	17,1	16,7	14,7	9,8
Central	24,5	10,2	16,1	20,1	30,6	45,8
Matériel de communication et de divertissement au foyer						
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,8	95,1	99,0	99,9	100,0	100,0
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	96,3	89,7	95,5	97,4	99,2	99,8
1	21,3	41,1	26,6	19,7	13,8	5,5
2	33,6	34,9	39,6	36,6	32,2	24,6
3 ou plus	41,4	13,7	29,4	41,1	53,1	69,7
Téléphone cellulaire	53,9	27,2	39,3	53,8	69,6	79,6
Lecteur de disques compacts	76,1	51,2	68,3	78,2	87,9	94,9
Télédistribution	65,1	61,6	62,3	63,0	66,6	71,9
Antenne parabolique	22,6	11,2	22,1	24,2	28,0	27,5
Lecteur DVD	51,5	23,6	34,0	52,6	67,3	80,0
Graveur de disques compacts	32,1	13,4	18,7	29,3	42,9	56,3
Magnétoscopes	90,3	75,6	88,1	94,1	96,4	97,2
1	58,0	64,1	68,3	63,8	50,9	43,0
2 ou plus	32,2	11,5	19,8	30,2	45,5	54,2
Ordinateur personnel	66,8	37,4	51,3	70,3	83,1	92,0
Utilise Internet à la maison	56,9	26,6	38,7	58,7	73,8	86,7
Type de connexion à Internet						
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	21,2	10,5	17,7	24,2	28,5	24,9
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	17,3	7,0	10,0	17,3	22,0	30,1
Connexion câble à un ordinateur	18,1	9,0	10,8	16,8	23,1	31,0
Autre type de connexion	0,3	F	F	F	F	F
Téléviseurs couleurs	99,0	97,1	99,1	99,0	99,8	99,9
1	37,8	66,3	46,4	35,5	23,8	17,0
2	36,0	24,3	37,5	41,4	41,7	35,3
3 ou plus	25,2	6,5	15,3	22,1	34,4	47,7
Véhicules						
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	82,9	48,2	80,6	90,8	96,6	98,3
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	77,9	46,6	76,5	84,0	90,2	92,4
1	42,0	40,3	57,1	49,2	36,2	27,2
2 ou plus	35,9	6,3	19,4	34,8	54,0	65,2
Automobiles possédées	62,4	36,5	60,0	65,0	73,0	77,4
1	46,2	33,9	52,6	49,8	48,8	45,7
2 ou plus	16,2	2,5	7,4	15,2	24,2	31,6
Fourgonnettes et camions possédés	36,0	13,5	27,6	37,9	47,2	54,0
1	29,3	12,7	24,3	32,1	37,0	40,2
2 ou plus	6,8	0,8	3,3	5,8	10,3	13,8
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	9,7	2,0	4,7	10,0	12,5	19,6

- Basé seulement sur les ménages constitués pour l'année entière (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).
- Basé sur les ménages constitués pour l'année entière et une partie de l'année (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).
- On crée des quintiles en classant des ménages en ordre croissant de revenus totaux et en les subdivisant en cinq groupes, de façon à ce que chaque groupe contienne le même nombre estimé de ménages. Dans un tableau de quintiles, le nombre de ménages dans l'échantillon pour « toutes les catégories » est de quatre ménages plus élevé que le nombre total de ménages dans l'échantillon. Ce phénomène est attribuable au fait que les ménages qui forment la frontière entre deux quintiles doivent être inclus dans l'un ou l'autre des deux quintiles qu'ils séparent. (Ainsi, le seuil supérieur d'un quintile donné devient le seuil inférieur du quintile suivant.) Puisqu'il y a quatre frontières entre les quintiles, le nombre de ménages dans la catégorie « toutes les catégories » dans un tableau de quintiles augmente de quatre.

Tableau 4
Ménages de une personne, Canada, 2003
Caractéristiques des ménages¹

	Ménages de une personne	Homme				Femme			
		Total	Âgé de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein	Total	Âgée de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein
Nombre de ménages dans l'échantillon	4 366	1 826	429	1 397	749	2 540	1 279	1 261	668
Nombre estimatif de ménages	2 873 800	1 359 850	274 760	1 085 090	582 660	1 513 950	774 330	739 620	382 090
Taille moyenne du ménage	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Nombre moyen d'enfants âgés de:									
moins de 5 ans	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5 à 14 ans	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Nombre moyen de jeunes âgés de:									
15 à 19 ans	F	F	...	F	F	F	...	F	F
20 à 24 ans	0,02	0,02	...	0,03	0,02	0,01	...	0,02	0,01
Nombre moyen d'adultes âgés de 25 à 64 ans	0,62	0,78	...	0,97	0,96	0,47	...	0,97	0,95
Nombre moyen d'ainés âgés de 65 ans et plus	0,37	0,20	1,00	...	F	0,51	1,00	...	F
Âge moyen de la personne de référence	56	49	76	43	42	63	77	48	45
Revenu moyen du ménage avant impôt	31 244	35 770	27 508	37 862	52 846	27 179	21 882	32 725	45 448
Moyenne d'autres recettes monétaires	1 049	1 217	314	1 446	1 455	899	518	1 298	846
Moyenne des flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	630	1 381	426	1 623	4 681	(44)	(224)	143	2 045
Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)	44,3	40,9	56,1	37,1	44,9	47,3	53,0	41,3	45,0
Pourcentage:									
sans travailleur à temps plein	66,4	57,2	96,4	47,2	...	74,8	98,7	49,7	...
avec un travailleur à temps plein	33,6	42,8	F	52,8	100,0	25,2	F	50,3	100,0
avec deux travailleurs ou plus à temps plein	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pourcentage dont l'âge de la personne de référence est:									
de moins de 25 ans	1,8	2,2	...	2,8	2,5	1,4	...	2,9	2,2
entre 25 et 44 ans	28,5	43,0	...	53,8	59,8	15,5	...	31,8	43,5
entre 45 et 64 ans	33,2	34,6	...	43,4	36,1	31,9	...	65,3	51,6
de 65 ans et plus	36,5	20,2	100,0	...	F	51,1	100,0	...	F
Pourcentage de ménages de une personne	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Pourcentage de ménages de conjoints	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pourcentage de ménages monoparentaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 4
Ménages de une personne, Canada, 2003 – suite
Dépense moyenne par ménage¹

	Ménages de une personne	Homme				Femme			
		Total	Âgé de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein	Total	Âgée de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein
Nombre de ménages dans l'échantillon	4 366	1 826	429	1 397	749	2 540	1 279	1 261	668
Nombre estimatif de ménages	2 873 800	1 359 850	274 760	1 085 090	582 660	1 513 950	774 330	739 620	382 090
Alimentation	3 631	3 987	3 414	4 132	4 950	3 312	3 061	3 574	4 090
Logement	7 640	7 808	6 458	8 149	9 825	7 490	6 621	8 400	10 009
Résidence principale	7 321	7 421	6 214	7 726	9 312	7 230	6 401	8 099	9 609
Logement loué par l'occupant	3 459	3 466	2 694	3 662	3 844	3 452	3 209	3 706	4 012
Logement appartenant à l'occupant	2 750	2 893	2 101	3 093	4 296	2 622	1 951	3 325	4 490
Eau, combustible et électricité	1 112	1 061	1 419	971	1 171	1 156	1 241	1 068	1 107
Autres logements	320	387	245	423	513	260	220	301	400
Entretien ménager	1 558	1 446	1 282	1 488	1 733	1 658	1 487	1 836	2 238
Communications	805	812	635	856	996	800	672	933	1 063
Frais de garde d'enfants	8	F	F	F	F	F	F	F	F
Dépenses pour les animaux domestiques	169	135	102	143	166	201	91	316	421
Autre - entretien ménager	575	486	545	471	545	655	723	584	748
Ameublement et équipement ménagers	883	947	595	1 036	1 368	825	638	1 022	1 361
Vêtements	1 012	948	451	1 074	1 426	1 069	777	1 374	1 807
Transport	3 532	4 281	3 981	4 356	5 621	2 860	1 631	4 146	5 083
Transport privé	3 122	3 882	3 744	3 917	5 068	2 440	1 304	3 629	4 409
Transport public	410	398	237	439	553	420	327	517	674
Soins de santé	926	805	996	757	884	1 034	1 025	1 044	1 117
Soins personnels	423	285	214	302	359	548	446	655	859
Loisirs	1 747	2 248	1 270	2 495	3 200	1 297	1 097	1 506	1 869
Matériel de lecture et autres imprimés	191	198	179	203	252	185	164	208	260
Éducation	199	222	F	273	294	178	44	318	242
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 003	1 474	846	1 633	1 837	580	273	901	1 066
Produits de tabac et articles pour fumeurs	480	669	367	746	778	310	162	465	457
Boissons alcoolisées	523	805	479	887	1 059	270	111	436	609
Jeux de hasard (net)	178	224	267	214	275	136	153	119	138
Dépenses diverses	565	776	445	859	953	377	292	466	569
Consommation courante totale	23 489	25 649	20 421	26 972	32 978	21 549	17 707	25 570	30 708
Impôts personnels	5 578	7 048	4 332	7 736	11 987	4 257	2 448	6 151	9 926
Paiements d'assurance individuelle et									
cotisations de retraite	1 426	1 736	367	2 083	3 180	1 147	339	1 992	3 318
Dons en argent et contributions	1 487	1 689	2 246	1 548	2 142	1 306	1 957	625	763
Dépenses totales	31 979	36 122	27 366	38 339	50 286	28 259	22 451	34 338	44 715

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 4
Ménages de une personne, Canada, 2003 – suite
Pourcentage déclarant¹

	Ménages de une personne	Homme				Femme			
		Total	Âgé de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein	Total	Âgée de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein
Nombre de ménages dans l'échantillon	4 366	1 826	429	1 397	749	2 540	1 279	1 261	668
Nombre estimatif de ménages	2 873 800	1 359 850	274 760	1 085 090	582 660	1 513 950	774 330	739 620	382 090
Alimentation	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Logement	99,8	99,9	100,0	99,8	99,9	99,7	100,0	99,5	99,4
Résidence principale	99,4	99,1	100,0	98,8	99,2	99,7	100,0	99,5	99,4
Logement loué par l'occupant	55,9	58,9	43,2	62,9	55,2	53,1	47,3	59,2	55,8
Logement appartenant à l'occupant	45,2	42,1	57,3	38,2	46,2	48,0	54,2	41,5	45,2
Eau, combustible et électricité	73,6	71,5	77,5	70,0	77,7	75,5	75,2	75,9	79,5
Autres logements	27,7	32,4	23,5	34,6	46,4	23,5	16,7	30,6	37,6
Entretien ménager	99,9	99,8	100,0	99,7	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
Communications	98,3	96,7	98,1	96,3	98,3	99,8	100,0	99,6	99,7
Frais de garde d'enfants	0,6	F	F	F	F	F	F	F	F
Dépenses pour les animaux domestiques	32,6	29,3	29,5	29,2	30,8	35,5	27,3	44,1	44,2
Autre - entretien ménager	99,1	98,9	97,6	99,2	99,0	99,3	99,0	99,6	99,4
Ameublement et équipement ménagers	86,0	84,6	76,4	86,7	90,8	87,2	83,7	90,8	93,7
Vêtements	97,3	96,8	94,6	97,4	98,8	97,8	96,3	99,3	99,9
Transport	94,6	96,5	96,2	96,6	98,7	92,9	89,8	96,1	98,8
Transport privé	68,4	75,3	74,5	75,5	86,7	62,1	53,1	71,6	81,6
Transport public	66,3	64,6	55,8	66,9	67,2	67,9	63,8	72,1	78,3
Soins de santé	94,0	91,0	93,8	90,3	94,9	96,7	97,3	96,2	97,8
Soins personnels	98,5	98,2	97,5	98,4	98,3	98,7	98,2	99,2	100,0
Loisirs	93,9	94,0	88,9	95,3	98,9	93,8	91,3	96,3	98,9
Matériel de lecture et autres imprimés	75,6	71,5	71,3	71,6	79,8	79,3	76,7	82,1	83,8
Éducation	15,2	15,2	F	18,2	16,6	15,2	6,4	24,3	22,9
Produits de tabac et boissons alcoolisées	75,2	84,2	71,3	87,5	90,0	67,2	54,6	80,5	85,7
Produits de tabac et articles pour fumeurs	30,6	40,2	18,6	45,7	40,1	22,0	11,5	32,9	32,2
Boissons alcoolisées	68,0	76,5	64,4	79,6	86,5	60,4	49,3	72,1	82,6
Jeux de hasard (net)	64,4	67,8	60,2	69,7	73,6	61,3	55,8	67,1	68,6
Dépenses diverses	81,4	84,9	71,1	88,3	95,5	78,3	68,1	88,9	95,9
Consommation courante totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Impôts personnels	82,4	84,3	82,3	84,8	98,3	80,8	76,0	85,7	97,6
Paiements d'assurance individuelle et									
cotisations de retraite	58,2	69,4	27,4	80,1	100,0	48,2	19,5	78,3	100,0
Dons en argent et contributions	68,5	61,5	75,0	58,1	71,0	74,7	81,4	67,7	75,6
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 4
Ménages de une personne, Canada, 2003 – suite
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)²

	Ménages de une personne	Homme				Femme			
		Total	Âgé de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein	Total	Âgée de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein
Nombre de ménages dans l'échantillon	4 636	1 956	433	1 523	749	2 680	1 289	1 391	671
Nombre estimatif de ménages	3 067 080	1 465 220	276 370	1 188 860	582 660	1 601 850	779 630	822 220	383 510
Genre de logement									
Individuel non attenant	32,1	33,5	44,4	31,0	37,4	30,8	38,5	23,4	22,6
Individuel attenant	9,1	8,2	F	8,7	10,3	10,0	6,6	13,2	18,8
Appartement	56,7	55,5	46,8	57,5	51,4	57,9	53,8	61,7	57,2
Autre	2,1	2,8	F	2,8	F	1,4	F	1,7	F
Besoin de réparations									
Majeures	7,6	8,8	6,8	9,2	7,7	6,4	5,4	7,4	7,1
Mineures	15,7	18,4	9,9	20,3	17,5	13,4	11,1	15,5	16,1
Aucunes	76,7	72,9	83,3	70,4	74,8	80,2	83,5	77,1	76,8
Mode d'occupation									
Propriétaire	42,0	38,6	55,8	34,6	44,9	45,2	52,8	38,1	44,8
Avec emprunt hypothécaire	14,5	16,9	F	19,7	27,9	12,3	2,6	21,4	31,5
Sans emprunt hypothécaire	27,6	21,7	51,1	14,9	17,0	33,0	50,1	16,7	13,3
Locataire	58,0	61,4	44,2	65,4	55,1	54,8	47,2	61,9	55,2
Année du déménagement									
2003	15,8	19,0	F	22,3	14,1	12,9	5,7	19,8	12,0
1998 - 2002	34,9	38,9	21,6	42,9	45,4	31,2	19,2	42,6	47,8
Avant 1998	49,3	42,1	73,7	34,8	40,4	55,9	75,1	37,7	40,2
Période de construction									
1991 - 2003	12,3	10,5	9,3	10,8	14,1	13,9	12,4	15,3	18,1
1971 - 1990	34,8	33,3	38,1	32,2	31,4	36,1	34,9	37,3	37,6
1946 - 1970	37,5	37,9	37,0	38,1	36,3	37,1	38,3	35,9	33,9
Avant 1946	15,5	18,3	15,6	18,9	18,3	12,9	14,4	11,5	10,4
Nombre de pièces									
1-4	57,3	60,4	49,9	62,9	52,0	54,5	49,7	59,0	53,7
5	16,8	15,5	22,4	13,9	18,2	18,0	18,7	17,4	18,9
6	10,4	8,6	11,4	7,9	10,2	12,0	14,5	9,7	11,5
7 ou plus	15,5	15,5	16,3	15,3	19,6	15,5	17,1	13,9	15,8
Salles de bains									
1	99,4	98,9	99,6	98,7	99,8	99,9	99,9	99,8	100,0
2 ou plus	82,1	83,1	81,0	83,6	79,9	81,2	77,9	84,3	81,2
2 ou plus	17,3	15,7	18,6	15,1	19,9	18,7	22,0	15,5	18,8
Appareil de chauffage principal									
Fourmaises à vapeur ou à eau chaude	17,0	16,6	14,9	17,0	17,3	17,4	15,8	18,9	19,5
Systèmes à air chaud	39,2	38,6	40,2	38,3	46,4	39,7	44,4	35,2	39,4
Poêles de chauffage	2,6	4,1	F	4,0	F	1,3	F	1,4	F
Chauffage à l'électricité	41,0	40,5	40,3	40,6	33,7	41,5	38,4	44,4	40,3
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Combustible de chauffage principal									
Mazout ou autre combustible liquide	12,3	12,3	14,2	11,9	11,5	12,3	14,3	10,4	9,7
Gaz canalisé ou gaz en bouteille	40,2	40,0	37,5	40,6	50,1	40,4	40,8	39,9	45,6
Électricité	44,6	43,4	42,3	43,7	36,1	45,7	43,4	47,8	43,8
Bois et autre	2,9	4,3	6,0	3,9	2,3	1,7	F	1,8	F

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 4

**Ménages de une personne, Canada, 2003 – fin
Équipement ménager (au 31 décembre)²**

	Ménages de une personne	Homme				Femme			
		Total	Âgé de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein	Total	Âgée de 65 ans et plus	Moins de 65 ans	Travaillant à temps plein
Nombre de ménages dans l'échantillon	4 636	1 956	433	1 523	749	2 680	1 289	1 391	671
Nombre estimatif de ménages	3 067 080	1 465 220	276 370	1 188 860	582 660	1 601 850	779 630	822 220	383 510
Appareils ménagers									
Machine à laver	59,5	55,7	63,3	54,0	63,9	62,9	64,0	61,9	66,4
Sécheuse	56,4	52,5	57,8	51,2	61,5	60,0	59,7	60,3	65,4
Lave-vaisselle	32,4	30,1	31,9	29,7	42,1	34,5	34,6	34,3	42,1
Réfrigérateur	99,2	98,9	99,7	98,8	99,8	99,5	99,6	99,4	100,0
Congélateur	32,8	26,0	38,4	23,1	27,4	39,1	49,7	29,0	30,9
Four à micro-ondes	84,3	82,0	79,3	82,6	90,4	86,5	84,1	88,8	90,9
Appareil de climatisation	31,0	25,9	33,0	24,3	30,0	35,6	39,3	32,1	39,6
Fenêtre	17,1	14,8	15,5	14,6	16,2	19,1	19,7	18,5	20,9
Central	13,9	11,1	17,6	9,6	13,7	16,5	19,6	13,6	18,7
Matériel de communication et de divertissement au foyer									
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	96,7	93,8	97,1	93,0	98,7	99,3	99,9	98,8	99,8
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	90,5	83,8	94,1	81,4	87,9	96,7	99,8	93,7	94,8
1	36,2	40,2	40,5	40,2	36,0	32,5	33,5	31,6	28,2
2	34,2	26,1	34,0	24,2	29,7	41,7	43,3	40,2	39,8
3 ou plus	20,1	17,5	19,6	17,0	22,3	22,5	23,1	21,9	26,8
Téléphone cellulaire	32,9	37,5	20,2	41,6	48,8	28,6	14,3	42,2	50,3
Lecteur de disques compacts	59,1	62,7	35,0	69,1	78,6	55,9	36,7	74,1	80,2
Télédistribution	63,8	54,6	65,6	52,0	58,1	72,2	79,8	64,9	69,0
Antenne parabolique	12,3	16,4	16,2	16,5	16,9	8,5	6,5	10,3	11,4
Lecteur DVD	27,6	38,1	9,6	44,7	56,4	18,1	5,3	30,2	37,9
Graveur de disques compacts	17,7	26,3	F	30,7	38,1	9,8	F	16,9	21,3
Magnétoscopes	78,7	78,7	65,3	81,8	86,5	78,7	70,6	86,5	89,7
1	68,4	65,6	56,8	67,7	70,6	71,0	66,4	75,4	76,7
2 ou plus	10,3	13,0	8,6	14,1	15,9	7,7	4,2	11,1	13,0
Ordinateur personnel	40,7	46,5	23,0	51,9	61,3	35,4	15,9	53,9	60,7
Utilise Internet à la maison	30,8	36,7	15,9	41,5	50,7	25,4	9,4	40,7	48,0
Type de connexion à Internet									
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	12,5	12,8	F	14,2	16,7	12,3	6,0	18,3	22,2
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	9,3	12,5	F	14,3	18,9	6,5	F	11,3	13,2
Connexion câble à un ordinateur	8,7	11,0	F	12,7	14,9	6,6	F	11,0	12,5
Autre type de connexion	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Téléviseurs couleurs	97,5	96,7	99,0	96,2	97,8	98,1	98,8	97,5	98,5
1	66,7	67,4	68,1	67,2	61,5	66,1	68,9	63,5	62,2
2	24,8	22,6	23,5	22,4	27,4	26,9	24,8	28,8	30,6
3 ou plus	5,9	6,7	7,5	6,5	8,8	5,2	5,2	5,1	5,7
Véhicules									
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	62,0	67,7	71,6	66,8	80,5	56,8	49,5	63,7	73,5
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	57,5	63,3	67,6	62,3	73,9	52,2	48,2	56,0	62,2
1	53,3	56,0	60,1	55,0	65,9	50,9	46,7	54,8	60,1
2 ou plus	4,2	7,3	7,4	7,3	7,9	1,3	F	F	F
Automobiles possédées	44,9	43,4	49,8	41,9	48,8	46,4	44,5	48,1	53,6
1	43,6	41,2	48,0	39,6	46,4	45,8	44,0	47,6	52,9
2 ou plus	1,3	2,2	F	2,3	F	F	F	F	F
Fourgonnettes et camions possédés	15,1	24,4	22,8	24,7	29,8	6,6	4,5	8,6	9,7
1	14,3	23,0	21,9	23,2	27,6	6,5	4,2	8,5	9,4
2 ou plus	0,7	1,4	F	1,5	F	F	F	F	F
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	4,6	4,7	F	4,9	7,1	4,6	F	7,7	11,3

1. Basé seulement sur les ménages constitués pour l'année entière (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

2. Basé sur les ménages constitués pour l'année entière et une partie de l'année (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

Tableau 5
Ménages de conjoints, Canada, 2003
Caractéristiques des ménages¹

	Tous les ménages de conjoints ³	Les deux sont âgés de 65 ans et plus	Sans enfants ^{4,5}	Avec des enfants ^{4,5}	Avec des personnes additionnelles ^{6,7}
Nombre de ménages dans l'échantillon	9 989	1 242	4 403	4 981	605
Nombre estimatif de ménages	7 113 240	848 840	2 811 860	3 705 160	596 230
Taille moyenne du ménage	3,18	2,25	2,00	3,86	4,55
Nombre moyen d'enfants âgés de:					
moins de 5 ans	0,17	F	...	0,29	0,25
5 à 14 ans	0,43	F	...	0,74	0,54
Nombre moyen de jeunes âgés de:					
15 à 19 ans	0,24	F	F	0,42	0,30
20 à 24 ans	0,19	F	0,04	0,28	0,33
Nombre moyen d'adultes âgés de 25 à 64 ans	1,82	0,20	1,35	2,06	2,48
Nombre moyen d'ainés âgés de 65 ans et plus	0,33	2,02	0,61	0,06	0,65
Âge moyen de la personne de référence	49	74	55	44	47
Revenu moyen du ménage avant impôt	77 672	47 579	64 027	85 641	92 500
Moyenne d'autres recettes monétaires	1 780	1 221	1 907	1 639	2 056
Moyenne des flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	3 675	3 994	3 980	3 227	5 018
Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)	80,8	85,6	78,3	82,7	81,1
Pourcentage:					
sans travailleur à temps plein	29,0	88,2	48,2	15,6	21,6
avec un travailleur à temps plein	38,2	8,1	29,6	45,3	35,2
avec deux travailleurs ou plus à temps plein	32,8	F	22,2	39,1	43,2
Pourcentage dont l'âge de la personne de référence est:					
de moins de 25 ans	1,4	...	1,7	1,0	F
entre 25 et 44 ans	40,0	...	23,0	52,5	42,9
entre 45 et 64 ans	43,8	...	44,5	43,3	44,0
de 65 ans et plus	14,7	100,0	30,8	3,3	10,1
Pourcentage de ménages de une personne	...	...	...	...	...
Pourcentage de ménages de conjoints	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Pourcentage de ménages monoparentaux	...	...	...	...	...

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 5
Ménages de conjoints, Canada, 2003 – suite
Dépense moyenne par ménage¹

	Tous les ménages de conjoints ³	Les deux sont âgés de 65 ans et plus	Sans enfants ^{4,5}	Avec des enfants ^{4,5}	Avec des personnes additionnelles ^{6,7}
Nombre de ménages dans l'échantillon	9 989	1 242	4 403	4 981	605
Nombre estimatif de ménages	7 113 240	848 840	2 811 860	3 705 160	596 230
Alimentation	8 180	6 252	6 447	9 135	10 408
Logement	13 458	8 125	10 922	14 979	15 961
Résidence principale	12 585	7 352	10 112	14 070	15 020
Logement loué par l'occupant	1 714	1 147	1 890	1 580	1 718
Logement appartenant à l'occupant	8 460	3 958	6 160	9 893	10 400
Eau, combustible et électricité	2 411	2 247	2 062	2 597	2 902
Autres logements	872	773	810	908	940
Entretien ménager	3 447	2 162	2 596	3 957	4 296
Communications	1 440	968	1 176	1 574	1 851
Frais de garde d'enfants	406	F	F	711	422
Dépenses pour les animaux domestiques	413	203	383	422	496
Autre - entretien ménager	1 188	990	1 035	1 250	1 527
Ameublement et équipement ménagers	2 228	1 276	2 010	2 337	2 579
Vêtements	3 079	1 570	2 319	3 487	4 126
Transport	10 642	6 092	8 630	11 792	12 983
Transport privé	9 829	5 667	7 999	10 967	11 383
Transport public	814	425	631	826	1 600
Soins de santé	1 927	2 205	1 914	1 891	2 213
Soins personnels	1 017	708	790	1 153	1 235
Loisirs	4 448	2 060	3 601	5 073	4 549
Matériel de lecture et autres imprimés	329	274	320	338	318
Éducation	1 320	100	364	1 990	1 668
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 658	890	1 553	1 698	1 903
Produits de tabac et articles pour fumeurs	798	370	715	814	1 082
Boissons alcoolisées	860	520	838	884	821
Jeux de hasard (net)	306	373	337	264	422
Dépenses diverses	1 015	630	836	1 128	1 156
Consommation courante totale	53 052	32 717	42 640	59 222	63 815
Impôts personnels	16 403	7 443	13 327	18 325	18 966
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 597	1 512	3 360	5 461	5 065
Dons en argent et contributions	1 645	2 045	2 152	1 225	1 862
Dépenses totales	75 698	43 717	61 479	84 234	89 709

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 5
Ménages de conjoints, Canada, 2003 – suite
Pourcentage déclarant¹

	Tous les ménages de conjoints ³	Les deux sont âgés de 65 ans et plus	Sans enfants ^{4,5}	Avec des enfants ^{4,5}	Avec des personnes additionnelles ^{6,7}
Nombre de ménages dans l'échantillon	9 989	1 242	4 403	4 981	605
Nombre estimatif de ménages	7 113 240	848 840	2 811 860	3 705 160	596 230
Alimentation	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Logement	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0
Résidence principale	99,9	100,0	99,9	99,9	99,8
Logement loué par l'occupant	22,0	14,7	23,9	20,4	22,7
Logement appartenant à l'occupant	81,4	85,7	78,9	83,2	81,5
Eau, combustible et électricité	94,4	93,2	93,7	95,3	92,9
Autres logements	52,9	39,9	51,1	54,9	49,3
Entretien ménager	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communications	99,8	99,9	99,8	99,9	99,3
Frais de garde d'enfants	15,1	F	F	26,9	11,7
Dépenses pour les animaux domestiques	58,9	36,9	53,6	63,3	56,3
Autre - entretien ménager	99,9	99,9	99,7	99,9	100,0
Ameublement et équipement ménagers	97,2	91,7	95,5	98,4	98,4
Vêtements	99,7	98,5	99,3	100,0	99,9
Transport	99,6	98,9	99,7	99,6	99,0
Transport privé	96,5	92,9	95,7	97,2	95,6
Transport public	66,0	49,9	59,5	69,3	75,9
Soins de santé	98,7	98,5	99,1	98,5	97,4
Soins personnels	99,7	99,9	99,6	99,9	99,5
Loisirs	99,5	97,6	99,0	99,9	99,4
Matériel de lecture et autres imprimés	88,2	87,0	88,6	88,6	83,7
Éducation	53,1	11,5	20,7	76,6	59,4
Produits de tabac et boissons alcoolisées	89,2	79,2	88,1	90,5	85,7
Produits de tabac et articles pour fumeurs	38,4	19,6	34,8	39,9	46,2
Boissons alcoolisées	84,3	74,8	83,4	86,5	75,0
Jeux de hasard (net)	78,3	73,5	79,6	76,7	82,3
Dépenses diverses	93,5	80,6	89,6	96,3	95,0
Consommation courante totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Impôts personnels	96,1	88,6	94,1	97,5	97,2
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	89,4	41,9	76,3	98,3	95,8
Dons en argent et contributions	77,9	84,3	80,5	76,2	76,0
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 5
Ménages de conjoints, Canada, 2003 – suite
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)²

	Tous les ménages de conjoints ³	Les deux sont âgés de 65 ans et plus	Sans enfants ^{4,5}	Avec des enfants ^{4,5}	Avec des personnes additionnelles ^{6,7}
Nombre de ménages dans l'échantillon	10 156	1 245	4 508	5 040	608
Nombre estimatif de ménages	7 238 820	852 040	2 886 000	3 756 070	596 750
Genre de logement					
Individuel non attenant	70,8	70,6	66,5	74,3	69,2
Individuel attenant	9,9	7,6	7,9	10,3	17,1
Appartement	17,6	19,4	23,4	13,9	12,9
Autre	1,7	F	2,2	1,5	F
Besoin de réparations					
Majeures	8,0	5,8	6,7	8,8	8,8
Mineures	15,8	11,3	12,9	17,2	21,1
Aucunes	76,2	83,0	80,4	74,0	70,1
Mode d'occupation					
Propriétaire	79,8	85,2	76,8	81,9	81,1
Avec emprunt hypothécaire	45,3	9,5	30,6	55,7	51,3
Sans emprunt hypothécaire	34,5	75,7	46,2	26,2	29,8
Locataire	20,2	14,8	23,2	18,1	18,9
Année du déménagement					
2003	11,6	3,1	11,8	11,7	10,2
1998 - 2002	31,7	11,6	28,2	33,5	37,2
Avant 1998	56,7	85,3	59,9	54,9	52,6
Période de construction					
1991 - 2003	17,7	11,8	15,6	18,7	22,3
1971 - 1990	42,4	36,9	38,9	45,2	42,5
1946 - 1970	27,5	37,3	31,1	25,4	23,6
Avant 1946	12,3	14,1	14,4	10,8	11,6
Nombre de pièces					
1-4	13,6	14,5	21,2	8,6	8,2
5	15,9	20,8	17,9	14,9	12,0
6	17,3	22,3	19,9	15,8	15,1
7 ou plus	53,2	42,4	41,0	60,7	64,7
Salles de bains					
1	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0
2 ou plus	49,5	55,2	58,1	45,0	36,7
2 ou plus	50,4	44,8	41,9	55,0	63,3
Appareil de chauffage principal					
Fournaies à vapeur ou à eau chaude	9,6	11,5	10,6	9,2	8,3
Systèmes à air chaud	61,8	60,2	57,6	63,4	71,8
Poêles de chauffage	4,9	3,8	4,9	4,7	5,3
Chauffage à l'électricité	23,6	24,6	26,8	22,6	14,5
Autre	F	F	F	F	F
Combustible de chauffage principal					
Mazout ou autre combustible liquide	12,3	19,5	13,4	11,9	10,4
Gaz canalisé ou gaz en bouteille	54,0	44,8	49,2	55,4	67,8
Électricité	28,0	30,5	31,5	27,1	16,9
Bois et autre	5,7	5,1	5,9	5,7	5,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 5
Ménages de conjoints, Canada, 2003 – fin
Équipement ménager (au décembre 31)²

	Tous les ménages de conjoints ³	Les deux sont âgés de 65 ans et plus	Sans enfants ^{4,5}	Avec des enfants ^{4,5}	Avec des personnes additionnelles ^{6,7}
Nombre de ménages dans l'échantillon	10 156	1 245	4 508	5 040	608
Nombre estimatif de ménages	7 238 820	852 040	2 886 000	3 756 070	596 750
Appareils ménagers					
Machine à laver	91,8	91,3	88,9	93,7	93,7
Sécheuse	89,6	87,6	86,7	91,9	89,1
Lave-vaisselle	67,4	59,3	64,1	70,3	65,0
Réfrigérateur	99,9	100,0	99,8	100,0	100,0
Congélateur	68,1	76,6	65,4	70,1	69,0
Four à micro-ondes	96,5	93,3	95,1	97,4	97,9
Appareil de climatisation	43,8	45,7	42,8	44,3	46,2
Fenêtre	13,6	16,6	16,2	12,2	9,3
Central	30,3	29,1	26,6	32,0	36,8
Matériel de communication et de divertissement au foyer					
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	99,8	100,0	99,9	99,8	99,3
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	99,0	100,0	98,8	99,2	98,7
1	14,6	18,3	17,3	12,8	13,3
2	32,2	33,6	34,7	30,9	28,3
3 ou plus	52,1	48,0	46,7	55,5	57,1
Téléphone cellulaire	63,9	37,4	53,3	70,0	76,2
Lecteur de disques compacts	82,8	56,0	74,0	89,2	85,0
Télédistribution	64,4	67,2	62,6	64,4	73,4
Antenne parabolique	29,0	24,3	28,7	28,8	32,6
Lecteur DVD	61,9	22,4	46,2	72,8	69,7
Graveur de disques compacts	39,1	13,2	28,9	46,9	39,7
Magnétoscopes	94,8	86,5	92,0	96,5	97,3
1	53,1	61,9	62,5	48,7	35,6
2 ou plus	41,6	24,6	29,6	47,7	61,7
Ordinateur personnel	76,9	40,7	63,0	87,4	78,5
Utilise Internet à la maison	68,0	33,3	53,7	78,5	71,6
Type de connexion à Internet					
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	25,6	16,7	23,4	27,6	22,8
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	20,4	7,8	14,7	24,9	20,2
Connexion câble à un ordinateur	21,6	8,9	15,3	25,5	27,7
Autre type de connexion	0,4	F	F	F	F
Téléviseurs couleurs	99,5	99,6	99,5	99,5	100,0
1	26,4	34,1	34,3	21,7	17,6
2	39,5	43,1	43,9	37,0	33,5
3 ou plus	33,6	22,4	21,3	40,7	48,9
Véhicules					
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	94,0	92,1	92,7	95,3	92,6
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	89,3	89,2	87,8	90,7	87,3
1	36,9	54,9	45,1	32,5	25,8
2 ou plus	52,3	34,3	42,7	58,3	61,5
Automobiles possédées	71,4	73,3	71,4	71,0	73,9
1	48,9	57,7	55,9	44,7	40,6
2 ou plus	22,5	15,6	15,5	26,2	33,3
Fourgonnettes et camions possédés	48,6	35,6	42,2	53,1	51,4
1	38,4	31,3	35,8	40,5	38,4
2 ou plus	10,2	4,3	6,4	12,6	13,0
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	12,2	5,2	10,1	13,6	14,2

1. Basé seulement sur les ménages constitués pour l'année entière (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

2. Basé sur les ménages constitués pour l'année entière et une partie de l'année (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

3. Les ménages de conjoints sont les ménages qui ont pour chefs des couples mariés ou des couples en union libre.

4. Sans personnes additionnelles. Voir la note 6 pour une définition de personnes additionnelles.

5. Les enfants peuvent avoir n'importe quel âge, pourvu qu'ils soient célibataires (jamais mariés). Les enfants en foyer nourricier sont inclus dans cette catégorie.

6. « Les personnes additionnelles » comprennent les autres personnes apparentées et non apparentées.

7. Les ménages de cette catégorie peuvent avoir, ou non, des enfants.

Tableau 6
Ménages monoparentaux et autres ménages, Canada, 2003
Caractéristiques des ménages¹

	Ménages monoparentaux ³		Autres ménages		
	Total	Ménages dirigés par une femme	Total	Toutes les personnes apparentées ⁴	Ayant au moins une personne non-apparentée ⁵
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 311	1 103	1 029	602	427
Nombre estimatif de ménages	1 097 820	889 860	718 560	440 950	277 610
Taille moyenne du ménage	2,48	2,53	2,61	2,77	2,35
Nombre moyen d'enfants âgés de:					
moins de 5 ans	0,12	0,14	0,07	0,09	F
5 à 14 ans	0,54	0,58	0,20	0,23	0,14
Nombre moyen de jeunes âgés de:					
15 à 19 ans	0,35	0,33	0,12	0,13	0,10
20 à 24 ans	0,23	0,24	0,31	0,23	0,43
Nombre moyen d'adultes âgés de 25 à 64 ans	1,11	1,12	1,46	1,44	1,49
Nombre moyen d'aînés âgés de 65 ans et plus	0,12	0,12	0,46	0,65	0,16
Âge moyen de la personne de référence	48	47	46	51	39
Revenu moyen du ménage avant impôt	41 727	38 944	57 257	57 021	57 631
Moyenne d'autres recettes monétaires	1 517	1 609	4 131	4 909	2 896
Moyenne des flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	(1 088)	(601)	2 874	4 721	(59)
Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)	50,4	46,7	55,4	65,0	40,2
Pourcentage:					
sans travailleur à temps plein	49,7	52,2	44,6	47,6	39,9
avec un travailleur à temps plein	43,9	41,8	34,1	31,0	39,0
avec deux travailleurs ou plus à temps plein	6,5	6,0	21,3	21,4	21,1
Pourcentage dont l'âge de la personne de référence est:					
de moins de 25 ans	2,1	2,6	9,8	6,4	15,0
entre 25 et 44 ans	43,3	45,7	43,4	36,0	55,0
entre 45 et 64 ans	42,9	40,0	27,9	31,3	22,4
de 65 ans et plus	11,7	11,7	19,0	26,2	F
Pourcentage de ménages de une personne	...	...	...	...	...
Pourcentage de ménages de conjoints	...	...	...	...	...
Pourcentage de ménages monoparentaux	100,0	100,0	...	...	...

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 6
Ménages monoparentaux et autres ménages, Canada, 2003 – suite
Dépense moyenne par ménage¹

	Ménages monoparentaux ³		Autres ménages		
	Total	Ménages dirigés par une femme	Total	Toutes les personnes apparentées ⁴	Ayant au moins une personne non-apparentée ⁵
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 311	1 103	1 029	602	427
Nombre estimatif de ménages	1 097 820	889 860	718 560	440 950	277 610
Alimentation	5 984	5 919	6 915	6 944	6 869
Logement	9 991	9 496	11 250	10 932	11 756
Résidence principale	9 564	9 125	10 705	10 377	11 226
Logement loué par l'occupant	3 562	3 746	4 010	3 171	5 343
Logement appartenant à l'occupant	4 322	3 757	4 829	5 101	4 397
Eau, combustible et électricité	1 680	1 623	1 865	2 104	1 486
Autres logements	427	370	546	555	530
Entretien ménager	2 773	2 805	2 558	2 539	2 588
Communications	1 194	1 159	1 326	1 332	1 317
Frais de garde d'enfants	470	503	60	78	F
Dépenses pour les animaux domestiques	293	319	323	261	421
Autre - entretien ménager	816	825	849	869	817
Ameublement et équipement ménagers	1 102	1 084	1 495	1 444	1 575
Vêtements	2 058	2 068	2 352	2 276	2 472
Transport	6 041	5 413	8 514	7 962	9 393
Transport privé	5 341	4 775	7 518	7 044	8 271
Transport public	699	639	996	917	1 121
Soins de santé	1 121	1 117	1 588	1 716	1 385
Soins personnels	711	759	864	800	965
Loisirs	2 675	2 305	3 885	3 764	4 078
Matériel de lecture et autres imprimés	235	211	273	257	297
Éducation	1 082	1 073	1 027	738	1 486
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 221	1 147	2 178	1 645	3 025
Produits de tabac et articles pour fumeurs	731	747	1 099	942	1 349
Boissons alcoolisées	490	400	1 079	703	1 676
Jeux de hasard (net)	137	134	509	638	305
Dépenses diverses	727	611	1 428	1 632	1 105
Consommation courante totale	35 859	34 142	44 837	43 286	47 300
Impôts personnels	5 921	4 956	9 465	9 387	9 588
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 232	1 978	2 949	2 778	3 221
Dons en argent et contributions	821	540	1 519	1 706	1 221
Dépenses totales	44 832	41 617	58 770	57 157	61 330

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 6
Ménages monoparentaux et autres ménages, Canada, 2003 – suite
Pourcentage déclarant¹

	Ménages monoparentaux ³		Autres ménages		
	Total	Ménages dirigés par une femme	Total	Toutes les personnes apparentées ⁴	Ayant au moins une personne non-apparentée ⁵
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 311	1 103	1 029	602	427
Nombre estimatif de ménages	1 097 820	889 860	718 560	440 950	277 610
Alimentation	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Logement	99,8	99,8	100,0	100,0	99,9
Résidence principale	99,8	99,8	100,0	100,0	99,9
Logement loué par l'occupant	52,5	55,2	48,4	36,8	66,9
Logement appartenant à l'occupant	51,1	47,3	55,9	64,8	41,7
Eau, combustible et électricité	85,2	84,3	83,6	87,1	78,1
Autres logements	34,0	32,0	38,3	36,1	41,9
Entretien ménager	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Communications	98,6	99,2	99,1	100,0	97,7
Frais de garde d'enfants	20,8	22,3	4,4	5,0	F
Dépenses pour les animaux domestiques	55,5	59,4	50,9	48,1	55,4
Autre - entretien ménager	99,7	99,9	99,7	100,0	99,3
Ameublement et équipement ménagers	94,0	94,1	94,2	93,7	95,0
Vêtements	99,5	99,3	99,9	99,8	99,9
Transport	97,5	97,1	99,0	98,8	99,1
Transport privé	79,7	76,7	87,1	87,2	86,9
Transport public	74,8	74,5	76,0	71,2	83,5
Soins de santé	95,8	95,8	97,2	98,2	95,7
Soins personnels	99,2	99,1	99,6	99,4	100,0
Loisirs	99,3	99,2	97,8	97,2	98,6
Matériel de lecture et autres imprimés	81,4	80,8	82,4	81,8	83,3
Éducation	66,1	66,7	43,4	40,4	48,0
Produits de tabac et boissons alcoolisées	80,3	80,1	85,3	80,6	92,8
Produits de tabac et articles pour fumeurs	42,6	42,0	47,2	42,5	54,5
Boissons alcoolisées	71,4	70,6	77,4	71,5	86,7
Jeux de hasard (net)	70,3	70,4	73,1	74,1	71,4
Dépenses diverses	92,3	91,5	89,8	88,1	92,5
Consommation courante totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Impôts personnels	89,1	87,8	91,5	89,9	93,9
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	86,8	86,0	83,3	79,7	88,9
Dons en argent et contributions	58,1	57,8	67,8	70,8	62,9
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 6
Ménages monoparentaux et autres ménages, Canada, 2003 – suite
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)²

	Ménages monoparentaux ³		Autres ménages		
	Total	Ménages dirigés par une femme	Total	Toutes les personnes apparentées ⁴	Ayant au moins une personne non-apparentée ⁵
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 377	1 159	1 096	623	473
Nombre estimatif de ménages	1 144 630	932 850	763 600	454 050	309 550
Genre de logement					
Individuel non attenant	44,9	41,2	47,2	55,5	34,9
Individuel attenant	18,1	18,9	12,0	12,4	11,4
Appartement	35,3	38,0	39,0	30,3	51,8
Autre	1,7	1,8	1,8	F	F
Besoin de réparations					
Majeures	11,8	12,9	8,7	8,7	8,6
Mineures	18,0	18,0	18,7	14,9	24,1
Aucunes	70,2	69,1	72,7	76,3	67,3
Mode d'occupation					
Propriétaire	49,1	45,3	52,4	63,5	36,0
Avec emprunt hypothécaire	28,6	24,8	24,5	22,3	27,7
Sans emprunt hypothécaire	20,5	20,5	27,9	41,2	8,4
Locataire	50,9	54,7	47,6	36,5	64,0
Année du déménagement					
2003	16,6	18,4	19,3	12,1	29,9
1998 - 2002	39,9	40,0	38,1	33,0	45,6
Avant 1998	43,6	41,5	42,6	54,9	24,5
Période de construction					
1991 - 2003	15,0	15,7	13,4	15,6	10,2
1971 - 1990	34,3	36,0	35,4	35,1	35,7
1946 - 1970	35,6	32,4	35,7	35,4	36,1
Avant 1946	15,0	15,9	15,5	13,9	17,9
Nombre de pièces					
1-4	24,7	26,6	29,0	23,3	37,3
5	26,2	26,9	19,3	17,2	22,3
6	17,4	18,6	17,9	20,2	14,6
7 ou plus	31,7	27,9	33,8	39,2	25,8
Salles de bains					
1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2 ou plus	73,3	75,8	67,8	63,4	74,3
2 ou plus	26,7	24,2	32,2	36,6	25,7
Appareil de chauffage principal					
Fornaises à vapeur ou à eau chaude	12,7	12,5	16,5	14,0	20,0
Systèmes à air chaud	53,8	52,0	54,7	60,6	46,2
Poêles de chauffage	2,4	2,1	2,6	F	F
Chauffage à l'électricité	30,9	33,2	26,1	21,6	32,6
Autre	F	F	F	F	F
Combustible de chauffage principal					
Mazout ou autre combustible liquide	14,2	13,1	12,8	14,7	9,9
Gaz canalisé ou gaz en bouteille	47,7	47,5	54,0	55,3	52,2
Électricité	35,7	37,2	29,5	25,7	35,2
Bois et autre	2,4	2,2	3,7	4,4	F

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 6
Ménages monoparentaux et autres ménages, Canada, 2003 – fin
Équipement ménager (au 31 décembre)²

	Ménages monoparentaux ³		Autres ménages		
	Total	Ménages dirigés par une femme	Total	Toutes les personnes apparentées ⁴	Ayant au moins une personne non-apparentée ⁵
Nombre de ménages dans l'échantillon	1 377	1 159	1 096	623	473
Nombre estimatif de ménages	1 144 630	932 850	763 600	454 050	309 550
Appareils ménagers					
Machine à laver	79,4	78,2	73,1	78,9	64,5
Sécheuse	78,4	76,9	69,6	74,4	62,6
Lave-vaisselle	40,9	39,9	43,5	45,1	41,0
Réfrigérateur	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Congélateur	49,0	49,4	49,4	60,5	33,3
Four à micro-ondes	94,8	94,9	92,0	92,6	91,0
Appareil de climatisation	32,1	32,0	40,2	46,0	31,7
Fenêtre	13,0	12,5	18,9	21,1	15,6
Central	19,0	19,5	21,3	24,9	16,0
Matériel de communication et de divertissement au foyer					
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,0	98,5	99,0	99,8	97,9
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	95,0	96,1	96,1	98,1	93,1
1	22,7	23,3	23,1	20,3	27,1
2	40,9	42,6	32,9	35,6	28,9
3 ou plus	31,4	30,2	40,1	42,2	37,1
Téléphone cellulaire	48,3	48,1	52,1	50,9	53,8
Lecteur de disques compacts	80,7	80,5	74,2	69,3	81,3
Télédistribution	69,5	69,7	69,7	73,1	64,6
Antenne parabolique	14,8	12,4	15,0	16,0	13,4
Lecteur DVD	49,3	49,0	51,9	46,8	59,5
Graveur de disques compacts	26,9	24,3	31,4	29,0	34,7
Magnétoscopes	92,9	91,8	90,3	92,4	87,3
1	62,1	62,0	56,5	57,0	55,8
2 ou plus	30,8	29,8	33,8	35,4	31,4
Ordinateur personnel	72,7	71,3	67,6	67,5	67,6
Utilise Internet à la maison	57,6	56,8	55,6	54,7	56,9
Type de connexion à Internet					
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	17,7	18,2	19,5	19,6	19,3
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	17,6	16,4	18,7	17,7	20,1
Connexion câble à un ordinateur	22,2	22,1	16,9	17,5	16,1
Autre type de connexion	F	F	F	F	F
Téléviseurs couleurs	99,5	99,4	99,4	99,3	99,4
1	30,9	31,6	39,6	34,0	48,0
2	46,3	45,5	33,0	37,2	26,8
3 ou plus	22,3	22,3	26,7	28,1	24,6
Véhicules					
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	71,1	67,2	79,2	83,6	72,8
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	63,7	61,1	74,1	77,7	68,8
1	45,6	45,5	39,2	43,3	33,2
2 ou plus	18,1	15,6	34,9	34,4	35,6
Automobiles possédées	51,7	53,3	62,7	65,7	58,3
1	39,5	42,4	40,9	43,6	36,9
2 ou plus	12,2	10,9	21,8	22,1	21,4
Fourgonnettes et camions possédés	19,1	14,2	26,4	27,3	25,0
1	16,9	13,0	20,8	21,2	20,1
2 ou plus	F	F	5,6	6,1	4,9
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	8,5	7,2	8,5	9,8	6,5

1. Basé seulement sur les ménages constitués pour l'année entière (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

2. Basé sur les ménages constitués pour l'année entière et une partie de l'année (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

3. Les ménages monoparentaux se composent d'un parent et d'au moins un enfant célibataire, jamais marié de n'importe quel âge.

4. La catégorie « personnes apparentées » comprend les enfants qui ne sont plus célibataires, jamais mariés, et d'autres personnes apparentées par le sang ou le mariage.

5. Les personnes non-apparentées sont des membres du ménage qui n'ont pas de lien de parenté avec la personne de référence (p. ex., les locataires et co-locataires).

Tableau 7
Mode d'occupation du logement, Canada, 2003
Caractéristiques des ménages¹

	Propriétaires (l'année entière)			Locataires (l'année entière)	Mode d'occupation mixte en 2003
	Tous les propriétaires	Sans hypothèque	Avec hypothèque		
Nombre de ménages dans l'échantillon	10 910	5 687	5 223	5 340	445
Nombre estimatif de ménages	7 749 510	3 761 520	3 987 980	3 745 790	308 120
Taille moyenne du ménage	2,79	2,40	3,16	2,04	2,62
Nombre moyen d'enfants âgés de:					
moins de 5 ans	0,12	0,04	0,19	0,12	0,21
5 à 14 ans	0,36	0,18	0,52	0,25	0,38
Nombre moyen de jeunes âgés de:					
15 à 19 ans	0,22	0,15	0,28	0,12	0,15
20 à 24 ans	0,16	0,13	0,19	0,14	0,22
Nombre moyen d'adultes âgés de 25 à 64 ans	1,56	1,24	1,86	1,17	1,53
Nombre moyen d'aînés âgés de 65 ans et plus	0,37	0,66	0,10	0,24	0,13
Âge moyen de la personne de référence	52	60	44	47	43
Revenu moyen du ménage avant impôt	74 060	64 682	82 905	36 210	63 862
Moyenne d'autres recettes monétaires	1 944	1 961	1 928	1 045	4 326
Moyenne des flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	3 589	4 979	2 277	339	(830)
Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre)	100,0	100,0	100,0	...	72,2
Pourcentage:					
sans travailleur à temps plein	34,7	53,4	17,1	54,8	31,0
avec un travailleur à temps plein	37,9	29,4	45,8	36,0	41,4
avec deux travailleurs ou plus à temps plein	27,4	17,2	37,1	9,1	27,5
Pourcentage dont l'âge de la personne de référence est:					
de moins de 25 ans	0,5	F	0,7	5,2	F
entre 25 et 44 ans	33,4	13,3	52,4	45,1	56,2
entre 45 et 64 ans	44,7	46,6	42,9	31,8	29,1
de 65 ans et plus	21,4	40,0	3,9	17,9	10,3
Pourcentage de ménages de une personne	16,0	22,2	10,1	41,9	21,0
Pourcentage de ménages de conjoints	72,0	65,9	77,8	35,4	67,4
Pourcentage de ménages monoparentaux	7,0	6,2	7,7	14,3	F

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 7
Mode d'occupation du logement, Canada, 2003 – suite
Dépense moyenne par ménage¹

	Propriétaires (l'année entière)			Locataires (l'année entière)	Mode d'occupation mixte en 2003
	Tous les propriétaires	Sans hypothèque	Avec hypothèque		
Nombre de ménages dans l'échantillon	10 910	5 687	5 223	5 340	445
Nombre estimatif de ménages	7 749 510	3 761 520	3 987 980	3 745 790	308 120
Alimentation	7 555	6 865	8 207	5 233	6 512
Logement	12 925	7 768	17 789	8 265	18 224
Résidence principale	12 050	6 782	17 018	7 987	17 711
Logement loué par l'occupant	57	51	63	7 225	4 591
Logement appartenant à l'occupant	9 386	4 214	14 264	F	11 455
Eau, combustible et électricité	2 606	2 517	2 690	753	1 665
Autres logements	875	986	771	278	513
Entretien ménager	3 338	2 814	3 833	1 892	2 997
Communications	1 375	1 216	1 526	991	1 468
Frais de garde d'enfants	356	121	577	163	337
Dépenses pour les animaux domestiques	410	324	492	186	325
Autre - entretien ménager	1 197	1 153	1 238	552	867
Ameublement et équipement ménagers	2 104	1 791	2 399	868	3 628
Vêtements	2 838	2 456	3 198	1 595	2 567
Transport	10 153	9 224	11 030	4 574	9 027
Transport privé	9 443	8 609	10 229	3 876	7 965
Transport public	710	615	801	698	1 062
Soins de santé	1 862	1 906	1 820	1 020	1 592
Soins personnels	939	816	1 056	615	864
Loisirs	4 373	3 929	4 791	1 966	3 683
Matériel de lecture et autres imprimés	335	336	334	178	272
Éducation	1 212	1 053	1 362	591	919
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 500	1 300	1 688	1 463	1 552
Produits de tabac et articles pour fumeurs	685	570	794	837	642
Boissons alcoolisées	814	730	894	626	910
Jeux de hasard (net)	301	335	268	215	228
Dépenses diverses	1 092	1 063	1 120	517	866
Consommation courante totale	50 526	41 654	58 893	28 994	52 930
Impôts personnels	15 748	13 428	17 937	5 403	12 105
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 268	3 357	5 127	1 918	3 605
Dons en argent et contributions	1 891	2 478	1 338	750	1 633
Dépenses totales	72 433	60 918	83 294	37 064	70 273

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 7
Mode d'occupation du logement, Canada, 2003 – suite
Pourcentage déclarant¹

	Propriétaires (l'année entière)			Locataires (l'année entière)	Mode d'occupation mixte en 2003
	Tous les propriétaires	Sans hypothèque	Avec hypothèque		
Nombre de ménages dans l'échantillon	10 910	5 687	5 223	5 340	445
Nombre estimatif de ménages	7 749 510	3 761 520	3 987 980	3 745 790	308 120
Alimentation	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Logement	100,0	100,0	100,0	99,7	100,0
Résidence principale	100,0	100,0	100,0	99,3	100,0
Logement loué par l'occupant	1,3	1,3	1,3	98,7	95,9
Logement appartenant à l'occupant	99,8	99,6	100,0	F	99,9
Eau, combustible et électricité	98,4	98,3	98,4	65,3	97,2
Autres logements	51,9	49,8	53,8	28,0	45,5
Entretien ménager	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0
Communications	99,7	99,7	99,7	98,3	99,6
Frais de garde d'enfants	12,3	5,1	19,1	9,2	17,4
Dépenses pour les animaux domestiques	58,3	51,9	64,4	37,8	52,8
Autre - entretien ménager	99,9	99,7	100,0	99,2	100,0
Ameublement et équipement ménagers	96,2	94,3	97,9	89,2	98,6
Vêtements	99,4	98,7	100,0	98,7	98,9
Transport	99,1	98,5	99,7	96,0	99,5
Transport privé	95,6	93,3	97,7	70,1	94,8
Transport public	63,0	59,1	66,7	75,6	81,6
Soins de santé	98,7	98,3	99,1	94,0	97,9
Soins personnels	99,4	99,1	99,8	99,1	100,0
Loisirs	98,9	98,0	99,8	95,9	99,6
Matériel de lecture et autres imprimés	88,7	88,2	89,1	74,9	82,8
Éducation	47,8	34,6	60,2	37,1	49,8
Produits de tabac et boissons alcoolisées	87,8	82,9	92,5	78,1	86,4
Produits de tabac et articles pour fumeurs	34,7	28,8	40,3	43,3	35,4
Boissons alcoolisées	83,8	79,3	88,1	67,9	82,4
Jeux de hasard (net)	77,3	74,7	79,8	66,4	77,2
Dépenses diverses	92,1	88,1	95,9	86,2	92,2
Consommation courante totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Impôts personnels	95,5	92,4	98,4	84,1	95,1
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	84,5	71,5	96,7	73,8	88,2
Dons en argent et contributions	80,8	84,9	76,8	57,5	71,8
Dépenses totales	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 7
Mode d'occupation du logement, Canada, 2003 – suite
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)²

	Propriétaires (l'année entière)			Locataires (l'année entière)	Mode d'occupation mixte en 2003
	Tous les propriétaires	Sans hypothèque	Avec hypothèque		
Nombre de ménages dans l'échantillon	10 972	5 697	5 275	5 824	469
Nombre estimatif de ménages	7 793 630	3 766 730	4 026 900	4 096 520	323 980
Genre de logement					
Individuel non attenant	80,3	83,2	77,6	13,2	56,1
Individuel attenant	9,9	7,0	12,6	11,6	15,4
Appartement	7,6	7,0	8,2	74,3	24,1
Autre	2,2	2,8	1,6	0,9	4,4
Besoin de réparations					
Majeures	9,1	8,6	9,6	6,8	5,1
Mineures	15,9	13,9	17,8	16,5	18,8
Aucunes	75,0	77,5	72,6	76,6	76,1
Mode d'occupation					
Propriétaire	100,0	100,0	100,0	F	72,2
Avec emprunt hypothécaire	51,7	F	100,0	F	65,5
Sans emprunt hypothécaire	48,3	100,0	F	F	6,8
Locataire	F	F	F	100,0	27,8
Année du déménagement					
2003	3,9	2,0	5,7	25,6	95,8
1998 - 2002	28,2	11,6	43,7	46,5	F
Avant 1998	67,9	86,4	50,6	27,9	F
Période de construction					
1991 - 2003	17,8	10,2	24,9	11,5	24,2
1971 - 1990	39,9	40,4	39,4	38,1	40,0
1946 - 1970	29,1	34,1	24,4	36,0	24,1
Avant 1946	13,2	15,2	11,3	14,3	11,6
Nombre de pièces					
1-4	7,8	8,1	7,6	62,6	22,3
5	15,5	17,0	14,0	20,3	21,8
6	19,3	20,3	18,4	8,8	14,5
7 ou plus	57,4	54,6	60,0	8,3	41,4
Salles de bains					
1	45,4	48,1	42,9	91,4	55,4
2 ou plus	54,6	51,9	57,1	8,2	44,6
Appareil de chauffage principal					
Fournaies à vapeur ou à eau chaude	7,5	8,1	6,9	21,5	8,1
Systèmes à air chaud	66,7	66,5	67,0	32,4	55,0
Poêles de chauffage	5,3	5,9	4,8	1,4	F
Chauffage à l'électricité	20,4	19,3	21,3	44,5	33,6
Autre	F	F	F	F	F
Combustible de chauffage principal					
Mazout ou autre combustible liquide	13,9	16,8	11,2	10,4	6,6
Gaz canalisé ou gaz en bouteille	55,2	52,4	57,9	39,5	53,8
Électricité	24,8	23,7	25,8	48,3	36,8
Bois et autre	6,1	7,1	5,1	1,8	F

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 7
Mode d'occupation du logement, Canada, 2003 – fin
Équipement ménager (au 31 décembre)²

	Propriétaires (l'année entière)			Locataires (l'année entière)	Mode d'occupation mixte en 2003
	Tous les propriétaires	Sans hypothèque	Avec hypothèque		
Nombre de ménages dans l'échantillon	10 972	5 697	5 275	5 824	469
Nombre estimatif de ménages	7 793 630	3 766 730	4 026 900	4 096 520	323 980
Appareils ménagers					
Machine à laver	98,0	98,1	98,0	49,2	86,4
Sécheuse	95,3	93,9	96,7	47,4	84,3
Lave-vaisselle	71,6	66,8	76,1	21,6	63,4
Réfrigérateur	100,0	100,0	100,0	99,3	100,0
Congélateur	71,7	76,2	67,5	27,8	45,7
Four à micro-ondes	96,3	95,0	97,6	86,7	94,0
Appareil de climatisation	45,7	44,4	46,8	27,2	39,2
Fenêtre	11,9	11,4	12,3	20,7	8,8
Central	33,8	33,0	34,5	6,5	30,4
Matériel de communication et de divertissement au foyer					
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	99,8	99,8	99,8	96,8	99,7
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	99,3	99,3	99,4	90,6	95,9
1	11,9	14,2	9,8	39,1	23,0
2	32,3	31,3	33,2	35,8	37,1
3 ou plus	55,2	53,8	56,4	15,7	35,9
Téléphone cellulaire	60,0	50,0	69,3	41,6	62,5
Lecteur de disques compacts	80,3	71,2	88,8	67,8	81,2
Télédistribution	64,5	64,2	64,7	66,1	66,5
Antenne parabolique	28,2	27,2	29,2	11,7	25,3
Lecteur DVD	56,6	42,2	70,1	41,1	59,6
Graveur de disques compacts	36,3	27,5	44,5	23,3	43,8
Magnétoscopes	93,6	90,4	96,7	83,9	89,5
1	53,3	55,0	51,7	66,5	64,7
2 ou plus	40,4	35,3	45,0	17,4	24,7
Ordinateur personnel	72,9	61,8	83,4	54,6	74,3
Utilise Internet à la maison	63,7	52,0	74,6	43,2	67,2
Type de connexion à Internet					
Connexion téléphonique régulière à un ordinateur	24,4	22,1	26,6	15,1	19,4
Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur	19,6	15,2	23,8	12,3	22,9
Connexion câble à un ordinateur	19,2	14,4	23,7	15,6	24,9
Autre type de connexion	0,4	F	F	F	F
Téléviseurs couleurs	99,7	99,6	99,8	97,8	97,9
1	26,7	30,5	23,0	58,8	39,9
2	39,7	39,8	39,7	28,8	37,8
3 ou plus	33,3	29,3	37,0	10,1	20,2
Véhicules					
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	94,4	92,6	96,1	60,3	92,2
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	89,6	88,9	90,2	55,5	81,1
1	40,4	43,2	37,7	44,8	45,2
2 ou plus	49,2	45,7	52,5	10,7	35,9
Automobiles possédées	71,3	71,8	70,8	45,3	64,4
1	49,6	51,2	48,1	39,6	46,4
2 ou plus	21,7	20,6	22,7	5,6	18,0
Fourgonnettes et camions possédés	47,1	43,9	50,2	15,2	33,4
1	37,4	34,7	39,9	14,0	26,1
2 ou plus	9,7	9,1	10,3	1,2	7,4
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	11,3	8,2	14,1	6,3	17,2

1. Basé seulement sur les ménages constitués pour l'année entière (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

2. Basé sur les ménages constitués pour l'année entière et une partie de l'année (voir « L'univers de l'enquête » sous « Notes et définitions »).

Tableau 8
Catégories de dépenses détaillées, dépenses moyennes par ménage, pourcentage de déclarants, dépenses moyennes par ménage déclarant, pourcentage des dépenses totales, et dépenses médianes par ménage déclarant, Canada, 2003

	Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage déclarant ⁵	Pourcentage des dépenses totales	Dépense médiane par ménage déclarant ⁵
	\$	%	\$	%	\$
1000-5230 Dépenses totales ²	61 152	100,0	61 152	100,0	51 535
1000-4840 Consommation courante totale ²	43 755	100,0	43 755	71,6	37 966
1000-1560 Alimentation	6 791	100,0	6 791	11,1	6 124
1000-1520 Aliments achetés au magasin	5 271	100,0	5 272	8,6	4 850
1000 Localement ou lors de voyages de une journée	5 187	100,0	5 187	8,5	4 800
1520 Lors d'un séjour de plus de une journée en dehors du foyer	85	29,0	291	0,1	160
1530-1532 Pension versée à des ménages privés	33	3,7	870	0,1	312
1530 Pension de jour et les repas du midi des enfants	18	2,8	659	0,0	264
1532 Lors d'un séjour de plus de une journée en dehors du foyer	14	1,1	1 290	0,0	450
1560 Aliments achetés au restaurant	1 487	94,7	1 570	2,4	1 000
2000-2052 Logement ²	11 584	99,9	11 596	18,9	9 255
2000-2034 Résidence principale ²	10 908	99,8	10 932	17,8	8 720
2000-2002 Logement loué par l'occupant	2 450	34,7	7 067	4,0	6 520
2000 Loyer	2 383	34,4	6 918	3,9	6 360
2001 Entretien, réparations et modification payés par le locataire	29	5,4	536	0,0	200
2002 Primes d'assurance des locataires	39	14,4	267	0,1	228
2010-2028 Logement appartenant à l'occupant ²	6 464	68,2	9 478	10,6	7 500
2010 Versements hypothécaires périodiques	3 560	37,1	9 584	5,8	8 400
2011 Entretien, réparations et remplacements	566	39,8	1 420	0,9	600
2012 Frais de copropriété	131	5,2	2 507	0,2	2 004
2014 Taxes foncières	1 368	67,5	2 026	2,2	1 850
2016 Primes d'assurance des propriétaires	365	65,5	558	0,6	485
2020-2028 Autres dépenses pour logement appartenant à l'occupant	473	26,7	1 771	0,8	402
2020 Commissions pour transaction immobilière	196	2,0	9 854	0,3	9 000
2022 Frais de notaire ou d'avocat reliés aux logements	66	6,3	1 050	0,1	800
2024 Primes d'assurance hypothécaire	92	22,3	414	0,2	264
2026 Frais d'évaluation, d'arpentage et pénalités hypothécaires	54	3,8	1 431	0,1	640
2028 Droits de cession immobilière et frais d'enregistrement foncier	65	3,6	1 803	0,1	1 200
2030-2034 Eau, combustible et électricité	1 994	87,9	2 269	3,3	2 179
2030 Eau et égouts ³	209	38,9	538	0,3	412
2032 Combustibles (ex., mazout, essence, etc.)	728	58,3	1 250	1,2	1 200
2034 Électricité ³	1 056	85,7	1 233	1,7	1 080
2040-2052 Autres logements ²	676	44,1	1 533	1,1	625
2040-2048 Maison de villégiature possédée ²	227	7,9	2 868	0,4	1 860
2040 Entretien, réparations et remplacements	42	2,9	1 447	0,1	600
2042 Taxes foncières et frais d'égouts	90	7,8	1 157	0,1	800
2044 Primes d'assurance	23	4,9	476	0,0	400
2046 Électricité, eau et combustible	44	5,1	850	0,1	500
2048 Autres dépenses pour maison de villégiature possédée	28	2,1	1 329	0,0	750
2050-2052 Hébergement des voyageurs	450	40,4	1 113	0,7	500
2050 Hôtels et motels	297	34,0	872	0,5	500
2052 Autres logements hors du foyer	153	12,8	1 191	0,3	400
2200-2380 Entretien ménager	2 870	100,0	2 871	4,7	2 234
2200-2230 Communications	1 256	99,3	1 265	2,1	1 075
2200-2204 Téléphone	748	97,5	768	1,2	660
2200 Achats de téléphones et matériel	32	23,8	135	0,1	100
2202-2204 Services téléphoniques	717	96,8	740	1,2	600
2202 Service téléphonique	709	96,7	734	1,2	600
2204 Installations et réparations	7	6,2	114	0,0	75

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 8
Catégories de dépenses détaillées, dépenses moyennes par ménage, pourcentage de déclarants, dépenses moyennes par ménage déclarant, pourcentage des dépenses totales, et dépenses médianes par ménage déclarant, Canada, 2003 – suite

		Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage déclarant ⁵	Pourcentage des dépenses totales	Dépense médiane par ménage déclarant ⁵
		\$	%	\$	%	\$
2210	Services cellulaires	286	49,5	577	0,5	420
2220	Services Internet	171	45,6	374	0,3	360
2230	Postes et autres services postaux et de communication	51	80,1	64	0,1	30
2240-2244	Frais de garde d'enfants	294	11,4	2 569	0,5	1 500
2240-2242	Frais de garde d'enfants à l'extérieur du foyer	214	8,8	2 428	0,3	1 600
2240	Garderies	154	6,2	2 468	0,3	1 740
2242	Autre garde d'enfants à l'extérieur du foyer	59	3,3	1 782	0,1	800
2244	Garde d'enfants au foyer	81	5,3	1 528	0,1	300
2260	Aide domestique et autres services d'entretien	150	11,3	1 334	0,2	780
2270-2300	Dépenses pour les animaux domestiques	337	51,7	652	0,6	420
2270	Nourriture pour animaux domestiques	172	50,7	340	0,3	240
2280	Achats d'animaux domestiques	16	7,0	230	0,0	70
2290	Achats d'articles pour animaux domestiques	35	30,0	117	0,1	72
2300	Soins vétérinaires et autres services	114	29,5	385	0,2	200
2310	Produits de nettoyage ménagers	237	97,5	242	0,4	200
2320-2332	Articles en papier, emballages pour aliments	264	98,0	269	0,4	213
2320	Papeterie (exclut les fournitures scolaires)	61	83,3	73	0,1	50
2331-2232	Autres articles en papier et en plastique	203	96,4	210	0,3	153
2340-2370	Fournitures de jardinage et autres services	250	73,2	342	0,4	200
2340	Produits de serre et de pépinière, fleurs coupées et plantes décoratives	138	63,9	217	0,2	100
2350	Engrais, terreaux et ingrédients pour traiter le sol	29	37,9	77	0,0	50
2360	Pesticides	9	23,5	39	0,0	25
2370	Services horticoles, déneigement et enlèvement des déchets	74	21,3	346	0,1	200
2380	Autres fournitures ménagères	83	87,9	94	0,1	50
2500-2730	Ameublement et équipement ménagers	1 751	94,0	1 863	2,9	1 004
2500-2534	Ameublement ménager	842	70,6	1 193	1,4	500
2500	Meubles	571	40,8	1 401	0,9	700
2510	Carpettes, tapis et sous-tapis	34	20,3	167	0,1	60
2520	Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile	143	50,1	286	0,2	150
2530-2534	Objets d'art, antiquités et articles décoratifs	95	29,6	320	0,2	125
2530	Oeuvres d'art, sculptures et vases	45	11,1	407	0,1	200
2532	Antiquités	12	1,8	677	0,0	300
2534	Miroirs et cadres pour miroirs et tableaux	37	23,2	161	0,1	100
2540-2680	Équipement ménager	795	90,7	876	1,3	475
2540-2590	Appareils ménagers	360	74,2	484	0,6	175
2540	Climatiseurs d'appartement, humidificateurs et déshumidificateurs portatifs	22	7,3	305	0,0	200
2542	Réfrigérateurs et congélateurs	84	9,6	881	0,1	800
2550	Fourneaux de cuisine et cuisinières	43	5,1	852	0,1	800
2552	Fours à micro-ondes et fours à convection	13	7,5	178	0,0	120
2554	Barbecues au gaz	22	7,2	303	0,0	250
2560	Petit appareils électriques pour la préparation des aliments	38	40,4	95	0,1	55
2570	Machines à laver et sècheuses	67	7,1	944	0,1	800
2580	Aspirateurs et autres appareils de nettoyage de tapis	26	9,5	276	0,0	161
2582	Lave-vaisselle mobiles	5	1,0	514	0,0	500
2584	Machines à coudre	6	1,9	327	0,0	230
2586	Autres appareils et articles électriques	20	27,8	72	0,0	50
2590	Accessoires et pièces pour gros appareils	11	29,3	37	0,0	20
2600-2602	Outils et matériel de maison et d'atelier	115	39,3	293	0,2	125
2600	Outils et matériel électriques	76	22,4	338	0,1	200
2602	Autres outils	39	29,8	132	0,1	75

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 8
Catégories de dépenses détaillées, dépenses moyennes par ménage, pourcentage de déclarants, dépenses moyennes par ménage déclarant, pourcentage des dépenses totales, et dépenses médianes par ménage déclarant, Canada, 2003 – suite

		Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage déclarant ⁵	Pourcentage des dépenses totales	Dépense médiane par ménage déclarant ⁵
		\$	%	\$	%	\$
2610-2630	Outils et matériel de pelouse, de jardinage et de déneigement	104	38,1	274	0,2	100
2610	Matériel de pelouse et de jardinage mécanique	58	11,6	500	0,1	200
2620	Chasse-neige	16	1,7	933	0,0	849
2630	Autres outils et équipements de pelouse, de jardinage et de déneigement	30	32,4	94	0,0	50
2640	Lampes et abat-jour	24	19,1	125	0,0	65
2650	Ustensiles de cuisine et de cuisson non électriques	43	42,0	102	0,1	50
2660	Articles de table, couverts et couteaux	24	23,0	106	0,0	50
2670	Matériel de nettoyage non électrique	34	55,7	60	0,1	40
2672	Bagage	20	14,5	138	0,0	100
2674	Matériel de sécurité au foyer	11	12,6	86	0,0	40
2680	Autres équipements, pièces et accessoires ménagers	60	44,4	135	0,1	75
2690-2710	Entretien et réparations de meubles et d'équipement	62	26,3	235	0,1	130
2690	Meubles, tapis et équipement ménager en matière textile	34	15,2	223	0,1	120
2700	Gros appareils ménagers	18	10,9	162	0,0	105
2710	Autres entretiens et réparations de meubles et d'équipement	10	4,9	208	0,0	100
2720-2730	Services reliés à l'ameublement et à l'équipement	52	28,3	185	0,1	120
2720	Location de matériel de chauffage	24	12,7	190	0,0	140
2730	Autres services reliés à l'ameublement et à l'équipement	28	18,5	154	0,0	30
2800-2975	Vêtements	2 436	99,1	2 458	4,0	1 712
2800-2840	Vêtements pour femmes et filles (4 ans et plus)	1 274	88,9	1 433	2,1	900
2800	Vêtements	766	82,5	928	1,3	544
2811-2812	Chaussures	192	72,1	266	0,3	200
2820	Accessoires	56	49,2	114	0,1	70
2831-2832	Bijoux et montres	110	33,6	328	0,2	100
2840	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	150	50,5	298	0,2	200
2850-2890	Vêtements pour hommes et garçons (4 ans et plus)	900	87,7	1 026	1,5	700
2850	Vêtements	555	79,0	703	0,9	500
2861-2862	Chaussures	166	67,0	247	0,3	200
2870	Accessoires	40	40,6	100	0,1	60
2881-2882	Bijoux et montres	38	16,2	232	0,1	90
2890	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	101	42,7	237	0,2	150
2900-2920	Vêtements pour enfants (moins de 4 ans)	89	36,3	244	0,1	100
2900	Vêtements et couches en tissu	31	8,3	375	0,1	275
2910	Chaussures	6	6,5	97	0,0	70
2920	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	51	32,1	159	0,1	100
2950-2975	Tissus pour vêtements et autres articles et services	173	71,9	241	0,3	140
2950	Tissus pour vêtements (à l'exclusion des textiles domestiques)	20	11,0	185	0,0	100
2961-2962	Menus articles	18	26,4	69	0,0	30
2961	Fil à tricoter (sauf le fil d'artisanat)	10	10,6	94	0,0	50
2962	Fil et autres menus articles de couture	8	21,3	39	0,0	20
2970-2975	Services	135	62,1	217	0,2	120
2970	Confection, coupe, entreposage et autres services vestimentaires	9	7,3	127	0,0	60
2972	Service de blanchisserie et de nettoyage à sec	64	41,3	155	0,1	100
2974	Buanderie et nettoyage à sec libre-service	44	19,6	225	0,1	156
2975	Entretien, réparation et retouche	17	24,8	69	0,0	50
3000-3260	Transport	8 353	98,1	8 512	13,7	5 053
3000-3130	Transport privé	7 638	87,5	8 730	12,5	5 068

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 8
Catégories de dépenses détaillées, dépenses moyennes par ménage, pourcentage de déclarants, dépenses moyennes par ménage déclarant, pourcentage des dépenses totales, et dépenses médianes par ménage déclarant, Canada, 2003 – suite

	Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage déclarant ⁵	Pourcentage des dépenses totales	Dépense médiane par ménage déclarant ⁵	
	\$	%	\$	%	\$	
3000-3004	Achat d'automobiles et de camions	2 873	22,0	13 052	4,7	10 000
3000	Automobiles	1 766	14,1	12 529	2,9	10 000
3002	Camions (y compris les fourgonnettes)	1 302	7,7	16 889	2,1	14 000
3004	Vente séparée d'automobiles et camions ⁴	(196)	5,0	(3 875)	-0,3	(1 500)
3010	Achat d'accessoires d'automobile	32	9,4	339	0,1	165
3020-3040	Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)	651	20,7	3 154	1,1	1 800
3020-3034	Automobiles et camions loués (à court terme)	66	11,7	564	0,1	350
3020-3024	Automobiles	51	8,7	589	0,1	390
3020	Frais de location (inclut l'assurance et le kilométrage)	40	8,6	462	0,1	300
3022	Essence et autres carburants	11	8,1	135	0,0	75
3024	Autres frais pour automobiles loués	1	1,4	69	0,0	50
3030-3034	Camions (y compris les fourgonnettes)	14	3,6	399	0,0	225
3030	Frais de location (y compris l'assurance et le kilométrage)	11	3,6	317	0,0	199
3032	Essence et autres carburants	3	3,1	91	0,0	50
3034	Autres frais pour camions loués	0	0,6	43	0,0	30
3041-3042	Frais de location (à long terme) pour automobiles et camions	585	10,8	5 423	1,0	4 513
3041	Frais de location (à long terme) pour automobiles et camions	515	10,6	4 845	0,8	4 200
3042	Autre frais de location (à long terme) pour automobiles et camions	70	1,6	4 307	0,1	2 000
3050-3130	Utilisation de l'automobile et du camion possédés ou loués	4 082	86,7	4 711	6,7	3 897
3050	Essence et autres carburants	1 717	84,4	2 035	2,8	1 560
3060	Pneus, batteries et autres pièces et fournitures	232	49,5	469	0,4	300
3070	Réparations et entretien	534	73,0	731	0,9	400
3080-3082	Stationnement et location de garage	77	29,9	259	0,1	100
3080	Au domicile (non compris dans le loyer)	7	2,1	349	0,0	240
3082	Stationnement hors du domicile	70	28,6	245	0,1	100
3090	Cours de conduite	16	4,1	389	0,0	350
3100	Permis de conduire et examens	41	39,2	105	0,1	86
3110	Primes d'assurance publique et privée pour véhicules	1 167	75,3	1 550	1,9	1 200
3120	Frais d'immatriculation (incluant les primes d'assurance versées avec les frais d'immatriculation)	260	74,5	349	0,4	150
3130	Autres frais d'utilisation d'automobile et de camion	37	29,8	125	0,1	90
3200-3260	Transport public	716	67,5	1 060	1,2	509
3200	Autobus, métro, tramway et train de ville ou de banlieue	178	39,1	456	0,3	200
3210	Taxi	61	32,5	188	0,1	80
3220	Avion	362	21,5	1 684	0,6	1 079
3230	Train	14	4,3	326	0,0	200
3240	Autocars interurbains	15	8,0	190	0,0	120
3250	Autres moyens de transport	38	15,6	247	0,1	125
3260	Services de déménagement, d'entreposage et de livraison	47	7,6	616	0,1	250
3300-3384	Soins de santé	1 588	97,2	1 634	2,6	1 130
3300-3362	Frais directs engagés par le ménage	1 058	96,4	1 098	1,7	650
3300	Articles de soins de santé	34	39,3	85	0,1	30
3310-3312	Médicaments et produits pharmaceutiques	422	92,6	456	0,7	240
3310	Prescrits	268	65,4	409	0,4	200
3312	Autres médicaments et produits pharmaceutiques	155	84,1	184	0,3	100
3320	Soins médicaux	16	6,5	250	0,0	70
3360	Autres praticiens de la santé	82	20,9	391	0,1	200
3332-3336	Articles et services pour soins des yeux	161	50,2	321	0,3	232
3335-3336	Articles prescrits pour soins des yeux	121	36,5	330	0,2	265
3332	Autres articles pour les soins des yeux	21	23,2	92	0,0	50

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 8
Catégories de dépenses détaillées, dépenses moyennes par ménage, pourcentage de déclarants, dépenses moyennes par ménage déclarant, pourcentage des dépenses totales, et dépenses médianes par ménage déclarant, Canada, 2003 – suite

	Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage déclarant ⁵	Pourcentage des dépenses totales	Dépense médiane par ménage déclarant ⁵
	\$	%	\$	%	\$
3334 Services pour soins des yeux (ex., chirurgie, examens)	19	16,0	120	0,0	60
3340 Soins dentaires	292	50,4	579	0,5	270
3350 Soins hospitaliers	18	2,0	926	0,0	150
3362 Autres services médicaux	32	8,8	367	0,1	125
3370-3384 Primes d'assurance-maladie	530	52,2	1 016	0,9	800
3370 Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments	174	23,2	749	0,3	648
3380-3384 Régime privé d'assurance-maladie	357	37,9	942	0,6	676
3380 Régime privé d'assurance-maladie (ex., différence entre chambre privée et semi-privée, régimes prolongés d'ass. complémentaire, d'ass.-médicaments)	244	29,4	829	0,4	600
3382 Régime privé d'assurance-dentaire	30	6,9	434	0,0	300
3384 Régime privé d'assurance-accident ou invalidité	83	13,9	596	0,1	332
3500-3580 Soins personnels	834	99,4	840	1,4	630
3530-3560 Articles et accessoires de soins personnels	405	97,1	417	0,7	295
3531-3535 Produits de soins de santé	291	95,6	305	0,5	200
3540 Couches jetables	43	7,6	564	0,1	480
3550 Appareils électriques de coiffure et de soins personnels	16	24,2	67	0,0	50
3560 Autres articles et accessoires de soins personnels	55	64,7	84	0,1	50
3570-3580 Services de soins personnels	430	91,1	472	0,7	320
3570 Coiffure	364	90,2	404	0,6	300
3580 Autres services de soins personnels	66	25,4	258	0,1	160
3700-4190 Loisirs	3 591	98,0	3 665	5,9	2 210
3700-3830 Matériel de loisirs et services connexes	1 027	85,4	1 203	1,7	695
3700 Matériel de sport et d'athlétisme	162	35,3	459	0,3	250
3710 Matériel de terrain de jeux, piscines hors-terre et accessoires	20	7,2	281	0,0	100
3720 Jouets et véhicules pour enfants	100	37,3	268	0,2	200
3730 Jeux électroniques et pièces connexes	59	22,8	257	0,1	200
3830 Location de jeux vidéo	11	12,2	91	0,0	50
3740 Matériel d'artiste et nécessaires pour travaux manuels ou bricolage	42	22,0	190	0,1	100
3750-3760 Matériel et fournitures informatiques	326	48,6	671	0,5	250
3750-3752 Matériel d'ordinateur	234	22,2	1 056	0,4	750
3750 Neuf	219	19,6	1 114	0,4	865
3752 Usagé	15	3,5	438	0,0	340
3755 Logiciels	29	15,0	196	0,0	114
3760 Fournitures informatiques et autres matériels	62	41,4	150	0,1	100
3770-3774 Matériel et service photographiques	178	70,8	251	0,3	111
3770 Appareils photo et accessoires	74	21,4	344	0,1	200
3772 Pellicules et traitement	74	61,2	121	0,1	80
3774 Services de photographes et autres services photographiques	30	29,9	100	0,0	50
3780 Instruments de musique, pièces et accessoires	45	8,9	505	0,1	200
3790 Articles de collectionneurs (ex., timbres et pièces de monnaie)	18	4,6	390	0,0	150
3800 Matériel et accessoires de camping et de pique-nique (exclut les BBQ)	35	17,5	201	0,1	100
3810 Pièces et fournitures pour matériel de loisir	25	18,2	137	0,0	76
3820 Location, entretien et réparation de matériel	7	4,8	147	0,0	100
3900-3980 Véhicules de plaisance et services connexes	617	32,7	1 889	1,0	350
3900-3918 Achats de véhicules de plaisance	395	16,9	2 344	0,6	300
3900 Bicyclettes, pièces et accessoires	44	12,1	366	0,1	170
3910-3919 Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord	351	5,9	5 939	0,6	2 500
3910 Roulottes	75	0,8	9 632	0,1	7 000
3911 Tentes-roulottes	10	0,4	2 768	0,0	1 200
3912 Motocyclettes	71	1,3	5 454	0,1	4 700

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 8
Catégories de dépenses détaillées, dépenses moyennes par ménage, pourcentage de déclarants, dépenses moyennes par ménage déclarant, pourcentage des dépenses totales, et dépenses médianes par ménage déclarant, Canada, 2003 – suite

		Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage déclarant ⁵	Pourcentage des dépenses totales	Dépense médiane par ménage déclarant ⁵
		\$	%	\$	%	\$
3913	Motoneiges	32	0,8	3 920	0,1	3 000
3914	Roulottes motorisées	41	0,003	15060	0,001	2500
3915	Campeuses	3	0,001	2103	0	500
3916	Bateaux	49	0,9	5 254	0,1	1 800
3917	Moteurs hors-bord et motomarines	13	0,4	2 974	0,0	1 500
3919	Véhicules tout-terrains	54	1,1	5 096	0,1	5 300
3918	Autres achats de véhicules de plaisance	4	0,6	614	0,0	750
3950-3980	Utilisation de véhicules de loisirs	222	25,5	869	0,4	338
3950	Entretien et réparations de bicyclettes	6	6,4	94	0,0	50
3960	Dépenses pour la location à court et à long termes des véhicules de plaisance	11	2,4	469	0,0	200
3970	Essence et autres carburants	51	14,9	344	0,1	156
3972	Fournitures et pièces	45	8,3	534	0,1	250
3974	Travaux d'entretien et de réparation	28	4,8	578	0,0	250
3976	Primes d'assurance	51	11,7	439	0,1	300
3978	Frais d'immatriculation et de permis	10	8,3	125	0,0	68
3980	Autres dépenses pour l'utilisation de véhicules de plaisance	19	3,1	614	0,0	253
4000-4070	Matériel et services de divertissement au foyer	537	79,5	675	0,9	370
4000-4040	Équipement	430	70,8	608	0,7	300
4000	Audio (ex. radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	93	20,4	456	0,2	200
4010	Cassettes audio et vidéocassettes préenregistrées, disques compacts et DVD	118	51,9	228	0,2	145
4020	Cassettes et vidéocassettes vierges	11	26,1	44	0,0	25
4030	Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	190	32,2	591	0,3	300
4040	Autre matériel de divertissement au foyer	17	13,0	134	0,0	60
4050-4070	Services	106	58,8	181	0,2	100
4050	Location de vidéocassettes et DVD	93	56,3	165	0,2	100
4060	Location de matériel de divertissement au foyer	2	1,0	198	0,0	100
4070	Entretien et réparation d'équipement de divertissement au foyer	11	6,8	166	0,0	100
4100-4190	Services de loisir	1 410	93,9	1 502	2,3	870
4100-4140	Spectacles	735	92,4	795	1,2	666
4100	Cinémas	107	62,2	172	0,2	100
4110	Événements sportifs (comme spectateur)	45	19,3	235	0,1	120
4120	Spectacles en salle	83	37,0	224	0,1	150
4130	Admission aux musées et autres activités	35	32,9	107	0,1	60
4141-4142	Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite	464	78,8	590	0,8	540
4141	Frais de location pour télédistribution (câble)	344	60,9	566	0,6	528
4142	Frais de location pour la diffusion par satellite	120	20,6	583	0,2	564
4150-4170	Utilisation d'établissements récréatifs	307	46,8	657	0,5	350
4150-4160	Adhésion et frais pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	263	41,9	628	0,4	350
4150	Cotisations et droits d'établissements sportifs et récréatifs	205	32,3	634	0,3	380
4160	Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	58	20,8	281	0,1	128
4162	Jeux électroniques, machines à boules et jeux dans les foires	8	10,7	79	0,0	40
4170	Camps pour enfants	36	6,8	529	0,1	275
4180	Voyages à forfait	352	12,0	2 931	0,6	2 048
4190	Autres services récréatifs	17	16,1	103	0,0	50
4300-4340	Matériel de lecture et autres imprimés	283	84,1	337	0,5	232
4300	Journaux	102	59,5	171	0,2	150

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 8
Catégories de dépenses détaillées, dépenses moyennes par ménage, pourcentage de déclarants, dépenses moyennes par ménage déclarant, pourcentage des dépenses totales, et dépenses médianes par ménage déclarant, Canada, 2003 – suite

		Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage déclarant ⁵	Pourcentage des dépenses totales	Dépense médiane par ménage déclarant ⁵
		\$	%	\$	%	\$
4310	Revue et périodiques	62	53,4	116	0,1	70
4320	Livres et brochures (à l'exclusion des livres scolaires)	101	49,3	205	0,2	100
4330	Cartes géographiques, partitions et autres imprimés	8	14,4	56	0,0	30
4340	Services reliés au matériel de lecture (ex., reproduction, frais de bibliothèque)	11	17,7	60	0,0	26
4400-4470	Éducation	1 007	44,5	2 265	1,6	665
4400-4410	Fournitures	60	28,9	206	0,1	110
4400	Prématernelle, maternelle, primaire et secondaire	32	20,2	158	0,1	100
4410	Postsecondaire	28	12,3	226	0,0	100
4420-4430	Manuels	104	20,4	509	0,2	300
4420	Prématernelle, maternelle, primaire et secondaire	12	7,5	163	0,0	100
4430	Postsecondaire	92	14,3	639	0,1	500
4440-4450	Frais de scolarité	714	25,6	2 793	1,2	1 200
4440	Prématernelle, maternelle, primaire et secondaire	127	9,0	1 413	0,2	200
4450	Postsecondaire	587	18,6	3 154	1,0	2 000
4460	Autres cours et leçons (à l'exclusion des cours de conduite)	123	19,3	640	0,2	300
4470	Autres services éducatifs	6	2,1	296	0,0	100
4500-4540	Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 489	84,7	1 758	2,4	1 000
4500-4510	Produits de tabac et articles pour fumeurs	732	37,4	1 956	1,2	1 503
4500	Cigarettes, cigares et tabac	722	35,3	2 045	1,2	1 560
4510	Allumettes et autres articles pour fumeurs	10	23,1	43	0,0	20
4520-4540	Boissons alcoolisées	757	78,7	962	1,2	500
4520	Servies dans des établissements licenciés	241	49,7	485	0,4	200
4530	Achetées au magasin	493	76,1	648	0,8	320
4540	Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage	23	7,0	330	0,0	216
4800-4840	Jeux de hasard (net)	272	73,9	368	0,4	126
4800	Billets de loteries sous administration publique	159	65,5	243	0,3	120
4810	Casinos, machines à sous et appareils de loterie vidéo	125	18,7	670	0,2	100
4820	Bingos	61	7,7	799	0,1	200
4830	Billets de loterie et tirages non organisés par le gouvernement	27	28,7	96	0,0	50
4840	Gains de jeux du hasard ⁴	(101)	30,6	(330)	-0,2	(59)
4600-4720	Dépenses diverses²	904	90,2	1 002	1,5	430
4600	Dépenses sur autre propriété possédée	38	3,8	1 019	0,1	500
4620	Honoraires d'avocat et de notaire non liés au logement	123	7,1	1 736	0,2	500
4630-4660	Services financiers	307	84,7	363	0,5	182
4630	Frais de services bancaires	130	69,0	188	0,2	132
4640	Commissions provenant d'actions et d'obligations	46	6,3	734	0,1	200
4650	Frais de courtage	36	7,0	522	0,1	150
4660	Autres services financiers	95	49,0	194	0,2	90
4670	Cotisations syndicales et professionnelles	204	29,3	697	0,3	540
4680	Contributions et cotisations à des clubs sociaux et d'autres organisations	32	18,9	169	0,1	60
4690	Dépôts perdus, amendes et argent perdu ou volé	47	18,1	256	0,1	120
4700	Outils et matériel achetés pour le travail	35	7,9	448	0,1	200
4710-4720	Autres biens et services divers	117	13,9	842	0,2	157
4710	Biens	26	4,5	580	0,0	100
4720	Services	91	10,2	889	0,1	150

Voir notes à la fin du tableau.

Tableau 8
Catégories de dépenses détaillées, dépenses moyennes par ménage, pourcentage de déclarants, dépenses moyennes par ménage déclarant, pourcentage des dépenses totales, et dépenses médianes par ménage déclarant, Canada, 2003 – fin

		Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage déclarant ⁵	Pourcentage des dépenses totales	Dépense médiane par ménage déclarant ⁵
		\$	%	\$	%	\$
4900-4930	Impôts personnels	12 370	91,9	13 467	20,2	8 500
4900	Impôt sur le revenu de l'année de référence	12 794	86,2	14 848	20,9	9 912
4910	Impôt payé sur le revenu touché avant l'année de référence	550	14,3	3 847	0,9	1 000
4920	Autres impôts personnels	7	0,2	3 493	0,0	1 200
4930	Remboursement d'impôts ⁴	(981)	56,1	(1 749)	-1,6	(1 000)
5000-5084	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 505	81,2	4 318	5,7	3 476
5000	Primes d'assurance-vie	406	39,2	1 034	0,7	660
5060	Contrats de rentes et argent transféré à des FERR	79	0,8	10 396	0,1	1 334
5070	Primes d'assurance-emploi	685	72,1	951	1,1	819
5080-5084	Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	2 335	74,7	3 127	3,8	2 350
5080	Régime de pension du Canada/rentes du Québec	1 620	74,6	2 171	2,6	1 807
5082	Autres régimes de retraite publics	293	11,1	2 632	0,5	2 000
5084	Autres régimes de retraite (à l'exclusion des REER)	421	14,4	2 931	0,7	1 966
5200-5230	Dons en argent et contributions	1 522	73,1	2 081	2,5	485
5200-5210	Paiements en argent et pension	1 013	34,6	2 930	1,7	700
5200	Pension alimentaire et allocation de soutien des enfants	268	3,9	6 900	0,4	4 200
5205	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada	628	28,0	2 246	1,0	500
5210	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger	117	7,1	1 657	0,2	600
5220-5230	Contributions aux oeuvres de bienfaisance	509	66,0	771	0,8	200
5220	Organismes religieux	295	32,6	903	0,5	300
5230	Organismes de charité non religieux	214	56,7	379	0,4	100
	Éléments de flux monétaires - biens					
5500	Régime enregistré d'épargne-retraite	1 385	39,6	3 494		2 500
	Investissements dans la maison :					
5550	Ajouts, rénovations et modifications: coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel - totaux	1 327	22,8	5 825		2 850
5555	Pose de matériel et d'accessoires : coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel - totaux	118	6,1	1 944		1 000

- Basé seulement sur les ménages constitués pour l'année entière. Consulter l'information concernant l'univers de l'enquête dans la section «Notes et définitions».
- Avant 1997, les intérêts hypothécaires et les intérêts sur les prêts étaient déclarés dans les catégories Logement et Dépenses diverses. En 1997, les versements hypothécaires périodiques pour le logement appartenant à l'occupant, y compris le capital et les intérêts, sont classés dans la catégorie Logement. Le remboursement de prêts et les versements hypothécaires (y compris le capital et les intérêts) pour les maisons de villégiatures possédées et autres propriétés font partie de la catégorie Flux monétaires. Si l'on compare les données chronologiques, ces changements se répercutent sur les catégories suivantes: Logement, Résidence principale, Logement appartenant à l'occupant, Dépenses diverses, Consommation courante totale et Dépenses totales.
- Il arrive que des répondants déclarent les paiements que le ménage fait pour l'électricité avec les paiements relatifs à l'eau et aux égouts. Cela a une incidence sur les estimations des dépenses moyennes des ménages et sur les pourcentages déclarants aux catégories « Électricité » et « Eau et égouts ». Toutefois, la catégorie sommaire « Eau, combustible et électricité » n'est pas touchée.
- Les montants sont présentés ici comme dépense négative.
- La somme des dépenses dans cette colonne ne correspond pas aux totaux partiels indiqués.



Notes et définitions

Méthodologie de l'enquête

L'univers de l'enquête

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003 a été effectuée dans les ménages privés des dix provinces et des trois territoires¹ du Canada.

Les groupes suivants ont été exclus de l'enquête :

- les personnes qui vivent dans les réserves indiennes et les terres de la couronne (à l'exception des Territoires);
- les représentants officiels de pays étrangers qui vivent au Canada et leur famille;
- les membres d'ordres religieux et d'autres groupes vivant en communauté;
- les membres des Forces armées canadiennes vivant dans des camps militaires;
- les personnes vivant dans des résidences pour personnes âgées; et
- les personnes qui vivent à plein temps dans les institutions : par exemple, les détenus des pénitenciers et les malades chroniques qui vivent dans des hôpitaux et dans des établissements de soins de longue durée.

L'enquête couvre environ 98 % de la population dans les dix provinces. Dans les territoires, la couverture se limite à 88 % au Yukon, 92 % dans les Territoires du Nord-Ouest et 89 % au Nunavut.

Aucuns renseignements n'ont été recueillis auprès des personnes qui vivent temporairement loin de leur famille (par exemple, les étudiants universitaires) parce que l'information est obtenue auprès de leur famille, si les familles sont choisies dans l'échantillon. On peut ainsi éviter de compter deux fois ces personnes.

Les données qui proviennent des ménages constitués pendant une partie de l'année seulement sont exclues des estimations des dépenses des ménages. Cependant, ces données sont incluses dans les estimations des caractéristiques des logements et dans le calcul du taux de réponse de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Les données qui proviennent des ménages constitués pendant une partie de l'année seulement servent également à la production des comptes nationaux de Statistique Canada. Les ménages constitués pendant une partie de l'année seulement sont des ménages qui comprennent uniquement des personnes qui étaient membres d'autres ménages pour une partie de l'année de l'enquête. Dans l'échantillon de 2003, il y avait 570 ménages constitués pendant une partie de l'année seulement.

1. Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du nord, l'EDM est menée dans le nord seulement tous les deux ans, débutant en 1999.

Contenu de l'enquête et période de référence

Des renseignements détaillés au sujet des dépenses pour les produits et services de consommation, les variations de l'actif, les hypothèques et d'autres prêts, et le revenu annuel ont été recueillis. Ces renseignements furent recueillis pour l'année civile 2003 (l'année de référence de l'enquête). Nous avons aussi recueilli des renseignements sur les caractéristiques des logements (p. ex., le type et l'âge de l'appareil de chauffage) et de l'équipement ménager (p. ex., les appareils ménagers, le matériel de communications et les véhicules). Ces derniers renseignements furent recueillis en date du 31 décembre de l'année de référence.

Comme l'Enquête sur les dépenses des ménages est conçue principalement pour donner des renseignements détaillés sur les dépenses autres que les dépenses d'alimentation, seule une estimation globale de ces dépenses est indiquée. On peut trouver des renseignements détaillés sur ces dépenses dans l'Enquête sur les dépenses alimentaires, qui est menée tous les quatre à six ans. Elle a été faite la dernière fois en 2001. En février 2003, les résultats étaient publiés dans *Dépenses alimentaires au Canada, 2001*, n° 62-554-XIF au catalogue.

L'échantillon

La taille de l'échantillon pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003 a été de 23 869 ménages admissibles.

Cette année, un échantillon supplémentaire d'environ 2 200 logements au Québec a été financé par le Ministère des finances du Québec afin de mieux répondre aux besoins analytiques de celui-ci. Cet échantillon a été sélectionné d'une liste de logements selon un plan stratifié à deux degrés d'échantillonnage. La base de sondage qui est construite à partir du Registre des adresses de Statistique Canada, est constituée des logements d'un certain nombre d'aires de diffusion du Recensement de 2001.

L'échantillon régulier de l'EDM a été stratifié à plusieurs degrés choisi à partir de la base de sondage de l'Enquête sur la population active (EPA). La sélection de l'échantillon s'est faite en deux étapes : la sélection de grappes (petites aires géographiques) de la base de sondage de l'EPA et la sélection de logements dans les grappes choisies. La base de sondage de l'EPA utilise principalement la géographie du recensement de 1991 et les dénombrements de la population de 1991.²

Collecte des données

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003 s'est déroulée au cours des mois de janvier à mars 2004. La collecte des renseignements fut effectuée par un intervieweur au moyen d'une entrevue en personne. Un questionnaire papier fut utilisé pour recueillir l'information. Un exemplaire de ce questionnaire est disponible sur demande.

Traitement des données et contrôle de la qualité

L'entrée des données et la vérification automatisée pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003 se sont faites dans les bureaux régionaux de Statistique Canada. On pouvait ainsi communiquer avec les répondants lorsqu'on avait besoin de plus de renseignements pour résoudre des anomalies dans leurs questionnaires.

Après l'entrée des données, on a vérifié au moyen d'un système automatisé de vérification s'il y avait eu des erreurs dans l'entrée. Les données devaient ensuite être vérifiées par un système à deux niveaux comportant une vérification dont les résultats devaient être probants et où l'on déterminait si les réponses aux questionnaires étaient logiques et cohérentes, ainsi que des « avertissements » qui indiquaient qu'une situation particulière était anormale et devrait peut-être être corrigée.

2. Consulter la publication *Méthodologie de l'Enquête sur la population active du Canada*, Statistique Canada, no 71-526-XPB au catalogue, pour obtenir une description détaillée de la base de sondage de l'Enquête sur la population active.

L'utilisation de l'un ou l'autre type de vérification nécessitait l'intervention d'un membre de l'une des équipes de contrôle spécialement formées à cette fin. L'ensemble des données a fait l'objet d'une autre vérification au bureau central, lorsque des réponses erronées étaient corrigées.

Les réponses manquantes ont été imputées par la méthode du plus proche voisin. Le Système canadien de contrôle et d'imputation du recensement (SCANCIR) de Statistique Canada a été utilisé pour insérer des valeurs à partir d'enregistrements donneurs ayant des caractéristiques similaires. Le choix des caractéristiques est effectué en fonction de chaque variable. Par exemple, le revenu total a été utilisé pour la plupart des variables. Le type de logement, la taille du ménage et la province ont également été fréquemment utilisés.

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003, la totalisation a été effectuée par un système PC/client-serveur. Ce système fournit des outils (capacités d'interrogation, de recherche et de visualisation) pour déceler les erreurs systématiques.

Pondération

L'estimation des caractéristiques de la population selon une enquête par échantillonnage est fondée sur le postulat que chaque unité échantillonnée représente un certain nombre d'unités de la population. Un poids de base a été associé à chaque enregistrement dans l'échantillon pour tenir compte de cette représentation. Pour l'échantillon régulier, ces poids de base ont été rajustés pour tenir compte de la non-réponse pour des régions métropolitaines choisies, pour des régions géographiques supplémentaires ainsi que pour des strates de haut revenu. Les régions géographiques supplémentaires comprennent le reste des régions métropolitaines, ainsi que les régions urbaines et rurales selon les définitions du recensement, mais ne correspondent pas nécessairement exactement. Pour les définitions de ces termes, veuillez consulter le *Dictionnaire du recensement, 1996*, n° 92-351-XPF au catalogue.

Pour l'échantillon supplémentaire au Québec, la correction pour la non-réponse des ménages est faite à l'intérieur de groupes d'aires de diffusion du Recensement de 2001. Ces groupes ont été construits à l'aide du logiciel « Knowledge Seeker » de façon à regrouper les ménages possédant des propensions similaires de répondre à l'enquête. Ils tiennent compte de la région métropolitaine de recensement, de l'indicateur d'urbanisation et de caractéristiques de la population et des logements des aires de diffusions en date du Recensement de 2001, tels l'âge, le revenu et le type de logement. Une fois la correction pour la non-réponse terminée, un ajustement additionnel est fait aux poids des ménages de l'échantillon supplémentaire et de l'échantillon régulier du Québec. Cet ajustement est effectué afin de tenir compte du fait que l'échantillon supplémentaire du Québec et qu'une partie de l'échantillon régulier de cette province couvrent la même sous-population.

Pour accroître la fiabilité des estimations, les poids ont été rajustés de sorte que les estimations sur les caractéristiques pertinentes pour la population correspondent aux totaux de la population en provenance de sources autres que l'enquête. Pour les 10 provinces, deux ensembles de totaux sont utilisés.

Le premier ensemble de totaux, pour les groupes d'âge/sexes, la taille des ménages et le type de ménage au niveau provincial, est basé sur les projections démographiques à la mi-janvier 2004 utilisant le recensement de la population de 1996 (ajusté pour tenir compte de l'effet du sous-dénombrement net). Des totaux pour 18 groupes d'âge/sexes sont utilisés. Ils sont combinés avec des totaux du nombre de ménages de une personne, de deux personnes et de plus de deux personnes. Il y a de plus des totaux pour le nombre de ménages monoparentaux et de couples avec enfants célibataires. Enfin, pour les 14 régions métropolitaines sélectionnées, seulement deux groupes d'âges sont utilisés : le nombre de personnes de moins de 18 ans et le nombre de personnes de 18 ans et plus.

À cause de leur plus petite population, on a utilisé seulement deux groupes d'âge/sexes pour les trois territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut) : le nombre de personnes de moins de 18 ans et le nombre de personnes de 18 ans et plus, combinés avec des totaux du nombre de ménages de une personne, de deux personnes et de plus de deux personnes pour le Yukon.

Le deuxième ensemble de totaux provient de l'information des relevés T4 de l'Agence du revenu du Canada (ARC), il permet de s'assurer que la distribution pondérée du revenu (sur la base des salaires et traitements) dans l'ensemble de données correspond à celle de la population canadienne.

L'utilisation des totaux de la population basés sur la population du Recensement de 1996 au lieu de ceux de 1991, utilisés antérieurement, et l'utilisation de l'information des relevés T4 de l'ARC ont été introduites avec l'EDM de 1999. Les estimations révisées de l'EDM pour les enquêtes antérieures sont disponibles et devraient être utilisées pour les comparaisons d'une année à l'autre.

La qualité des données

Erreur d'échantillonnage

Les erreurs d'échantillonnage résultent du fait que l'on tire certaines conclusions au sujet de l'ensemble de la population à partir des renseignements obtenus auprès de seulement un échantillon de cette population. L'importance de l'erreur d'échantillonnage est fonction du plan de sondage, de la variabilité des données et de la taille de l'échantillon. De plus, pour un plan d'échantillonnage donné, on obtiendra des erreurs d'échantillonnage différentes pour différentes méthodes d'estimation.

Le plan retenu pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003 était un échantillonnage stratifié à plusieurs degrés. Dans un échantillonnage à plusieurs degrés, les erreurs d'échantillonnage sont normalement plus importantes que dans un échantillonnage aléatoire simple de même taille. Toutefois, les avantages sur le plan opérationnel l'emportent sur cet inconvénient, et le fait que l'échantillon soit aussi stratifié améliore la précision des estimations.

La variabilité des données est la différence entre les unités de la population par rapport aux dépenses pour un article ou la présence d'une caractéristique spécifique du logement ou d'une pièce d'équipement ménager. En général, plus ces différences sont grandes, plus l'erreur d'échantillonnage de cet article est élevée. Également, plus la taille de l'échantillon est grande, plus l'erreur d'échantillonnage est faible.

Erreur type et coefficient de variation

Une mesure courante de l'erreur d'échantillonnage est l'erreur type (ET). L'erreur type est le degré de variation que l'on observe dans les estimations par suite du choix d'un échantillon particulier plutôt qu'un autre. Il a été démontré que la « vraie » valeur de la caractéristique d'intérêt se situe à l'intérieur de l'intervalle de +/- 1 erreur type de l'estimation pour 68 % de tous les échantillons, et de +/- 2 erreurs types de l'estimation pour 95 % de tous les échantillons.

Le coefficient de variation (CV) est l'erreur type exprimée en tant que pourcentage de l'estimation. Il est utilisé pour indiquer le degré d'incertitude associé à une estimation. Par exemple, si l'estimation du nombre de ménages pour une caractéristique du logement donnée est 10 000 ménages, et que le CV correspondant est de 5 %, la « vraie » valeur se situe entre 9 500 et 10 500 ménages, 68 % du temps, et entre 9 000 et 11 000 ménages, 95 % du temps.

Les erreurs types pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003 ont été estimées selon la méthode du « bootstrap ». Cette méthode permet l'estimation de la variance de statistiques non lisses comme les quintiles. Pour plus de renseignements sur les erreurs types et les coefficients de variation, voir la publication de Statistique Canada, intitulée *Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada*, n° 71-526XPB au catalogue.

Les coefficients de variation sont disponibles dans le Guide de l'utilisateur de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003. Ce guide de l'utilisateur détaillé est disponible gratuitement sur demande (communiquez avec les Services aux clients, Division de la statistique du revenu, 1-888-297-7355; revenu@statcan.ca) ou dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), à la page « Nos produits et services »; sélectionnez « les Publications Internet (gratuites) »; puis « Finances personnelles et finances des ménages »; puis « Série de documents de recherche sur les dépenses des ménages » (n° 62F0026MIF au catalogue).

Suppression de données

Pour des raisons de fiabilité, les données pour lesquelles les CV ont été estimés à plus de 33 % devraient être supprimées. Puisque les CV ne sont pas calculés pour toutes les estimations, la suppression de données pour l'Enquête sur les dépenses des ménages a été fondée sur la relation entre le CV et le nombre de ménages qui déclaraient des dépenses pour un article. L'analyse d'enquêtes antérieures indique que les CV atteignent habituellement ce niveau lorsque le nombre de ménages qui déclarent un article chute à environ 30. Par conséquent, on a supprimé les dépenses moyennes des ménages et le pourcentage de ménages déclarants pour les articles déclarés par moins de 30 ménages.

Toutefois, les données relatives aux articles supprimés sont incluses dans les variables sommaires. Par exemple, les dépenses pour une catégorie particulière d'habillement pourraient être supprimées, mais ce montant fait partie de l'estimation des dépenses totales au titre de l'habillement.

Erreur non due à l'échantillonnage

Les erreurs non dues à l'échantillonnage se produisent parce qu'il est difficile, en raison de certains facteurs, d'obtenir des réponses exactes et de faire en sorte que ces réponses restent exactes à toutes les étapes du traitement. Contrairement à l'erreur d'échantillonnage, l'erreur non due à l'échantillonnage n'est pas facilement quantifiable. On peut dégager quatre sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage : les erreurs de couverture, les erreurs de réponse, les erreurs de non-réponse et les erreurs de traitement.

Erreur de couverture

Les erreurs de couverture découlent d'une représentation inadéquate de la population observée. Ces erreurs peuvent survenir au cours de l'établissement du plan d'échantillonnage ou du tirage de l'échantillon, ou encore pendant la collecte ou le traitement des données.

Erreur de réponse

Les erreurs de réponse peuvent être attribuables à divers facteurs comme l'ambiguïté du questionnaire, une mauvaise interprétation des questions par les intervieweurs ou les répondants ou la déclaration de données inexactes par les répondants. Dans l'Enquête sur les dépenses des ménages, la différence entre les rentrées d'argent et les sorties d'argent est calculée pour vérifier la capacité de rappel des répondants. Cet important outil de contrôle de la qualité consiste en la mise en équilibre des rentrées d'argent (revenu et autres montants reçus par le ménage) et des sorties d'argent (dépenses totales et la variable Flux monétaires — biens, prêts et autres dettes) pour chaque questionnaire. Si la différence est supérieure à 10 % des rentrées d'argent ou des sorties d'argent, le montant le plus élevé étant retenu, on communique de

nouveau avec les répondants pour obtenir des renseignements supplémentaires. De cette façon, il est garanti, au moins au niveau agrégé, que les dépenses sont proportionnées aux revenus et aux autres sources de fonds du ménage.

Plusieurs caractéristiques de l'enquête aident les répondants à se rappeler leurs dépenses de la façon la plus exacte possible. Premièrement, la période de l'enquête est l'année civile, car dans l'esprit des gens elle est probablement définie plus clairement que toute autre période de longueur semblable. Deuxièmement, les dépenses alimentaires (environ 11 % du budget moyen en 2003) peuvent être estimées comme étant des dépenses hebdomadaires ou mensuelles, selon les habitudes du répondant. Troisièmement, les dépenses pour de petits articles achetés à intervalles réguliers sont normalement estimées en fonction du montant et de la fréquence de l'achat. Les achats de gros articles (p. ex., une automobile) sont assez faciles à se rappeler, tout comme les dépenses au titre du loyer, des taxes foncières, et des versements mensuels pour emprunts hypothécaires. Toutefois, même dans le cas de ces articles, l'exactitude des données dépend de la capacité du répondant de se rappeler et de sa volonté de consulter des dossiers.

Erreur de non-réponse

Les erreurs de non-réponse sont présentes dans toutes les enquêtes-échantillons, car les répondants éventuels n'acceptent pas tous de collaborer pleinement. L'importance de cette erreur varie d'une non-réponse partielle à une non-réponse totale.

Une non-réponse totale est enregistrée dans le cas où l'intervieweur se trouve devant l'impossibilité de contacter le répondant, lorsqu'aucun membre du ménage n'est capable de fournir l'information recherchée, ou que le répondant refuse de participer à l'enquête. S'il s'agit d'une non-réponse totale, on ajuste le poids de base des ménages répondants afin de compenser pour les ménages qui n'ont pas répondu. Pour l'Enquête des dépenses des ménages de 2003, le taux global de réponse est 72,3 %. Consulter le Tableau 1 pour le taux de réponse par province et territoire.

Dans la plupart des cas, on se trouve devant une non-réponse partielle à l'enquête lorsque le répondant ne comprend pas la question ou l'interprète mal, refuse d'y répondre, ou encore n'arrive pas à se souvenir des renseignements demandés. Ce type de non-réponse est compensé en imputant les valeurs manquantes.

Tableau 1
Taux de réponse, Canada et provinces/territoires, 2003

	Ménages admissibles ¹	Non contactés	Ayant refusé de participer	Inutili- sables ²	Utili- sables	Taux de réponse ³
	%					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 772	134	198	69	1 371	77,4
Île-du-Prince-Édouard	781	52	121	27	581	74,4
Nouvelle-Écosse	2 048	150	347	132	1 419	69,3
Nouveau-Brunswick	1 845	98	303	118	1 326	71,9
Québec	4 817	360	927	68	3 462	71,9
Ontario	3 149	282	787	103	1 977	62,8
Manitoba	1 887	104	312	49	1 422	75,4
Saskatchewan	1 837	72	280	77	1 408	76,6
Alberta	2 087	128	336	18	1 605	76,9
Colombie-Britannique	2 580	205	500	45	1 830	70,9
Yukon	418	28	74	9	307	73,4
Territoires du Nord-Ouest	410	21	42	8	339	82,7
Nunavut	238	13	7	-	218	91,6
Canada	23 869	1 647	4 234	723	17 265	72,3

1. Les ménages constitués pour une partie de l'année sont inclus dans le calcul des taux de réponse. Il y avait 570 ménages de ce genre en 2003.
2. Rejetées à l'étape de la vérification.
3. Utilisables/ménages admissibles x 100.

L'ordre de grandeur de cette erreur est inconnue, mais elle est importante lorsqu'un groupe de personnes possédant certaines caractéristiques communes refusent de participer à l'enquête et que ces caractéristiques exercent un effet déterminant sur les résultats de l'enquête.

Erreur de traitement

Les erreurs de traitement surviennent lors du traitement des données, c'est-à-dire durant la saisie, la vérification, la pondération et la totalisation. Consulter la section Traitement des données et contrôle de la qualité (plus haut) pour une description des moyens utilisés pour réduire l'erreur de traitement.

Effet des valeurs extrêmes

Dans tout échantillon, la présence ou l'absence de valeurs extrêmes au sein de l'échantillon peut avoir une influence sur les estimations. Ces valeurs extrêmes sont plus susceptibles d'être rencontrées au sein des populations affichant une répartition asymétrique positive. Or, de par sa nature même, l'Enquête sur les dépenses des ménages se prête à l'apparition de telles valeurs extrêmes. La présence de ces valeurs influe fortement sur les estimations de totaux, de moyennes et d'erreurs types.

Comparabilité dans le temps

Menée depuis 1997, l'Enquête sur les dépenses des ménages tente de reprendre une bonne part du contenu de l'Enquête sur les dépenses des familles ainsi que du contenu de l'Enquête sur l'équipement ménager. De nombreuses variables provenant de ces enquêtes sont comparables à celles de l'Enquête des dépenses des ménages. Avant d'établir des comparaisons, on doit cependant tenir compte de certaines différences reliées à la méthodologie, à la qualité des données et aux définitions.

Pour plus d'information, veuillez vous référer à la Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur les dépenses des familles, n° 62F0026MIF2000002 au catalogue et la Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur l'équipement ménager, n° 62F0026MIF2000003 au catalogue. Ces deux documents sont disponibles gratuitement, sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Les données historiques des Enquêtes sur les dépenses des ménages de 1997 et de 1998, de l'Enquête sur les dépenses des familles de 1996 et de l'Enquête sur l'équipement ménager de 1996 ont été pondérées de nouveau au moyen de la méthode de pondération décrite à la section « Pondération ». Les comparaisons historiques entre les données de ces enquêtes et les données des dernières années de l'Enquête sur les dépenses des ménages devraient, en général, se faire à partir de données repondérées, même si les différences entre les estimations de l'enquête établies au moyen de l'ancienne méthode et de la nouvelle méthode semblent être minimales au niveau sommaire. Cependant, certaines populations ou variables sont susceptibles d'être plus fortement touchées que d'autres.

Débutant avec l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1997, on a retranché des dépenses d'entretien, réparations et modifications payés par le locataire et des primes d'assurances des locataires le montant correspondant au pourcentage du loyer attribué à des fins commerciales. Ceci peut avoir un effet sur toutes comparaisons aux données antérieures.

Pour l'année de référence de 2001, on a ajouté des questions supplémentaires pour que les données de l'enquête puissent servir à la pondération de l'Indice des prix à la consommation. Ce changement peut nuire aux comparaisons historiques à l'égard de certaines variables. Par exemple, on a ajouté des questions à la rubrique « Produits de soins personnels » afin de recueillir des renseignements additionnels sur les produits de soins, le maquillage, les parfums, les désodorisants et les produits pour l'hygiène buccale. Ainsi, il se peut que les répondants aient donné des renseignements

plus précis et la hausse relative à l'estimation pour les dépenses en « Produits de soins personnels » en 2001 peut avoir été attribué à la capacité accrue qu'ont les répondants de se souvenir de certains détails. L'effet des questions supplémentaires sur les estimations est difficile à quantifier. Cependant, en 2002 lorsque les questions additionnelles ont été enlevées, l'estimation pour les dépenses en soins personnels a diminué de nouveau.

Le calcul des versements hypothécaires a été révisé pour les années 1997 à 2001. Cela a eu pour effet d'amener des révisions à la baisse pour les catégories de dépenses « Versements hypothécaires périodiques », « Logements appartenant à l'occupant », « Résidence principale », « Logement », « Consommation courante totale » et « Dépenses totales ». La révision a produit une diminution moyenne d'environ 0,5 % dans la catégorie des « Dépenses totales » pour ces années.

Définitions

Notions générales

Univers de l'enquête : L'enquête sur les dépenses des ménages de 2003 comprend deux périodes de référence et, par conséquent, deux univers d'enquête. Les données sur les dépenses sont recueillies pour l'année civile 2003. Les caractéristiques sur le logement et les données sur l'équipement ménager sont recueillies en date du 31 décembre de l'année de référence.

Tableaux : Les données sur les dépenses sont présentées sous forme de tableaux seulement pour les ménages pour l'année entière. Les données sur les caractéristiques du logement et sur l'équipement ménager sont présentées sous forme de tableaux pour les ménages pour l'année entière et pour les ménages pour une partie de l'année.

Ménage : Personne ou groupe de personnes occupant un logement. Le nombre de ménages est par conséquent égal au nombre de logements occupés. Le ménage pour l'année entière comprend au moins un membre pour toute l'année, tandis que le ménage pour une partie de l'année est composé entièrement de personnes qui en ont été membres une partie de l'année seulement.

Membre du ménage : On distingue deux catégories de membres, soit le membre pour l'année entière et le membre pour une partie de l'année, c'est-à-dire moins de 52 semaines. Les renseignements sur les dépenses et le revenu des membres pour une partie de l'année seulement sont recueillis pour la partie de l'année pendant laquelle ils faisaient partie du ménage ou d'un autre ménage qui n'existe plus.

Personne de référence : Le membre du ménage qui est interviewé choisit le membre du ménage qui doit figurer à titre de personne de référence après avoir entendu la définition suivante : « La personne de référence du ménage est le membre du ménage qui en est le principal soutien financier (p. ex., la personne qui paie le loyer, les versements hypothécaires, les taxes foncières, l'électricité). Il peut s'agir d'un homme ou d'une femme. Si tous les membres se partagent la tâche à parts égales, n'importe quel membre peut-être inscrit comme personne de référence du ménage. » La personne de référence du ménage doit avoir été membre du ménage le 31 décembre de l'année de référence.

Dépenses remboursées sont exclues des tableaux (p. ex., les dépenses relatives au travail ou les dépenses remboursées par l'assurance).

Dépenses attribuables à une entreprise sont exclues des tableaux.

Dépenses négatives : Certaines valeurs (Vente distincte d'automobiles et de camions, Gains de jeux de hasard et Remboursements d'impôt) sont indiquées dans les tableaux de données comme « dépenses négatives » puisqu'elles constituent une rentrée d'argent dans le ménage plutôt qu'une sortie.

Dépenses recueillies : À quelques exceptions mineures, l'enquête comprend les dépenses pour tous les produits et services reçus en 2003, qu'ils aient été payés avant ou après 2003 (p. ex., par versements échelonnés).

Taxes incluses : Toutes les dépenses comprennent la taxe sur les produits et services, les taxes de vente au détail provinciales, les pourboires, les droits de douane et tous les autres prélèvements ou taxes.

Cadeaux : Toute dépense peut inclure les cadeaux faits à des personnes à l'extérieur du ménage. Seulement la valeur des dons de vêtements est déclarée séparément, en plus d'être inclus dans le sommaire de la catégorie habillement. Voir également la définition de « Cadeaux d'argent et contributions ».

Règlement d'assurance : Lorsqu'un règlement d'assurance a servi à faire réparer ou à remplacer un bien, l'enquête n'indique que la franchise payée pour l'article.

Échange : Lorsqu'un bien échangé sert à réduire le prix de l'article, le plus souvent un véhicule, le montant de la dépense est le coût total après l'échange. Les transactions immobilières font exception.

Caractéristiques des ménages

(présentées dans le même ordre que dans les tableaux de données)

Nombre de ménages dans l'échantillon : Il s'agit du nombre de ménages utilisés pour l'estimation des données, ce qui comprend le nombre de ménages échantillonnés, moins les logements vacants, les ménages inadmissibles, les ménages que les intervieweurs n'ont pu contacter, les ménages qui ont refusé d'être interviewés et les ménages dont le questionnaire n'a pas été accepté au moment de la révision. Seulement les ménages pour l'année entière sont inclus dans les tableaux de données sur les dépenses. Pour les tableaux présentant les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, les ménages pour l'année entière et pour une partie de l'année sont inclus. Voir *Ménage* sous « Notions générales ».

Il faut faire preuve de prudence lorsque les données sont comparées d'une année à l'autre puisque les changements pourraient ne pas être significatifs du point de vue statistique. Afin de déterminer si un changement est significatif du point de vue statistique, veuillez vous référer au Guide de l'utilisateur qui accompagne les tableaux. L'information au sujet de l'erreur d'échantillonnage ainsi que les coefficients de variation et sur la façon de les utiliser sont disponibles dans ce guide. Les estimations provenant de petits sous-groupes (comme certaines régions métropolitaines) où la taille de l'échantillon est inférieure à 200 doivent être utilisées avec grande prudence.

Nombre estimatif de ménages : nombre estimatif (pondéré) de ménages privés le 31 décembre de l'année de référence. Pour les tableaux de données sur les dépenses, l'estimation est basée sur les ménages pour l'année entière seulement. Pour les tableaux présentant les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, les ménages pour l'année entière et pour une partie de l'année sont inclus dans l'estimation. Voir *Ménage* sous « Notions générales ».

Taille moyenne du ménage : nombre moyen de personnes dans le ménage. Dans ce contexte, la taille du ménage se définit comme le nombre d'années-personnes. On calcule le nombre d'années-personnes en divisant par 52 le nombre de semaines pendant lesquelles les membres faisaient partie du ménage. De cette façon, les personnes qui s'y trouvent une partie de l'année seulement ne sont comptées que comme une fraction d'année-personne.

Revenu moyen du ménage avant impôt : Cette variable comprend le revenu total que le ménage a reçu au cours de l'année civile 2003, c'est-à-dire le revenu brut provenant de salaires et traitements, le revenu net provenant d'un travail autonome, les soldes et les indemnités militaires, les encaissements bruts provenant de chambreurs et pensionnaires non apparentés à la personne de référence, les montants nets de loyer, les intérêts et les dividendes, toutes les pensions, les indemnités d'accident du travail et les prestations d'assurance-emploi, les suppléments d'aide sociale et du revenu, les prestations fiscales pour enfants, les crédits de la taxe sur les produits et services, les crédits de la taxe de vente harmonisée, les crédits d'impôt provinciaux et divers encaissements de revenus réguliers.

Autres entrées d'argent s'entend des autres entrées qui ne sont pas incluses dans le revenu telles que les cadeaux monétaires ou les héritages en espèces et les règlements d'assurance-vie. Les gains provenant des jeux de hasard sont également inclus s'ils excèdent le montant dépensé en jeux de hasard.

Flux monétaire — biens, prêts, et autres dettes figurent ici les variations nettes au cours de l'année de référence (année civile 2003) dans les soldes bancaires, l'argent disponible; la somme due au ménage; la somme due par le ménage; l'achat et la vente d'actions et d'obligations, la propriété personnel et l'immobilier; les dépenses pour les ajouts, rénovations et modifications de la maison; et les cotisations et retraits aux régimes enregistrés d'épargne retraite.

Une variable semblable était appelée *Différence nette moyenne entre les entrées et les sorties d'argent* dans l'Enquête sur les dépenses des familles menée pour la dernière fois en 1996. Pour une description complète des différences entre les deux variables, voir la *Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles* (62F0026MIF0002) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Pourcentage propriétaires du logement (au 31 décembre) : pourcentage des ménages vivant dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage au 31 décembre de l'année de référence.

Âge moyen de la personne de référence : Cette variable sert d'indicateur général de l'âge pour le ménage et elle est calculée en fonction de l'âge en année de la personne de référence au 31 décembre. Avant 1996, l'âge du mari était utilisé pour les ménages composés d'un couple et l'âge de la personne de référence pour tous les autres ménages. Voir *Personne de référence* sous « Notions générales ».

Certaines dépenses des ménages

(présentées dans le même ordre que dans les tableaux de données)

Dépense totale inclut *Consommation courante totale, Impôts personnels, Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite, et Dons et contributions*.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les dépenses totales aux dépenses totales de 1996 ou avant. Voir la Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles (62F0026MIF2000002) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Consommation courante totale démontre les dépenses faites pendant l'année de l'enquête pour l'alimentation, le logement, l'entretien ménager, les articles et accessoires d'ameublement, l'habillement, le transport, les soins de santé, les soins personnels, les loisirs, le matériel de lecture, l'éducation, les produits du tabac et les boissons alcoolisées, les jeux de hasard, et un groupe divers d'articles.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare la consommation courante totale à la consommation courante totale de 1996 ou avant. Avant 1997, les dépenses pour des dons n'étaient pas incluses dans la consommation courante totale. Depuis 1997, ces dépenses sont indiquées dans la catégorie de dépense appropriée et, par conséquent, elles contribuent à la consommation courante totale. Voir également « Logement » et « Dépenses diverses ».

Aliments achetés au magasin : Les « magasins » comprennent les fournisseurs d'aliments congelés, les marchés et les comptoirs de produits agricoles en plein air et tous les autres établissements sans service.

Aliments achetés au restaurant : On entend par « restaurant » les comptoirs rafraîchissements, les casse-croûte, les machines distributrices, les cantines mobiles, les pourvoyeurs et les chariots-cantines.

Logement figurent ici les dépenses pour le logement principal (possédé ou loué) et pour tout autre logement, comme les maisons de villégiature ou l'hébergement pendant les voyages.

Les dépenses pour le logement principal possédé incluent les versements hypothécaires réguliers, s'il y a lieu. Cette définition du logement diffère de celle de l'Enquête sur les dépenses des familles, menée pour la dernière fois en 1996. Voir la *Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles* (62F0026MIF2000002) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Loyer : dépenses nettes du ménage pour le loyer après redressement pour les remises et pour l'utilisation du logement à des fins commerciales. Il n'y a aucun redressement s'il y a sous-location partielle à des personnes qui ne sont pas membres du ménage. Les encaissements tirés de cette activité font partie du revenu du ménage.

Assurance des locataires/Assurance des propriétaires : primes versées en 2003 pour les polices d'assurance-incendie et d'assurance générale. Les primes portant sur une période dépassant l'année de l'enquête n'ont pas été calculées au pro rata.

Entretien, réparations et remplacements (logement appartenant à l'occupant) figurent ici les dépenses pour le travail donné à contrat, les coûts de la main-d'œuvre et des matériaux achetés séparément pour tous les types de travaux d'entretien, de réparations et de remplacements. Cette variable inclut les dépenses pour des appareils encastrés et d'autres articles et accessoires de remplacement. L'argent dépensé pour des ajouts, des rénovations et des nouvelles installations est considéré comme contribuant à une augmentation de l'actif et est inclus dans *Flux monétaires — biens, prêts et autres dettes*.

Il existe une série annuelle de données de 1987 à 2002 (à l'exception de 2000) illustrant les dépenses des ménages pour les réparations et les rénovations dans l'Enquête sur les réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants (ERRP). Toutefois, cette enquête a été annulée de façon permanente en 2003. L'ERRP a été une source annuelle d'estimations au sujet des dépenses pour les réparations et les rénovations. Voir *Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants*, n° 62-201-XIB/XPB au catalogue.

Taxes foncières et frais pour les eaux usées : montant facturé, à l'exclusion des remises. Les frais de service spéciaux (p. ex., la collecte des déchets, les eaux usées), les améliorations locales et les redevances d'eau si ces éléments figurent dans la facture de taxes foncières. Les taxes foncières qui sont incluses dans les charges de copropriété sont exclues.

Électricité : Il arrive que des répondants déclarent les paiements que le ménage fait pour l'électricité avec les paiements relatifs à l'eau et aux égouts. Cela a une incidence sur les estimations des dépenses moyennes des ménages et sur les pourcentages déclarants aux catégories « Électricité » et « Eau et égouts ». Toutefois, la catégorie sommaire « Eau, combustible et électricité » n'est pas touchée.

Hébergement des voyageurs exclut l'hébergement dans le cadre de voyages organisés (lequel est inclus dans *Voyages à forfaits*).

Appareils ménagers : prix d'achat net après déduction de l'allocation d'échange et de tout autre rabais. Cette variable exclut les appareils inclus dans l'achat d'une maison et les appareils encastrés. Les dépenses pour les accessoires d'ameublement (p. ex., les appareils encastrés et la moquette) peuvent être indiquées à l'article de dépense correspondant ou, si elles faisaient de plus grands travaux, à la rubrique *Ajouts, rénovations et modifications* ou *Entretien, réparations et remplacement*.

Achat d'automobiles et de camions : prix d'achat net, y compris le matériel supplémentaire, les accessoires et les garanties achetées au moment de l'achat du véhicule, après déduction de la valeur de la reprise ou d'une vente distincte. (Il y a vente distincte lorsqu'un véhicule est vendu indépendamment par le propriétaire, c.-à-d., qu'il n'est pas échangé au moment de l'achat ou de la location d'un autre véhicule.)

Soins de santé figurent ici les coûts et dépenses directs (déboursés) pour les primes d'assurance. La distinction entre les primes des régimes d'assurance-maladie privés et des régimes à financement public (provinciaux) n'est pas toujours claire pour les répondants. Les intervieweurs sont formés pour aider, mais les variations de protection et d'administration parmi les divers régimes d'assurance-maladie provinciaux compliquent cette tâche. Pour cette raison, on peut faire davantage confiance à l'estimation globale des *Primes d'assurance-maladie qu'aux composantes : Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments et Régime privé d'assurance-maladie*.

Voyages à forfaits comprennent les voyages à forfaits comprennent au moins deux éléments tels que le transport et l'hébergement, ou bien l'hébergement avec la nourriture et les boissons.

Tabac et articles pour fumeurs comprennent les cigarettes, tabac, cigares, allumettes, pipes, briquets, cendriers, papier et tubes à cigarettes, etc. Les achats de produits du tabac et d'articles pour fumeurs sont souvent sous-déclarés.

Boissons alcoolisées comprennent celles achetées dans les magasins et restaurants. Sont incluses également les dépenses d'articles et frais de bière, de vin, ou de spiritueux maison. Les achats de boissons alcoolisées sont souvent sous-déclarés.

Jeux de hasard (net) correspond à la somme des dépenses sur tous les types de jeux de hasard moins la somme des gains provenant de tous les types de jeux de hasard. Si le total des gains est plus élevé que le total des dépenses, le montant à être déduit des dépenses est fixé à 1 \$ de moins que les dépenses et la valeur des gains restants est déplacé sous Autre argent reçu. Les dépenses de jeux de hasard sont souvent sous-déclarées.

Dépenses diverses comprennent les frais engagés relativement à d'autres propriétés possédées (pas le logement principal ni la maison de villégiature), à des services d'avocats non reliés aux logements, des services financiers, des cotisations à des syndicats et à des associations professionnelles, des contributions et cotisations à des clubs sociaux et autres organisations, des confiscations de dépôts, des amendes, la perte ou le vol d'argent et l'achat d'outils et d'équipement pour le travail et les autres biens et services divers.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les données actuelles pour les *Dépenses diverses* avec les données de l'Enquête sur les dépenses des familles (1996 ou avant). Pour une description complète des différences entre ces deux variables, voir la *Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles* (62F0026MIF2000002) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Impôts personnels : il s'agit des impôts sur le revenu payés en 2003 pour l'année d'imposition 2003 et les années antérieures, plus les autres impôts personnels (impôts sur les dons, taxe scolaire de Terre-Neuve et du Labrador, etc.) moins les remboursements d'impôt sur le revenu reçu en 2003. Les crédits d'impôt tels que les prestations fiscales pour enfants et les crédits de la taxe sur les produits et services du gouvernement fédéral, et les crédits d'impôt provinciaux sont inclus dans *Revenu moyen du ménage avant impôt*.

Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite comprennent les paiements pour l'assurance individuelle, les rentes, l'assurance-emploi, les régimes de pension publics et privés, et éléments semblables. Pour certaines utilisations des données, certains de ces éléments peuvent être considérés comme des épargnes, même s'il peut être difficile d'établir une relation entre la dépense et une hausse de l'épargne. Cette catégorie de dépenses était appelée *Sécurité* avant l'enquête de 1996. (Les cotisations à un régime enregistré d'épargne-retraite (RÉER) sont incluses dans *Flux monétaires — biens, prêts et autres dettes*.)

Cadeaux en argent et contributions comprennent les sommes d'argent et pensions alimentaires données à des personnes à l'extérieur du ménage ou à des organismes de bienfaisance. Ceci n'inclut pas l'argent dépensé pour des cadeaux donnés à des personnes à l'extérieur du ménage, comme il était le cas dans l'enquête sur les dépenses des familles.

Pension alimentaire : Cette variable est accessible depuis 1998. Avant 1998, les dépenses relatives aux pensions alimentaires étaient incluses dans *Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada* ou *Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger*.

Caractéristiques du logement

Les caractéristiques du logement sont recueillies en date du 31 décembre.

Genre de logement : Cette variable décrit le genre de logement dans lequel demeure le ménage au 31 décembre. Un logement est un ensemble structurellement séparé de pièces habitables ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou accessible par un vestibule commun ou une cage d'escalier.

Une *maison individuelle* comprend seulement une unité de logement et est complètement séparée sur tous les côtés de toute autre construction, à l'exception de son propre garage ou remise.

Une *maison individuelle attenante* se compose de maisons jumelées ou maisons doubles et de maisons en rangée.

La catégorie *appartement* comprend les duplex (deux logements superposés), triplex, quadruplex ou les immeubles à appartements.

Les *autres* logements englobent les maisons mobiles, les maisons motorisées, les tentes, les wagons ou les bateaux (y compris les maisons flottantes et les bateaux d'habitation) qui servent de résidences permanentes et qui peuvent être déménagés dans un bref délai.

Besoin de réparations : Cette variable indique l'importance, selon le répondant, des réparations ayant été nécessaires pour remettre le logement dans son état original au 31 décembre. Les travaux de rénovation, les ajouts, les transformations ou les travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie qui amélioreraient l'état original du logement ne sont pas inclus.

Les *réparations majeures* se rapportent à des défauts graves dans la structure du logement, ainsi que dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les tuyaux corrodés, les fils électriques endommagés, les planchers affaissés, les murs renflés et plafonds humides, les fondations qui s'effritent.

Les *réparations mineures* se rapportent à des défauts dans la surface ou le revêtement du logement, et des défauts moins graves dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les petites fissures dans les murs intérieurs et les plafonds, les appareils d'éclairage et interrupteurs brisés, les carreaux de fenêtre brisés ou fêlés, les éviers qui fuient, les bardeaux ou partie du revêtement extérieur manquants, la peinture écaillée.

L'*entretien régulier* comprend, par exemple, la peinture, la réparation des robinets qui fuient, le nettoyage des gouttières obstruées, des avant-toits.

Mode d'occupation : Cette variable donne le mode d'occupation du logement du ménage au 31 décembre. Il est à noter que le mode d'occupation du logement peut également se rapporter à l'année de référence entière. Voir « Mode d'occupation du logement » sous « Catégories de classification pour les tableaux standards ».

Propriétaire avec hypothèque indique que le logement est la propriété d'un membre du ménage et qu'il y a une hypothèque en date du 31 décembre.

Propriétaire sans hypothèque indique que le logement est la propriété d'un membre du ménage et qu'il n'y a pas d'hypothèque en date du 31 décembre.

Locataire indique que le logement est loué par le ménage pour l'année de référence complète ou occupé sans frais en date du 31 décembre.

Mode d'occupation mixte inclut les situations des ménages qui étaient à la fois propriétaires et locataires pendant l'année de référence.

Année d'emménagement : Cette variable indique l'année où le ménage a emménagé dans le logement. Si le logement est occupé depuis plusieurs générations, inscrire la première année d'occupation du membre du ménage qui l'a occupé le plus longtemps.

Période de construction (pour le logement occupé au 31 décembre) : Cette variable donne l'année ou la période où l'édifice original a été construit.

Nombre de pièces (pour le logement occupé au 31 décembre) : Cette variable inclut les cuisines, les chambres à coucher, ainsi que les pièces finies au grenier ou dans le sous-sol. Elle exclut les salles de bains, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement à des fins commerciales.

Nombre de salles de bains (pour le logement occupé au 31 décembre) : Cette variable compte le nombre de pièces dans le logement avec une douche et/ou une baignoire.

Appareil de chauffage principal (pour le logement occupé au 31 décembre) : Le code de cette variable donne le genre du principal mode de chauffage utilisé pour chauffer le logement pendant l'hiver.

Fournaises à vapeur ou à eau chaude est un système de chauffage central dans lequel la chaleur est transmise aux radiateurs du logement par des canalisations sous pression.

Fournaises à air chaud à circulation forcée est un système de chauffage central dans lequel la chaleur est transmise aux bouches d'air chaudes du logement par un ventilateur à entraînement. Il s'agit du système de chauffage central le plus courant. Les systèmes dotés d'une pompe à chaleur (thermopompe) doivent être classés dans cette catégorie.

Autres fournaises à air chaud est un système de chauffage central diffusant de l'air chaud (par convection) au moyen de bouches de chaleur situées dans le logement. Inclure les calorifères dans cette catégorie.

Poêles de chauffage inclut les unités de chauffage local (qui ne peuvent pas servir à chauffer plus d'une pièce), par exemple, les poêles à mazout, les poêles à gaz, les poêles à bois.

Chauffage à l'électricité inclut les plinthes électriques fixes qui sont installées dans la totalité ou une partie des pièces du logement ainsi que les réseaux de fils installés dans le plafond ou le plancher dans la totalité ou une partie des pièces.

Autre chauffage inclut les fourneaux de cuisine ou tous les autres types d'équipements de chauffage non mentionnés ci-dessus.

Âge du système de chauffage (pour le logement occupé au 31 décembre) sert à déterminer depuis quand est installé le système de chauffage.

Principal combustible de chauffage (pour le logement occupé au 31 décembre) : principal combustible utilisé au cours de l'hiver pour le mode de chauffage principal, par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel ou gaz en bouteille, électricité, bois ou autre combustible.

Principal combustible utilisé pour l'eau chaude courante (pour le logement occupé au 31 décembre) : genre de combustible utilisé pour l'eau chaude courante, par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel, électricité, ou autre combustible tel que le propane ou le bois.

Principal combustible utilisé pour la cuisson (pour le logement occupé au 31 décembre) : principal combustible utilisé pour la cuisinière dont se sert le plus fréquemment le ménage, par exemple, gaz naturel, électricité ou autre combustible à cuisson. Dans la catégorie « Autre », cela inclut mazout ou autre combustible liquide, gaz en bouteille et bois.

Équipement ménager (au 31 décembre)

Généralement, les appareils et équipement sont inclus s'ils sont opérationnels ou s'ils seront bientôt réparés, et s'ils sont situés dans le logement occupé au 31 décembre. Ils doivent être achetés ou loués pour l'usage exclusif du ménage.

Machine à laver : Les machines à laver qui se trouvent à l'extérieur du logement et qui sont utilisées par un certain nombre de ménages ne sont pas comptées.

Sécheuse : Les machines situées à l'extérieur du logement et qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas comptées. Elles peuvent être électriques ou au gaz.

Lave-vaisselle automatique : Il peut être encastré ou mobile.

Congélateur : Un congélateur est une pièce d'équipement particulière et ne fait pas partie d'une unité de réfrigération comme le compartiment de congélation du réfrigérateur.

Appareil de climatisation : Une unité centrale est conçue pour rafraîchir l'air dans tout le logement et peut être située à l'intérieur ou à l'extérieur du logement, par exemple, au sous-sol d'un immeuble d'appartements. Un appareil de climatisation de fenêtre est installé dans une fenêtre ou dans un mur pour rafraîchir l'air dans une pièce.

Téléphone (incluant l'utilisation commerciale) : Les téléphones utilisés à des fins commerciales sont inclus si le commerce est situé dans le logement. Les téléphones sans fil sont inclus. Les téléphones cellulaires sont exclus.

Téléphone cellulaire : Les téléphones sans fil sont exclus.

Lecteur de disques compacts : Un lecteur de disques compacts peut être un appareil séparé, un élément d'une chaîne stéréo ou un appareil intégré à un meuble (comme un appareil combiné récepteur/magnétocassette, disque compact).

Magnétoscope : Un magnétoscope est un appareil qui peut être raccordé à un téléviseur ou à un moniteur pour faire jouer des cassettes vidéo.

Ordinateur domestique : Les systèmes qui servent exclusivement à des fins commerciales ne sont pas inclus.

Utilisation d'Internet à la maison : Cette variable indique si le ménage a accès ou pas à l'Internet par l'entremise de l'ordinateur à la maison. Elle comprend les cas où un ordinateur personnel est utilisé pour se relier à un ordinateur d'affaires situé à l'extérieur du logement, pour avoir accès à l'Internet. Les cas où l'accès à l'Internet est assuré directement par un ordinateur situé à l'extérieur du logement sont exclus (par exemple au travail).

Type de connexion à Internet : « Autre type de connexion » inclut la ligne téléphonique : rattachée à un téléviseur et la connexion sans fils (p. ex. téléphone cellulaire, appareil (numérique personnel)).

Véhicules possédés : Cette variable donne le nombre de véhicules (automobile, fourgonnette/van, camion) possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

Automobiles possédées : Cette variable donne le nombre d'automobiles possédées par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de celles qui sont louées.

Fourgonnettes ou camions possédés : Cette variable donne le nombre de fourgonnettes/ vans et camions possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

Catégories de classification pour les tableaux standards

Canada : En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Province/Territoire : Il s'agit des grandes divisions politiques du Canada. Les données pour les territoires sont disponibles pour 1997 (couverture insuffisante pour l'inclusion des statistiques au niveau du Canada), 1998, 1999 et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

Régions métropolitaines : Le concept général pour la délimitation des régions métropolitaines consiste à relier une grande région urbaine aux régions urbaines et rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec cette grande région est élevé (voir le *Dictionnaire du recensement de 1996*, p. 224, n° 92-351-XPf au catalogue).

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages, les données sont mises en tableaux d'après les limites des régions métropolitaines de recensement (RMR) de 1996. Dans le cadre de l'Enquête sur les dépenses des ménages, seules les données pour la partie ontarienne de la RMR d'Ottawa – Gatineau (Ottawa), sont mises en tableaux pour la région métropolitaine. Les données pour la partie québécoise (Gatineau) sont incluses dans les données mises en tableaux pour la province de Québec et le Canada. Également, pour l'Enquête sur les dépenses des ménages, la municipalité de Selkirk est incluse dans la région métropolitaine de Winnipeg, alors qu'elle n'est pas incluse dans la RMR de Winnipeg.

Les régions métropolitaines pour lesquelles les données sur les dépenses des familles sont mises en tableaux sont les suivantes : St. John's, Charlottetown– Summerside, Halifax, Saint John, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Thunder Bay, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria, Whitehorse, et Yellowknife.

Revenu : Pour obtenir des statistiques officielles sur le revenu, consultez la publication intitulée *Le revenu au Canada*, n° 75-202-XWF/XIF/XPf³ au catalogue. Dans l'Enquête sur les dépenses des ménages les quintiles de revenu servent d'éléments de classification dans les tableaux de données. En outre, *Revenu moyen du ménage avant impôt* est une caractéristique descriptive du ménage qu'on trouve au début de chaque tableau de dépenses (voir la définition ci-dessus sous « Caractéristiques des ménages »).

Quintiles de revenu des ménages : Groupes de revenu obtenus par le classement des ménages en ordre ascendant du revenu total des ménages et par la répartition des ménages en cinq groupes de sorte que le nombre estimatif de ménages dans chaque groupe est le même.

Dans un tel quintile, le nombre de ménages dans l'échantillon pour « toutes les catégories » est de quatre ménages plus élevé que le nombre total de ménages dans l'échantillon. Ce phénomène est attribuable au fait que les ménages qui forment la frontière entre deux quintiles doivent être inclus dans l'un ou l'autre des deux quintiles qu'ils séparent. (Ainsi, le seuil supérieur d'un quintile donné devient le seuil inférieur du quintile suivant.) Puisqu'il y a quatre frontières entre les quintiles, le nombre de ménages dans la catégorie « toutes les catégories » dans une table quintile augmente par quatre.

Des tableaux courants pour d'autres quintiles de revenu et divers groupes de revenu sont disponibles sous réserve de restrictions à la qualité des données. Contactez les services aux clients au 1-888-297-7355 ou à l'adresse revenu@statcan.ca.

Mode d'occupation du logement : Renseignement sur le fait qu'un membre du ménage était propriétaire ou était locataire du (des) logement(s) dans lequel le ménage vivait pendant l'année de référence (année civile 2003). Voir également « Mode d'occupation » sous « Caractéristiques du logement ».

3. L'enquête sur les finances des consommateurs (EFC) avait de tout temps été la source des estimations annuelles du revenu de Statistique Canada. Débutant avec les données de l'année 1998, l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) est devenu la source principale des estimations annuelles transversales du revenu, en plus de la production des données longitudinales sur le revenu.

Tous les propriétaires désigne les ménages qui ont vécu pendant toute l'année de l'enquête dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage. Voir aussi « Pourcentage de propriétaires (31 décembre) » dans « Caractéristiques des ménages ».

Propriétaire sans hypothèque était propriétaire du logement pendant toute l'année de référence sans une hypothèque au 31 décembre.

Propriétaire avec hypothèque était propriétaire du logement pendant toute l'année de référence avec une hypothèque au 31 décembre.

Locataire louait un logement pendant toute l'année de référence (à titre de locataire ayant un loyer ordinaire, ou ne payant aucun loyer ou un loyer réduit).

Mode d'occupation mixte inclut les situations des ménages qui étaient à la fois propriétaires et locataires pendant l'année de référence.

Type de ménage : Les ménages se répartissent dans les catégories suivantes :

Ménages de une personne sont les ménages où une seule personne occupe le logement.

Ménages de conjoints sont les ménages dont le conjoint, marié à la personne de référence ou avec qui il vit en union libre, était membre du ménage au 31 décembre. Ce type de ménage peut être davantage ventilé en ménages de conjoints sans enfants (sans autre personne), avec enfants (sans autre personne) et avec d'autres personnes. On entend par « enfants » les fils ou les filles célibataires ou les enfants en foyer nourricier de la personne de référence, qui peuvent avoir n'importe quel âge. On entend par « autres personnes », les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier dont l'état matrimonial est autre que « célibataire, jamais marié », d'autres parents par la naissance ou le mariage, et les personnes non apparentées.

Ménages monoparentaux sont les ménages dans lesquels la personne de référence n'a aucun conjoint sur place et où il y a au moins un enfant (fils, fille, ou enfant en foyer nourricier célibataire de la personne de référence). Les ménages monoparentaux pour lesquels des données sont présentées dans cette publication ne comprennent pas d'autres personnes.

Autres ménages peuvent être répartis en ménages composés de personnes apparentées seulement et de ménages dans lesquels se trouvent au moins une personne non apparentée. On entend par personnes apparentées :

- les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier de la personne de référence dont l'état matrimonial est autre que « célibataire, jamais marié »;
- les personnes apparentées à la personne de référence par la naissance ou par le mariage (ni le conjoint, ni le fils ou la fille, ni l'enfant en foyer nourricier);
- le conjoint de la personne de référence qui n'était pas présent dans le ménage au 31 décembre
- d'autres ménages ayant au moins une personne non apparentée à la personne de référence (p. ex., un pensionnaire, un chambreur, un employé).

Taille de la région de résidence : Les logements échantillonnés sont attribués aux groupes suivants, selon la taille de la population en 1996 (selon les limites du recensement de 1996) de la région métropolitaine, de la municipalité ou de la région urbaine où ils sont situés.

Régions urbaines :

1 000 000 et plus
500 000 – 999 999
250 000 – 499 999
100 000 – 249 999
30 000 – 99 999
moins de 30 000

Région rurale

Région urbaine : Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages (selon le cadre d'échantillonnage de l'EPA), les régions urbaines comprennent :

- toutes les plus grandes régions métropolitaines (même si elles contiennent certaines régions rurales);
- la plupart des plus petites régions métropolitaines (appelées également agglomérations de recensement). Dans certains cas, si une agglomération de recensement contient une grande population rurale, seulement la partie urbaine est considérée comme urbaine;
- les régions urbaines fondées sur la définition du recensement : « Les régions urbaines ont une concentration démographique d'au moins 1 000 habitants et une densité de population d'au moins 400 habitants au kilomètre carré, d'après les chiffres de population du recensement précédent. »

Région rurale : Tout le territoire à l'extérieur des régions urbaines est considéré comme une région rurale. Ensemble, les régions urbaines et rurales couvrent tout le Canada.

Les statistiques présentées dans les tableaux standards

Dépense moyenne par ménage : dépenses totales estimatives de tous les ménages divisées par le nombre estimatif de ménages. La moyenne est fondée sur tous les ménages dans une colonne, y compris les ménages qui ont indiqué une valeur zéro.

Pourcentage déclarant : pourcentage des ménages qui ont déclaré avoir acheté un article. On ne peut pas faire l'addition de ces pourcentages pour obtenir des sous-totaux.

Dépense moyenne par ménage déclarant : calculée pour les ménages qui déclarent cette dépense, c.-à-d., sans valeurs nulles. La dépense moyenne par ménage déclarant a été calculée à partir de chiffres non arrondis. À noter aussi que la somme des dépenses dans cette colonne ne correspond pas aux totaux partiels indiqués.

Pourcentage des dépenses totales : calculé comme la dépense moyenne par ménage en pourcentage des dépenses totales. Cette statistique est également connue comme « part du budget ».

Dépense médiane par ménage : On obtient les regroupements de dépenses en classant les ménages par ordre croissant de dépense pour un article donné, puis en répartissant les ménages en deux groupes, de manière à ce que le nombre estimatif de ménages soit le même dans chaque groupe. La dépense déclarée par le ménage classé au premier rang dans le premier groupe serait la médiane. La somme des estimations pour les dépenses individuelles dans une colonne donnée d'un tableau ne correspond pas aux sous-totaux ou aux totaux. Les ménages qui n'ont déclaré aucune dépense sont inclus.

Dépense médiane par ménage déclarant : On obtient les regroupements de dépenses en classant les ménages par ordre croissant de dépense pour un article donné, puis en répartissant les ménages en deux groupes, de manière à ce que le nombre estimatif de ménages soit le même dans chaque groupe. La dépense déclarée par le ménage classé au premier rang dans le premier groupe serait la médiane. La somme des estimations pour les dépenses individuelles dans une colonne donnée d'un tableau ne correspond pas aux sous-totaux ou aux totaux. Les ménages qui n'ont déclaré aucune dépense ne sont pas inclus.



Produits et services connexes

Tableaux détaillés

Les renseignements contenus dans la présente publication ne représentent qu'un résumé des résultats de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2003. Les tableaux standards suivants sont également disponibles :

- 62F0031 Détail des dépenses moyennes des ménages, Canada, provinces/territoires et certaines régions métropolitaines
- 62F0032 Détail des dépenses moyennes des ménages selon le quintile de revenu, Canada et provinces/territoires
- 62F0033 Détail des dépenses moyennes des ménages selon le mode d'occupation du logement, Canada
- 62F0034 Détail des dépenses moyennes des ménages selon le genre de ménage, Canada
- 62F0035 Détail des dépenses moyennes des ménages selon la taille de la région de résidence, Canada
- 62F0041 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager, Canada, provinces/territoires et certaines régions métropolitaines
- 62F0042 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le quintile de revenu, Canada
- 62F0043 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le mode d'occupation du logement, Canada
- 62F0044 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le genre de ménage, Canada
- 62F0045 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon la taille de la région de résidence, Canada

Fichier de microdonnées à grande diffusion

On a préparé un fichier de microdonnées à grande diffusion en se fondant sur l'Enquête de 2003. Le fichier comprend des données sur les dépenses des ménages, ainsi que des données sur les caractéristiques des ménages, les caractéristiques des logements, de l'équipement ménager, et le revenu de plus de 17 000 enregistrements. Chaque enregistrement a été rigoureusement inspecté afin de protéger l'anonymat des répondants.

On peut se procurer des fichiers de microdonnées à grande diffusion qui présentent des données des enquêtes sur les dépenses des ménages antérieures pour les années suivantes: 1969, 1978, 1982, 1984, 1986, 1990, 1992 et 1996. Des fichiers de microdonnées à grande diffusion présentant des données sur les dépenses des enquêtes sur les dépenses des ménages, 1997-2002, sont également disponibles. Également, il est possible d'obtenir des fichiers de microdonnées à grande diffusion qui présentent des données sur les caractéristiques des logements et de l'équipement ménager des enquêtes antérieures sur les dépenses des ménages pour chacune des années de l'enquête depuis 1982, à l'exception de 1983.

Série de documents de recherche sur les dépenses des ménages

Cette série fournit de la documentation détaillée sur les problèmes, les concepts, la méthodologie, la qualité des données et d'autres éléments de recherche pertinents liés aux dépenses des ménages tirées de l'Enquête sur les dépenses des ménages, de l'Enquête sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires-occupants et de l'Enquête sur les dépenses alimentaires.

Les exemplaires de ces documents de recherche incluent les guides de l'utilisateur pour l'Enquête sur les dépenses des ménages; les indicateurs de qualité des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages et l'Enquête sur les dépenses alimentaires; et la méthodologie de l'Enquête sur les dépenses des ménages.

Ces documents de recherche sont disponibles en anglais et français gratuitement, sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

CANSIM

CANSIM (le Système canadien d'information socio-économique) est une base de données sous forme de tableaux transversaux multidimensionnels.

Vingt tableaux sont disponibles. Ils présentent les renseignements annuels de l'Enquête sur les dépenses des ménages au sujet des habitudes de dépenses des ménages canadiens, les caractéristiques de logement et l'équipement ménager selon les provinces/territoires et de certaines régions métropolitaines. Ces tableaux traitent des années d'enquête 1997 à 2003.

Le tableau 203-0001 présente les données de niveau sommaire, alors que les tableaux 203-0002 au 203-0020 présentent les renseignements détaillés.

Services aux clients

Les clients éprouvant des besoins particuliers peuvent obtenir des totalisations personnalisées moyennant le recouvrement des coûts afférents. Des totalisations spéciales peuvent être produites sur mesure aux termes d'un contrat (certaines restrictions liées à la protection de la confidentialité des répondants s'appliquent). On peut également fournir sur mesure les données agrégées au niveau des dépenses détaillées des ménages (incluent les ménages pour l'année entière et les ménages pour une partie de l'année).

Pour plus de détails sur les concepts et les méthodes utilisés, sur la qualité des données offertes ou sur les produits disponibles, communiquez avec les services aux clients, Division de la statistique du revenu, au 1 888 297-7355 ou au 613 951-7355, ou encore à l'adresse revenu@statcan.ca.

Lectures suggérées

Lectures suggérées (choisies parmi les publications de Statistique Canada)

Dépenses des familles au Canada	N° 62-555-XPB au catalogue
Dépenses alimentaires au Canada	N° 62-554-XIF au catalogue
Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants	N° 62-201-XPB/XIB au catalogue
L'équipement ménager	N° 64-202-XPB au catalogue
Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques	N° 13-218-XPB au catalogue
Le revenu au Canada	N° 75-202-XPB/XIF/XWF au catalogue
Guide des comptes des revenus et dépenses	N° 13-603-MPF1990001 au catalogue
Comptes nationaux des revenus et dépenses	N° 13-001-XPB/XIB/XDB au catalogue
Les avoirs et les dettes des Canadiens : perspectives sur l'épargne au moyen des régimes de pension privés	N° 13-596-XIF au catalogue
